

SHARP[®]

FP-J50



HIGH-DENSITY 7000 *

"Plasmacluster" and "Device of a cluster of grapes" are registered trademarks of Sharp Corporation in Japan, Philippines and elsewhere.



**AIR PURIFIER
OPERATION MANUAL**

ENGLISH

**PEMBERSIH UDARA
BUKU PANDUAN OPERASI**

MALAYSIA

**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG
MÁY LỌC KHÔNG KHÍ**

TIẾNG VIỆT

空气净化器使用说明书

中文

* The number in this technology mark indicates an approximate number of ions supplied into air of 1 cm³, which is measured around the center of a room applicable floor area (at 1.2 m height above the floor) when the product is placed close to a wall at the MED mode setting.

**Intellectual property rights
for this product**

ENGLISH

CONTENTS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
PART NAMES	4
FILTER INSTALLATION	5
OPERATION	6
CARE AND MAINTENANCE	8
REPLACEMENT	9
TROUBLESHOOTING	10
SPECIFICATIONS.....	11
Wi-Fi SETTINGS	12
TROUBLESHOOTING OF THE Wi-Fi FUNCTION	15

FEATURES

Unique Combination of Air Treatment Technologies
Triple Filtration System + Plasmacluster

TRAPS DUST*

Pre-Filter traps dust and other large airborne particles.

DECREASES ODORS

Deodorizing filter absorbs many common household odors.

REDUCES POLLEN & MOLD*

HEPA filter traps 99.97% of particles as small as 0.3 microns.

FRESHENS

Plasmacluster treats the air similar to the way nature cleans the environment by emitting a balance of positive and negative ions.

* When air is drawn through the filter system.

Sensor Technology continuously monitors air quality, and automatically adjusting operation based on detected air purity.

Wi-Fi FUNCTION

- Confirm that condition of air quality of the room (PM2.5, dust, odor).
- Control the product through smartphones as remote control.
- Propose optimal timing for filter exchange.

Thank you for purchasing this SHARP Air Purifier.
Please read this manual carefully before using the product.

This manual should be kept in a safe place for handy reference.

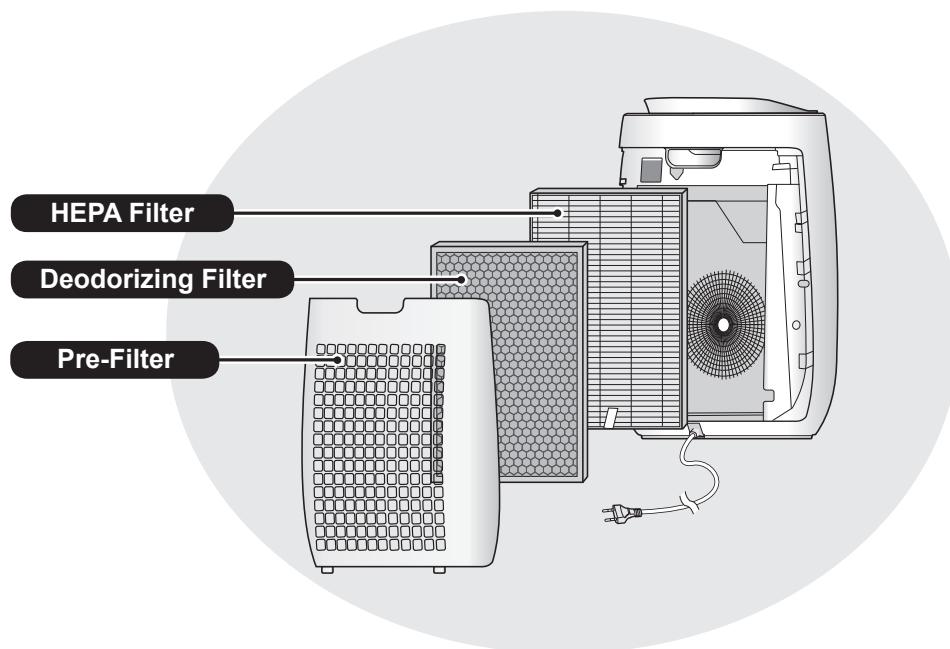
Please read before operating your new Air Purifier

The air purifier draws in room air through the air inlet, circulates it through a Pre-Filter, a Deodorizing Filter and a HEPA Filter inside the main unit, and then discharges it through the air outlet. The HEPA Filter can remove 99.97 % of dust particles as small as 0.3 microns that pass through the filter and also helps absorb odors. The Deodorizing Filter gradually absorbs odors as they pass through the filter.

Some odors absorbed by the filters will break down over time, causing additional odors. Depending on usage conditions, and especially if the main unit is used in environments significantly more severe than a normal household, these odors may become noticeable sooner than expected. If these odors persist, the filters should be replaced.

NOTE

- The air purifier is designed to remove air-suspended dust and the odors.
The air purifier is not designed to remove harmful gases such as carbon monoxide contained in cigarette smoke.
The air purifier may not completely remove an odor if the source of the odor is still present.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Always follow **basic safety precautions** when using electrical appliances, including the following:

WARNING – Always observe the following to reduce the risk of electrical shock, fire, or injury:

- Read all instructions before using the main unit.
- Use only a 220 - 240 volt outlet.
- **This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.** Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- **If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, a Sharp authorized Service Center or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.** Contact the nearest Service Center for any problems, adjustments, or repairs.
- **Do not repair or disassemble the main unit yourself.**
- **Be sure to remove the power plug, before performing maintenance, when removing and attaching and replacing the filter and when not using for a long time. Failure to do so can cause a short circuit resulting in electrical shock or fire.**
- Do not use the main unit if the power cord or plug is damaged or if the connection to the wall outlet is loose.
- Periodically remove dust from the plug.
- Do not insert fingers or foreign objects into the air inlet or air outlet.
- When removing the power plug, always hold the plug and never pull on the cord. Failure to do so can cause a short circuit resulting in electrical shock or fire.

- Be careful not to damage the power cord. Failure to do so can cause electric shock, heat generation, or fire.
- Do not remove the plug when your hands are wet.
- Do not use this main unit near gas appliances or fireplaces. When the main unit is operated with gas appliances in same room, Ventilate a room periodically, otherwise it may cause Carbon monoxide poisoning.
- Do not operate the main unit in rooms where aerosol insecticides are present. Do not operate the main unit in rooms where there is oily residue, incense, sparks from lit cigarettes, or chemical fumes in the air.
- Keep the main unit away from water. Do not operate the main unit in places where it may get wet, such as a bathroom.
- Do not expose the main unit to water. Doing so can cause a short circuit or electrical shock.
- Be cautious when cleaning the main unit. Strong corrosive cleansers can damage the exterior.

NOTE – What to do if the main unit interferes with radio or TV reception

If the air purifier interferes with radio or television reception, try one or more of the following measures:

- Adjust or reposition the receiving antenna.
- Increase the distance between the main unit and the radio or TV.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that of the radio or TV receiver.
- Consult the dealer or a qualified radio or TV technician.

CAUTIONS CONCERNING OPERATION

- Do not block the air inlet or air outlet.
- Do not place the main unit near or on hot objects, such as stoves or heaters, or where it may come into contact with steam.
- Always operate the main unit in an upright position.
- Do not move the main unit when it is in operation.
- When moving the main unit, use the handle on the back of the main unit.
- If the main unit is on easily damaged flooring, an uneven surface, or thick-piled carpet, lift it up when moving.
- Do not operate the main unit without the filters properly installed.
- Do not wash and reuse the HEPA filter and the Deodorizing filter.
Doing so will not improve filter performance and can also cause electric shock or operating malfunctions.
- Clean the exterior with a soft cloth only. Do not use volatile fluids or detergents. The main unit surface may be damaged or cracked with Benzine, paint thinner or polishing powder. In addition, the sensors may malfunction as a result.
- Do not scrub the Back Panel hard during its maintenance.

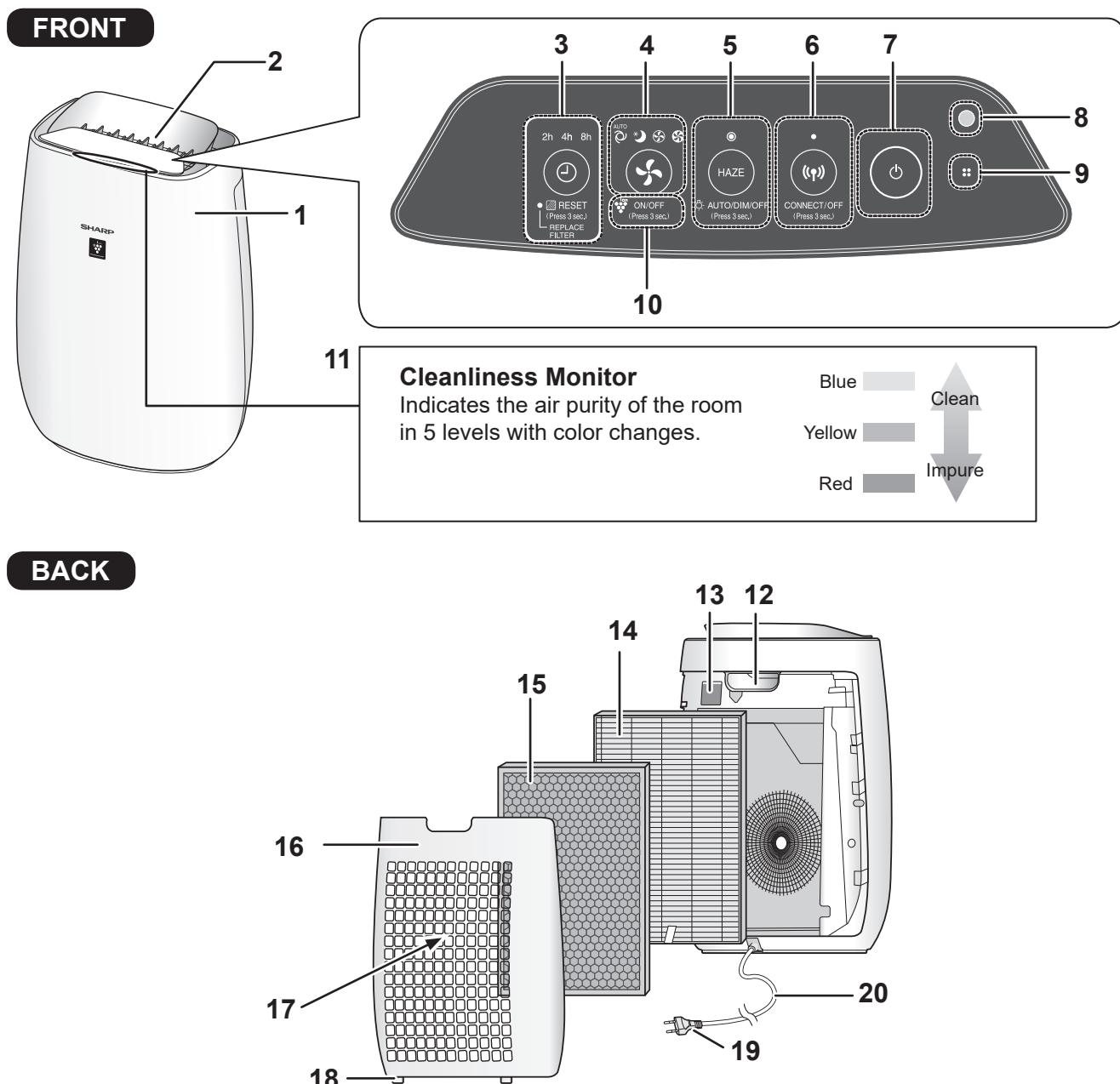
INSTALLATION GUIDELINES

- Avoid locations where the sensors are exposed to direct wind. Doing so can cause the main unit to malfunction.
- Avoid locations where furniture, fabrics, or other objects can come in contact with the main unit and interfere with the intake and outtake of air.
- Avoid locations where the main unit is exposed to condensation or drastic changes in temperature. Appropriate room temperature is between 0 – 35 °C.
- Place the main unit on a level and stable surface with sufficient air circulation. When placed on heavy carpet, the main unit may vibrate slightly.
- Avoid locations that generate grease or oily smoke.
Doing so can cause the main unit exterior to crack and the sensors to malfunction.
- The dust collecting ability of the main unit is effective even when the main unit is as close to 3 cm from the wall, the surrounding walls and floor may get dirty. Please place the main unit at a distance from the wall.
The wall directly behind the air outlet may become dirty over time. When using the main unit for an extended period of time at the same location, periodically clean the walls adjacent to it.

FILTER GUIDELINES

- Follow the instructions in this manual for proper filter care and maintenance.
(Page 8)

PART NAMES



1	Main Unit	10	Plasmacluster Ion Light (blue)
2	Air Outlet	11	Cleanliness Monitor
3	OFF TIMER Button, Indicator Light (white)	12	Handle
3	(Press 3 sec.) Filter Reset Button, Filter Replacement Indicator Light (orange)	13	Sensitive Dust Sensor (Internal) / Sensor Filter
4	MODE Button, Indicator Light (white)	14	HEPA Filter
4	(Press 3 sec.) Plasmacluster Ion ON/OFF Button	15	Deodorizing Filter
5	HAZE Button, Indicator Light (white)	16	Back Panel (Pre-Filter)
5	(Press 3 sec.) Light Control Button	17	Air Inlet
6	Wi-Fi Button, Indicator Light (white)	18	Bottom Tabs
7	POWER ON/OFF Button	19	Plug (Shape of plug depends on country.)
8	Light Sensor	20	Power Cord
9	Sensor (Internal) Odor / Temperature / Humidity		

FILTER INSTALLATION

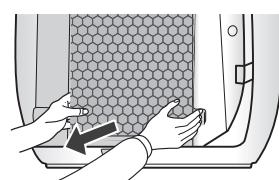
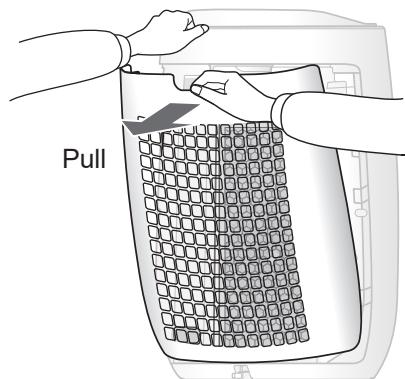
Always be sure to remove the power plug from the wall outlet.



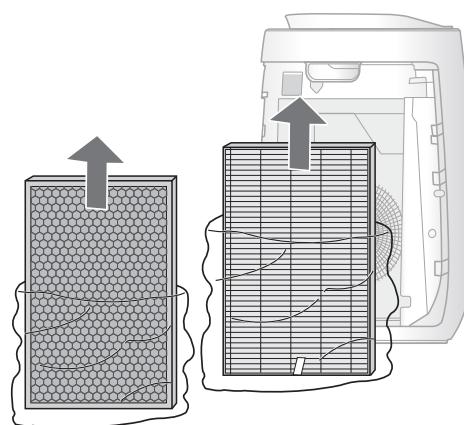
To maintain the quality of the filter, it is installed in the main unit and packed in plastic bag. Be sure to remove the plastic bag from the filter before using the main unit.

ENGLISH

1 Remove the Back Panel

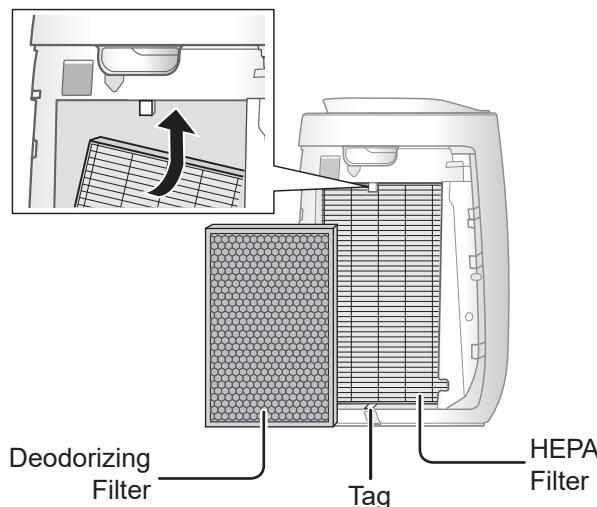


2 Remove the plastic bag from the Filter.

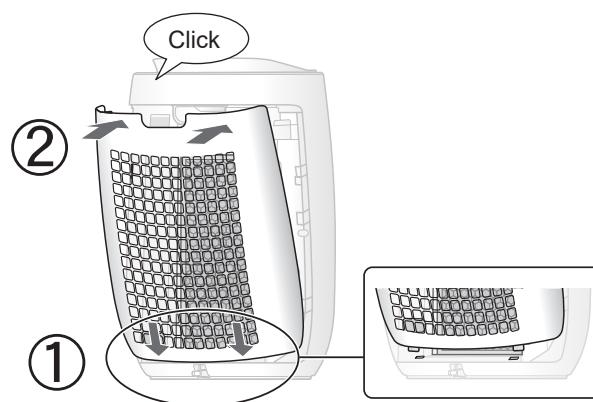


3 Place the Filter within the main unit.

Do not install the filter backwards or the main unit will not operate properly.



4 Install the Back Panel.



- Do not operate the main unit without the filter.

OPERATION

START/STOP

START



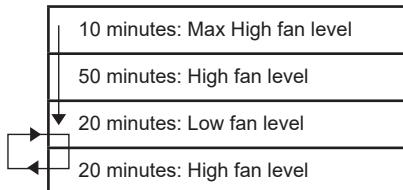
STOP



- Select the desired fan speed.
- When the main unit starts operation, the operation starts in the previous mode it was operated in.

HAZE

The main unit operates at HIGH fan speed for 60 minutes and then alternates between Low and High level for 20 minutes each.



NOTE

- The Plasmacluster Ion cannot be turned “OFF”.
- It is possible to switch this mode to another while operating.
However, the HAZE mode will not function after switching mode.

FAN SPEED

NOTE



AUTO



The fan speed is automatically controlled depending on the 3 detection.
(Dust / Odor / Light)

SLEEP *

The main unit will operate very quietly, and the fan speed is automatically switched depending on the amount of impurities in the air and room brightness.
Cleanliness Monitor / Plasmacluster Ion Light go off automatically.
Even though the indicator is off, Plasmacluster Ion is dispersed into air unless Plasmacluster Ion is turned off by .



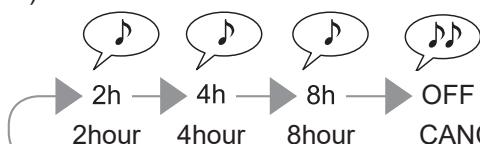
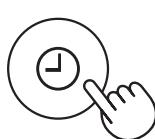
ON/OFF
(Press 3 sec.)

OFF TIMER

Select the length of time you want, with the main unit on. The main unit automatically stops once the selected time is reached.

(with the main unit ON)

2h 4h 8h



CANCELLATION

NOTE

- You can also set the timer in designated App.
If the timer has already been set in designated App, all TIMER indicator lights of the product turn on. You cannot set the timer in the product.

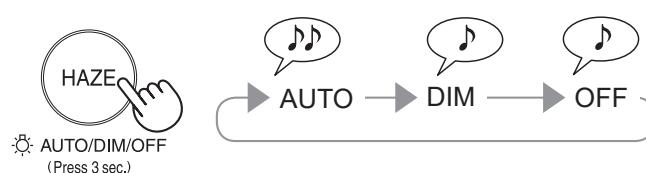
LIGHT CONTROL

You can set the Cleanliness Monitor / Plasmacluster Ion Light to OFF when they are lighting up.

1 (with the main unit ON)



2



NOTE

- If the HAZE Button is not pushed within 8 seconds, the setting will be saved automatically.
- When the main unit starts operation, the operation starts in the previous mode it was operated in.

AUTO

Light automatically switches ON or OFF based on room brightness.

Room is bright: light is ON
Room is dark: light is OFF

OFF

When set to "OFF", the "DIM" light illuminates for 8 seconds after operation starts and then the light turns off.

PLASMACLUSTER ION ON/OFF

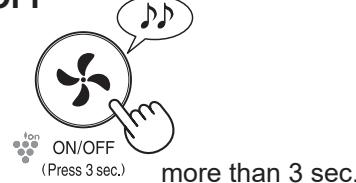
When Plasmacluster Ion is ON, the Plasmacluster Ion Light will turn on. (blue)

(with the main unit ON)

ON



OFF



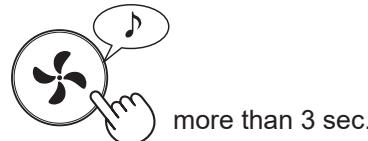
NOTE

- When the main unit starts operation, the operation starts in the previous mode it was operated in.

ADJUSTMENT OF SENSOR DETECTION SENSITIVITY

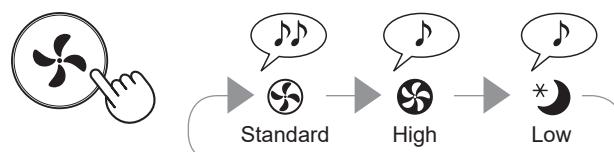
You can change the sensitivity of the Sensitive dust sensor / Odor sensor and the Light sensor .

1 (with the main unit OFF)

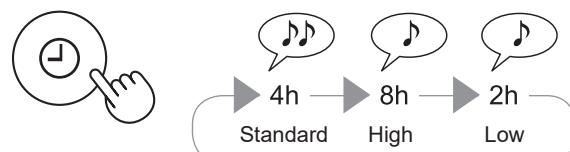


2

Sensitive dust sensor / Odor sensor



Light sensor



3



NOTE

- If the power ON/OFF Button is not pushed within 8 seconds of adjusting sensor sensitivity, the setting will be saved automatically.
- The sensor sensitivity setting will be saved even if the main unit is unplugged.

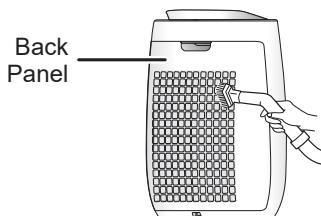
CARE AND MAINTENANCE

Always be sure to remove the power plug from the wall outlet.



To maintain optimum performance of this air purifier, please clean the main unit including the filter periodically. Be sure to disconnect the power cord from the wall outlet before performing any maintenance.

BACK PANEL (Pre-filter)

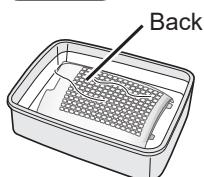


Gently remove dust from the back panel, using a vacuum cleaner attachment or similar tool.

CAUTION

Do not apply excessive pressure, when scrubbing the back panel.

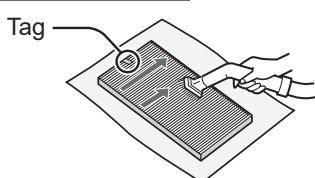
NOTE How to clean hard to remove dirt



1. Add a small amount of kitchen detergent to water and soak for about 10 minutes.
2. Rinse off the kitchen detergent with clean water.
3. Completely dry the filter in a well-ventilated area.

FILTERS

HEPA Filter



Gently remove dust from HEPA Filter and Deodorizing Filter with a vacuum cleaner attachment or similar tool.

CAUTION

Do not wash in water and dry in the sun.
The filters are fragile, be careful not to apply too much force.

- HEPA Filter

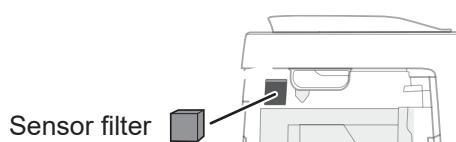
Apply the maintenance only on the side with the tag.
Do not clean the opposite side; otherwise, the filter will be damaged.

- Deodorizing Filter

The maintenance can be applied to the both sides.

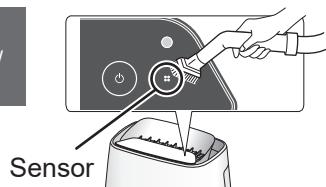
SENSORS

Sensitive dust sensor



1. Remove the Back Panel.
2. Remove the Sensor Filter.
3. If it is very dirty, wash it with water and dry it thoroughly.

Sensor (Odor / Temperature / Humidity)



Gently remove dust from the sensor, using a vacuum cleaner attachment or similar tool.

MAIN UNIT



Wipe with a dry, soft cloth

For stubborn stains or dirt, use a soft cloth dampened with warm water.

CAUTION

- **Do not use volatile fluids**

Benzine, paint thinner, polishing powder, etc., may damage the surface.

- **Do not use detergents**

Detergent ingredients may damage the main unit.

REPLACEMENT

Always be sure to remove the power plug from the wall outlet.



Filter

Replacement timing

When the Filter Replacement Indicator Light turns on*

HEPA Filter

Model : FZ-F50HFE

Deodorizing Filter

Model : FZ-F50DFE

* When the filter replacement is needed soon, the Filter Replacement Indicator Light will turn on.

The filter life is derived by calculating the amount of dust with the Sensitive dust sensor.

Life of Filters

The filter life and replacement period are based on the condition of smoking 5 cigarettes per day and the dust collection power is reduced by half compared with that of new filter.

Filter life varies depending on the room environment, usage, and location of the main unit.

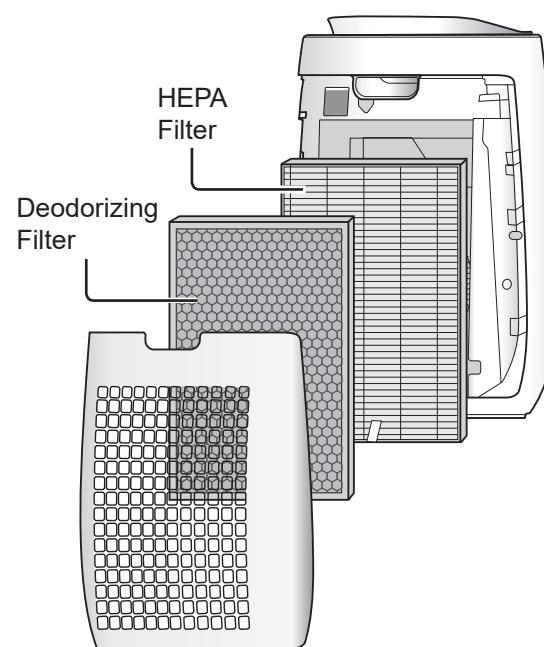
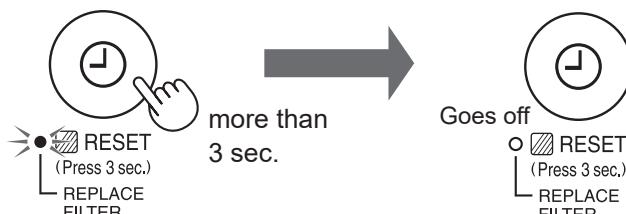
We recommend to replace the filter more frequently if the product is used in a condition significantly severer than normal household use.

- HEPA Filter : About 2 years after opening
- Deodorizing Filter : About 2 years after opening

Filter Replacement Indicator Light

Replace the filter according to the instructions provided with the replacement filter.

After the exchange, insert the plug in socket and press the POWER ON/OFF button, and OFF TIMER button 3 seconds.



Disposal of Filters

Please dispose of the replaced filter according to the local disposal laws and regulations.

HEPA Filter materials:

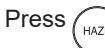
- Polypropylene
- Polyethylene

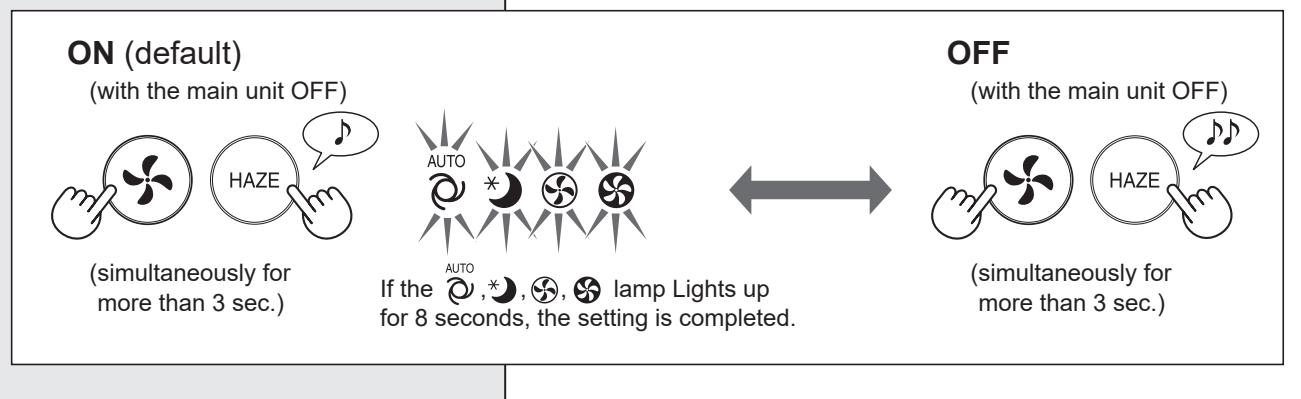
Deodorizing Filter materials:

- Polypropylene
- Polyester
- Activated carbon

TROUBLESHOOTING

Before calling for service, please review the Troubleshooting list below, since the problem may not be a main unit malfunction.

SYMPTOM	REMEDY (not a malfunction)
Odors and smoke are not removed.	<ul style="list-style-type: none">Replace the filters if they appear to be heavily soiled. (Page 9)
The Cleanliness Monitor illuminates blue even when the air is impure.	<ul style="list-style-type: none">The air could be impure at the time the main unit was plugged in. Unplug the main unit, wait one minute, and plug the main unit in again.
The Cleanliness Monitor illuminates orange or red even when the air is clean.	<ul style="list-style-type: none">Sensor operation is affected if the dust sensor openings are dirty or clogged. Gently clean the dust sensor openings. (Page 8)
A clicking or ticking sound is heard from the main unit.	<ul style="list-style-type: none">Clicking or ticking sounds may be audible when the main unit is generating ions.
The discharged air has an odor.	<ul style="list-style-type: none">Check to see if the filters are heavily soiled.Clean or replace the filters.
The main unit does not operate properly when cigarette smoke is in the air.	<ul style="list-style-type: none">Is the main unit installed in a location that is difficult for the sensor to detect cigarette smoke?Is the Sensitive dust sensor opening blocked or clogged? (In this case, clean the opening.) (Page 8)
The Cleanliness Monitor is turned off.	<ul style="list-style-type: none">Check to see if the Lights OFF Mode selected. Press  for 3 seconds to light On. (Page 7)Check to see if the SLEEP mode is selected. The Cleanliness Monitor / Plasmacluster Ion Light are turned off automatically after the SLEEP mode is selected.
Smell from a new unit and/or filter.	<ul style="list-style-type: none">Immediately after removing the plastic bag, a slight odor may occur. This odor is not harmful for filter performance or human exposure.
The Cleanliness Monitor lights change color frequently.	<ul style="list-style-type: none">The Cleanliness Monitor automatically changes color when the Sensitive dust sensor and Odor sensor detect impurities. If you are concerned about the change, you can change sensor sensitivity. (Page 7)
AUTO RESTART After a power failure, automatically resume the operation when the power recovers.	<ul style="list-style-type: none">Even when the plug is unplugged or the breaker is thrown during the operation, the operation resumes at the previous operation mode and settings if the power recovers.



SYMPTOM	REMEDY (not a malfunction)
One of the following indicator lights is flashing. 	<ul style="list-style-type: none"> Unplug the main unit, wait one minute, and then plug the main unit in again.

SPECIFICATIONS

Model	FP-J50		
Power supply	220 - 240 V 50 - 60 Hz		
Fan speed Adjustment	MAX	MED	SLEEP ^{*2}
Fan Speed (m ³ /hour)	306	186	48 ~ 120
Noise Level (dBA) ^{*1}	51	39	15 ~ 30
Rated Power (W)	39	14	4.5 ~ 7.5
Standby Power (W)	1.6 (When Wi-Fi adapter is ON.) 1.2 (When Wi-Fi adapter is OFF.)		
Recommended Room Size (m ²) ^{*3}	~ 40		
High density Plasmacluster ion recommended room size (m ²) ^{*4}	~ 23		
Filter type	HEPA ^{*5} / Deodorizing		
Sensors	Sensitive Dust / Odor / Temperature / Humidity / Light		
Cord Length (m)	2.0		
Dimensions (mm)	390 (W) x 270 (D) x 583 (H)		
Weight (kg)	6.4		

*1 • Noise level is measured based on the JEM 1467 standard of the Japan Electrical Manufacturers' Association.

*2 • The fan speed is automatically switched depending on the amount of impurities in the air and room brightness.

*3 • The recommended room size is appropriate for operating the main unit of maximum fan speed.

• The recommended room size is an area in which a given amount of dust particles can be removed in 30 minutes (according to JEM1467).

*4 • Room size in which approximately 7000 ions per cubic centimeter can be measured in the center of the room when the main unit is placed next to a wall, is running at MED mode settings, and is at a height of approximately 1.2 meters from the floor.

*5 • The filter removes more than 99.97% of particles at least 0.3 microns in size (according to JEM1467).

Standby Power

When the main unit's power plug is inserted in a wall outlet it consumes standby power in order to operate electrical circuits. To conserve energy, unplug the power cord when the main unit is not in use.

Wi-Fi SETTINGS

SAFETY PRECAUTIONS

WARNING

In case of remote operation from outside, you may not be able to check air purifier current condition or the area around it and the situation concerning anyone possibly staying there, so please adequately confirm safety before use.

- Make sure the electric plug is fully inserted into a power socket, and there is no dust on the plug or in the socket hole. (It may cause heat, combustion, fire, etc., due to poor contact or contact failure)
- Make sure beforehand that although there are some wind changes, no negative impact will occur to the environment inside the room. (such as.. whether there is anything flying easily in the wind) Because the wind may cause something to fall down, resulting in fires, wounds, defacement of household belongings.

CAUTION FOR USE

- Agreement with "Terms of Service" is needed to use App.
- App will be periodically revised because of version upgrade.
- Screens and illustrations in this book are for explanation, there are some differences to the real product.
- In case of bad connection, it is expected that smartphone is unavailable to control or the operation is not reflected to the smartphone.
- Locking smartphone display is recommended to avoid wrong operation.
- Although the App is free, communications expenses for download of dedicated App and operation with smartphone or tablet are customer's obligation.

CAUTION FOR Wi-Fi

Caution for usage about electrical wave

- In case of the usage at the following place, the operation cannot be guaranteed : Near Bluetooth® wireless communications device using the same frequency(2.4GHz) as this product or specified low power wireless device. Also in the place like magnetic field of the device such as microwave oven, or the place with static electricity or the place radio disturbance is occurred, it may not be available temporarily due to weak electrical wave.
- Wireless connection and performance cannot be guaranteed for all routers or housing environment. At the following places, it is likely electrical wave cannot reach or is disconnected: Inside of the building made with concrete, reinforcing steel or metal / near the obstruction / near the wireless

communications device applying the same frequency.

- Wi-Fi of this product corresponds to channel 1~13. It's not available to communicate with the routers set up to other channels.

Caution for personal information (related to Security)

- Using Wi-Fi device has the possibility of interception as long as using electrical wave regardless of secret code setting.
- Wi-Fi has the advantage of free LAN connection in the service area because of the communication between this product and the router applying electrical wave. On the other side, intercept of communication or unfair intrusion are likely to occur because electrical wave reaches everywhere in the certain area through the obstructions (e.g. walls).
- Do not connect to the device or network without App to authority.
- The Wi-Fi function of this product should be initialized in case of disposal or handover to a third person.
- The Wi-Fi function of the unit should be initialized in case of handover from a third person to avoid illegal access of outsider.

NECESSARY ENVIRONMENT

Please check everything necessary to connect the air purifier to a Wi-Fi network.

Internet

Wi-Fi access point (Router)

The recommended encryption method is WPA2 (AES).

Portable terminal devices such as smartphones, tablets, etc.

Supported OS (as of November 2020)

smartphones / tablets of Android 4.1 or later
iPhones, iPod touch, iPads of iOS 9 or later

TRADEMARKS

- "Wi-Fi®" is a registered trademark of Wi-Fi Alliance®.
- "Android" is the trademark of Google Inc.
- "iPhone", "iPod touch", "iPad" are the registered trademarks or trademarks of Apple Inc.
- The other company names, corporate names, product names mentioned in the handling instructions are trademarks and registered trademarks of each company.

SPECIFICATIONS

- **Wi-Fi** : IEEE802.11b/g/n
- **Frequency range** : 2.4GHz frequency band

FLOW OF INITIAL SETTINGS

① INSTALLATION OF THE APP

1. Install designated App in your smartphone.



- The App can be downloaded from the below transmission service.
Android: Google Play
iOS: App Store

https://cboard.cloudlabs.sharp.co.jp/smartzapp_asean/download/air/

2. Connect your smartphone to the router and start the App.

Follow instructions on the App.

i. Confirm “Terms of Service”.

ii. Input the SHARP ID.

- In case of not having a SHARP ID, please register a new SHARP ID.

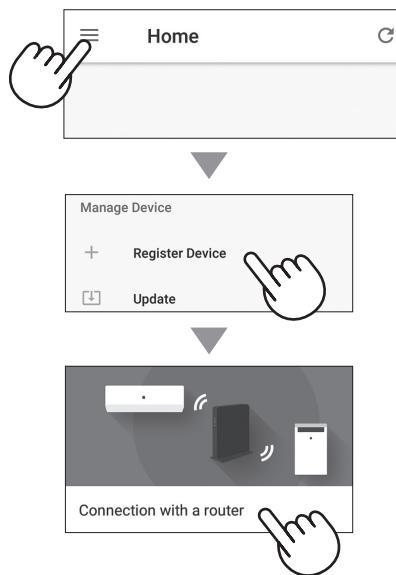
iii. Input a name for your smartphone.

② CONNECTION OF THE AIR PURIFIER AND A ROUTER

NOTE

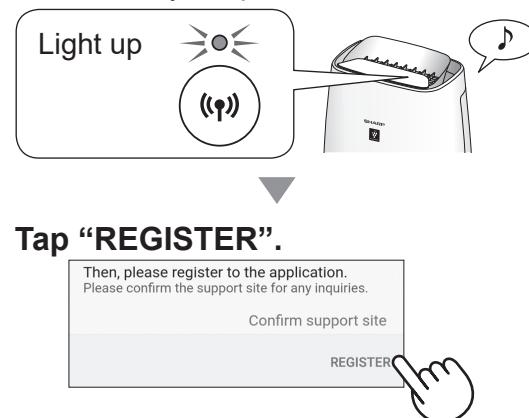
- If you have stealth settings or MAC filtering settings on the router, please cancel them.
- The product network ID is displayed as “AP-SHARP-XX” (where XX is a 2-digit number below the product MAC address).

1. Tap “≡” at the “Home” screen, and select “Register Device” => “Connection with a router”.



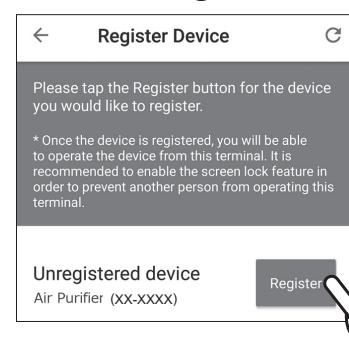
2. Follow instructions on the App.

- If the Wi-Fi Indicator lights up after the notification sound, the connection is successfully completed.

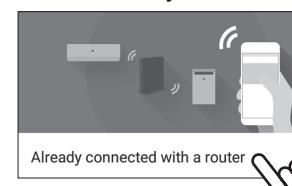


③ CONNECTION BETWEEN THE AIR PURIFIER AND A SMARTPHONE

1. Tap “Register” for the air purifier you would like to register.

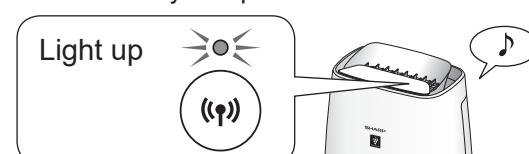


- If you do not see the screen above, tap “≡” at the “Home” screen, and select “Register Device” => “Already connected with a router”.



2. Follow instructions on the App.

- If the Wi-Fi Indicator lights up after the notification sound, the connection is successfully completed.

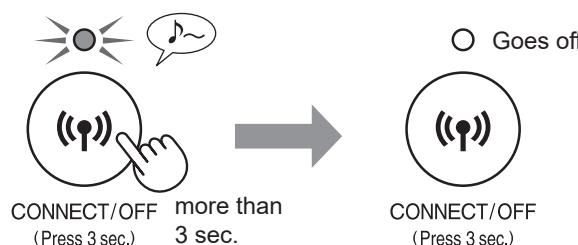


The initial settings are completed.

Wi-Fi SETTINGS

How to set Wi-Fi ON / OFF after completing the initial settings

How to turn off Wi-Fi.



How to turn on Wi-Fi again.

Refer to page 13 and set up the connection with the router again.

- If the product is already registered to your smartphone, you do not need to register again.

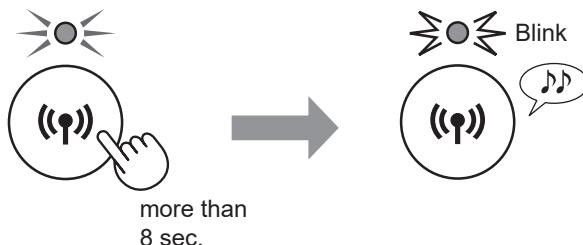
NOTE

- You can also press the Wi-Fi button for 3 seconds or more to turn Wi-Fi on again. A few moments after you press the button, the beep sounds 4 times. After a while, the Wi-Fi indicator light turns on and the Wi-Fi connection is completed. (In this case, Wi-Fi connection with the router will be automatically restored.)

How to initialize Wi-Fi function

How to initialize from Wi-Fi ON.

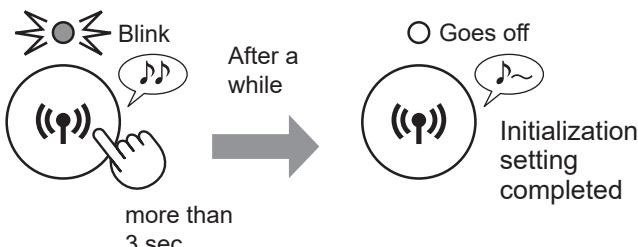
- Press the Wi-Fi button for more than 8 seconds.



NOTE

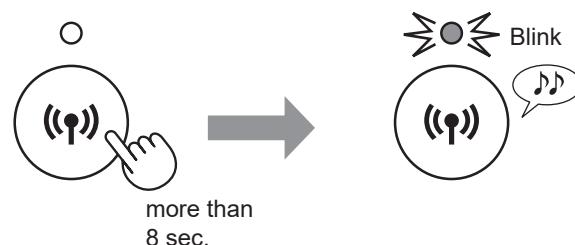
About 3 seconds after pressing the button, a long beep sounds and the Wi-Fi indicator light turns off, but keep pressing the button.

- Press the Wi-Fi button again within 2 minutes for more than 3 seconds.



How to initialize from Wi-Fi OFF.

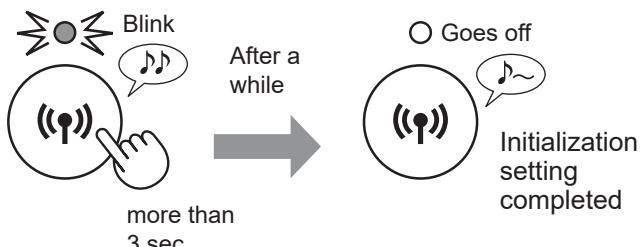
- Press the Wi-Fi button for more than 8 seconds.



NOTE

About 3 seconds after pressing the button, a short beep sounds and the Wi-Fi indicator light blinks, but keep pressing the button.

- Press the Wi-Fi button again within 2 minutes for more than 3 seconds.



TROUBLESHOOTING OF THE Wi-Fi FUNCTION

Please check the following details, before enquiring or requesting for repairs.

Problem	Items to check
Wi-Fi connection of the air purifier and the router cannot be performed.	<ul style="list-style-type: none"> Check the specifications of the router in use. Adjust the router and antenna direction, move the router and antenna closer, and so on. After that, reswitch to turn on the router and perform the initial settings again.
The connection between the air purifier and your smartphone cannot be established.	<ul style="list-style-type: none"> Are the air purifier and your smartphone connecting to the same router? ⇒ Connect the air purifier and your smartphone to the same router. If you still cannot connect, try connecting your smartphone to the 2.4GHz band of the router. Is the total number of smartphones being in use exceeding the maximum number for registration on one air purifier? ⇒ The maximum number of smartphones that can be registered on one air purifier is 10. Is the total number of products (air conditioners, air purifiers, etc.) to be registered with one smartphone exceeding the maximum designated number? ⇒ The maximum number of products to be registered with one smartphone is 30.
Remote operation from a smartphone cannot be performed.	<ul style="list-style-type: none"> Is the Wi-Fi indicator light of the air purifier on? ⇒ If the Wi-Fi indicator light is off, connect the air purifier to the router again. (Page 13) Have the connection between the air purifier and your smartphone been completed? ⇒ Set up the connection between the air purifier and your smartphone. (Page 13)
When changing the router	<ul style="list-style-type: none"> It is necessary to reconnect the air purifier to the router. <ol style="list-style-type: none"> Hold down the Wi-Fi button for 3 seconds to stop the Wi-Fi function. Perform "Flow of initial settings : ② Connection of the air purifier and a router". (Page 13)
When changing the smartphone	<ol style="list-style-type: none"> Delete the registration of the old smartphone from designated App. Use the new smartphone to perform "Flow of initial settings : <ol style="list-style-type: none"> Installation of the App, and Connection between the air purifier and a smartphone". (Page 13)
When going to dispose or hand over the air purifier	<ul style="list-style-type: none"> Perform the following steps, to prevent leak of personal information. <ol style="list-style-type: none"> Delete the registration of the air purifier from designated App. Initialize the Wi-Fi function of the air purifier. (Page 14)
In case of being handed over from a third party	<ul style="list-style-type: none"> To prevent unauthorized access from a third party, initialize the Wi-Fi function of the air purifier. (Page 14)
 Blink slowly	<ul style="list-style-type: none"> It is one of the following status. <ol style="list-style-type: none"> The Wi-Fi connection of the air purifier and a router is in setup. The connection of the air purifier and a smartphone is in setup. The software for the Wi-Fi function in the air purifier is being updated.
 Blink fast	<ul style="list-style-type: none"> Network error. Check the following. <ol style="list-style-type: none"> Check the network status of the router. After power off the air purifier, check the Internet status. ⇒ If there are no problems with A and B, power off the air purifier. After a while, connect the air purifier to the router again. (Page 13)
 Goes off	<ul style="list-style-type: none"> The air purifier cannot connect to the router. Check the following. <ol style="list-style-type: none"> Is the power plug correctly connected? Has the Wi-Fi function been stopped? Connect the air purifier to the router again. (Page 13)

MALAYSIA

ISI KANDUNGAN

ARAHAH KESELAMATAN PENTING	2
NAMA BAHAGIAN	4
PEMASANGAN PENAPIS.....	5
OPERASI	6
PENJAGAAN DAN PENYELENGGARAAN	8
PENGGANTIAN	9
PENYELESAIAN MASALAH.....	10
SPESIFIKASI	11
TETAPAN Wi-Fi	12
PENYELESAIAN MASALAH FUNGSI Wi-Fi	15

CIRI-CIRI

Gabungan Unik Teknologi Rawatan Udara Sistem Penapisan Tiga Serangkai + Plasmacluster

MEMERANGKAP HABUK*

Prapenapis memerangkap habuk dan zarah-zarah besar yang lain dalam udara.

MENGURANGKAN BAU

Penapis Penyahbau menyerap banyak bau biasa yang terdapat di rumah.

MENGURANGKAN DEBUNGA & KULAPUK*

Penapis HEPA memerangkap 99.97% zarah sekecil 0.3 mikron.

MENYEGARKAN

Plasmacluster merawat udara dengan cara yang sama bagaimana alam semula jadi membersihkan alam sekitar dengan mengeluarkan ion positif dan negatif dalam nisbah yang seimbang.

* Apabila udara dialirkan keluar melalui sistem penapisan.

Teknologi Penderia terus memantau kualiti udara, dan mlaraskan operasi secara automatik berdasarkan ketulenan udara yang dikesan.

FUNGSI Wi-Fi

- Sahkan bahawa keadaan kualiti udara bilik (PM2.5, habuk, bau).
- Mengawal produk melalui telefon pintar sebagai alat kawalan jauh.
- Mencadangkan masa yang optimum untuk penukaran penapis.

Terima kasih kerana membeli Pembersih Udara SHARP ini.

Sila baca manual ini dengan teliti sebelum menggunakan produknya.

Manual ini hendaklah disimpan di tempat yang selamat untuk rujukan pada masa akan datang.

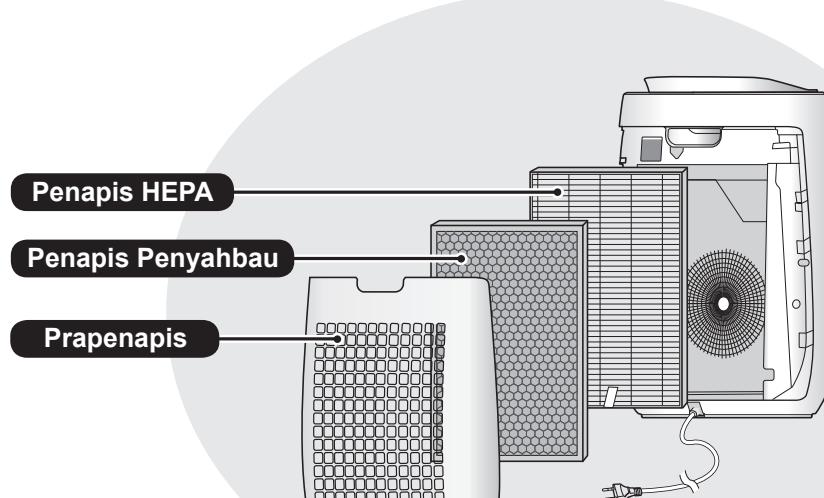
Sila baca sebelum mengendalikan Pembersih Udara baru anda

Pembersih udara menyedut udara dalam bilik melalui salur masuk udara, mengalirkannya melalui Prapenapis, Penapis Penyahbau dan Penapis HEPA di dalam unit utama, kemudian mengeluarkannya melalui salur keluar udara. Penapis HEPA boleh menyingkirkan 99.97 % habuk sekecil 0.3 mikron yang dapat melalui penapis dan juga membantu menyerap bau. Penapis Penyahbau menyerap bau sedikit demi sedikit semasa udara mengalir melalui penapis.

Sesetengah bau yang diserap oleh penapis, lama-kelamaan boleh terurai dan menyebabkan bau semakin kuat. Bergantung pada keadaan penggunaan, dan terutama sekali jika unit utama digunakan dalam persekitaran yang jauh lebih teruk berbanding kediaman biasa, bau ini mungkin menjadi kuat lebih cepat daripada jangkaan. Jika bau ini berlarutan, gantikan penapis.

NOTA

- Pembersih udara direka untuk menyingkirkan habuk yang terampai di udara dan bau yang disebabkannya.
Pembersih udara tidak direka untuk menyingkirkan gas-gas berbahaya seperti karbon monoksida yang terkandung dalam asap rokok.
Pembersih udara ini mungkin tidak dapat menghapuskan bau sepenuhnya jika sumber bau masih ada di situ.



ARAHAN KESELAMATAN PENTING

Sentiasa ikuti langkah keselamatan asas semasa menggunakan perkakas elektrik, termasuk yang berikut:

AMARAN – Sentiasa perhatikan perkara yang berikut untuk mengurangkan risiko kejutan elektrik, kebakaran atau kecederaan:

- Baca semua arahan sebelum menggunakan unit utama ini.
- Hanya gunakan salur keluar 220 - 240 volt.
- **Perkakas ini tidak direka untuk digunakan oleh mereka (termasuk kanak-kanak) yang cacat tubuh badan, cacat deria atau mental, maupun mereka yang kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan penyeliaan atau arahan yang betul tentang penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.**
Kanak-kanak hendaklah diawasi bagi memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jika kord kuasa rosak, ia mesti digantikan oleh pengilang, wakil servis, Pusat Servis Sharp yang sah atau individu yang berkelayakan bagi mengelakkan bahaya. Sila hubungi Pusat Servis yang berdekatan bagi sebarang masalah, pelarasan atau pemberian.
- Jangan baiki atau menanggalkan unit utama dengan sendiri.
- Pastikan anda menanggalkan palam sebelum menjalankan penyelenggaraan, apabila menanggalkan, memasang dan menggantikan penapis serta apabila tidak menggunakan untuk masa yang lama. Kegagalan melakukan sedemikian akan menyebabkan litar pintas berlaku yang mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran.
- Jangan gunakan unit utama ini jika kord kuasa atau palamnya rosak atau jika sambungan ke salur keluar dinding longgar.
- Dari semasa ke semasa buang habuk yang melekat pada palam.
- Jangan masukkan jari atau objek asing ke dalam salur masuk atau salur keluar udara.

- Sentiasa pegang palam dan jangan sesekali tarik kordnya apabila hendak menanggalkan palam kuasa. Kegagalan melakukan sedemikian akan menyebabkan litar pintas berlaku yang mengakibatkan kejutan elektrik atau kebakaran.
- Berhati-hati agar kord kuasa tidak rosak. Jika tidak, boleh menyebabkan kejutan elektrik, terlebih panas atau kebakaran.
- Jangan tanggalkan palam dengan tangan yang basah.
- Jangan gunakan unit utama ini berhampiran perkakas yang menggunakan gas atau tempat berdiang. Apabila unit utama beroperasi dengan peralatan gas di dalam bilik yang sama, Alihkan udara bilik secara tetap, jika tidak bilik mungkin dicemari dengan Karbon monoksida.
- Jangan kendalikan unit utama ini di dalam bilik yang menggunakan penyembur pembunuhan serangga. Jangan kendalikan unit utama ini di dalam bilik yang udaranya berminyak, berbau asap, terdapat nyalaan api daripada rokok yang dinyalakan, atau wasap kimia di udara.
- Pastikan unit utama jauh dari air. Jangan kendalikan unit utama di tempat yang basah seperti bilik mandi.
- Jangan dedahkan unit utama kepada air. Berbuat demikian boleh menyebabkan litar pintas atau kejutan elektrik.
- Sila berhati-hati semasa membersihkan unit utama ini. Bahan pencuci yang kuat mengakis boleh merosakkan bahagian luar unit.

NOTA – Apa harus dilakukan jika unit utama mengganggu penerimaan radio atau TV

Jika pembersih udara mengganggu penerimaan radio atau televisyen, cuba salah satu daripada langkah-langkah berikut:

- Laraskan atau ubah kedudukan antena penerima.
- Jauhkan unit utama dari radio atau TV.
- Sambungkan peralatan ke dalam salur keluar pada litar yang berbeza yang bersambung dengan penerima radio atau TV.
- Rujuk wakil penjual atau juruteknik radio atau TV yang berkelayakan.

AMARAN BERKAITAN OPERASI

- Jangan halang salur masuk atau salur keluar udara.
- Jangan letak unit utama ini berdekatan atau pada objek panas, seperti dapur atau pemanas, ataupun yang boleh terkena wap air.
- Sentiasa kendalikan unit utama dalam kedudukan menegak.
- Jangan alihkan unit utama semasa ia sedang beroperasi.
- Apabila mengalihkan unit utama, gunakan pemegang di bahagian belakang unit utama.
- Jika unit utama terletak di atas lantai yang mudah rosak, permukaan lantai yang tidak rata atau permaidani yang tebal, angkat unit utama ini semasa mengalihkannya.
- Jangan gunakan unit utama jika penapis tidak dipasang dengan betul.
- Jangan cuci dan guna semula penapis HEPA serta penapis Penyahbau. Berbuat demikian tidak akan meningkatkan prestasi penapis dan juga boleh menyebabkan kejutan elektrik atau kegagalan operasi.
- Bersihkan bahagian luarnya dengan kain lembut sahaja. Jangan gunakan cecair yang mudah meruap atau bahan pencuci. Permukaan unit utama boleh rosak atau merekah apabila menggunakan Benzena, pencair cat atau serbuk penggilap. Selain itu, ia boleh mengakibatkan penderia rosak.
- Jangan sental Panel Belakang dengan kuat semasa menyelenggaranya.

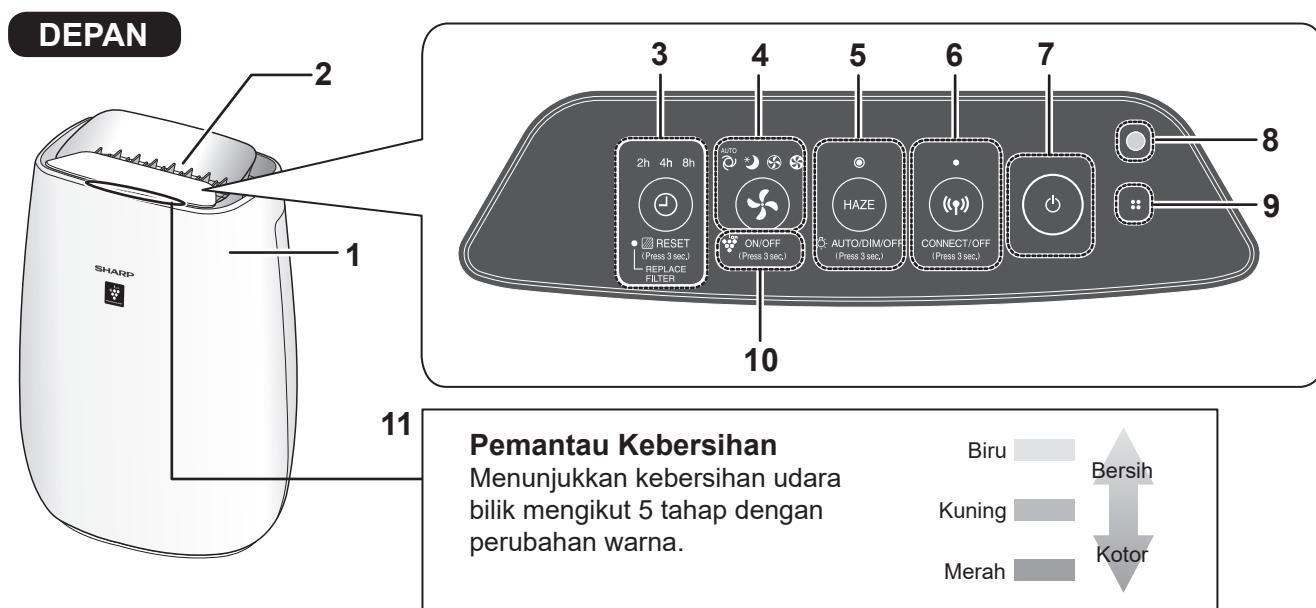
GARIS PANDUAN PEMASANGAN

- Elakkan lokasi yang boleh menyebabkan penderia terdedah terus kepada angin. Berbuat demikian boleh menyebabkan unit utama rosak.
- Elakkan lokasi yang boleh menyebabkan perabot, kain atau objek lain terkena unit utama dan mengganggu penyedutan dan pengeluaran udara.
- Elakkan lokasi yang boleh menyebabkan unit utama terdedah kepada pemeluwapan atau perubahan suhu yang mendadak. Suhu bilik yang sesuai adalah antara 0 – 35 °C.
- Letakkan unit utama di atas permukaan yang rata dan stabil dengan peredaran udara yang mencukupi. Apabila diletakkan di atas permaidani yang tebal, unit utama mungkin akan bergetar sedikit.
- Elakkan lokasi yang mengeluarkan asap yang bergris atau berminyak. Berbuat demikian boleh menyebabkan bahagian luar unit utama merekah dan penderia rosak.
- Keupayaan unit utama mengumpul habuk berkesan apabila unit utama berada hampir 3 cm dari dinding, sekitar dinding dan lantai yang kotor. Sila letakkan unit utama jauh dari dinding. Dinding yang berada betul-betul di belakang salur keluar udara lama-kelamaan mungkin akan menjadi kotor. Jika anda menggunakan unit utama di tempat yang sama untuk tempoh yang lama, bersihkan dinding yang bersebelahan dengannya dari semasa ke semasa.

GARIS PANDUAN PENAPIS

- Ikuti arahan dalam manual ini untuk penjagaan dan penyelenggaraan penapis yang betul. (halaman 8)

NAMA BAHAGIAN



BELAKANG

1	Unit Utama	10	Lampu Penunjuk Ion Plasmacluster (biru)
2	Salur Keluar Udara	11	Pemantau Kebersihan
3	Butang PEMASA OFF, Lampu Penunjuk (putih) <Tekan 3 saat> Butang Tetap Semula Penapis, Lampu Penunjuk Penggantian Penapis (jingga)	12	Pemegang
4	Butang MOD, Lampu Penunjuk (putih) <Tekan 3 saat> Butang Ion Plasmacluster ON/OFF	13	Penderia habuk sensitif (Dalam) / Penapis Penderia Bau
5	Butang HAZE, Lampu Penunjuk (putih) <Tekan 3 saat> Butang Kawalan LAMPU	14	Penapis HEPA
6	Butang Wi-Fi, Lampu Penunjuk (putih)	15	Penapis Penyahbau
7	Butang POWER ON/OFF	16	Panel Belakang (Prapenapis)
8	Lampu Penderia	17	Salur Masuk Udara
9	Penderia (Dalaman) Bau / Suhu / Kelembapan	18	Tab bawah
		19	Palam (Bentuk palam bergantung pada negara.)
		20	Kord Kuasa

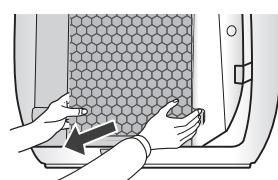
PEMASANGAN PENAPIS

Pastikan anda menanggalkan palam kuasa dari soket dinding.

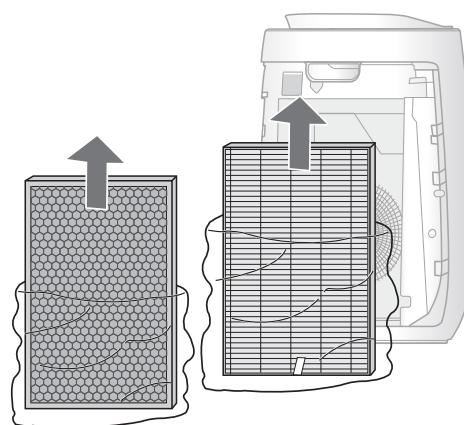


Untuk mengekalkan kualiti penapis, ia dipasang di unit utama utama dan dibungkus di dalam beg plastik. Pastikan anda mengeluarkan penapis daripada beg plastik sebelum menggunakan unit utama ini.

1 Tanggalkan Panel Belakang.

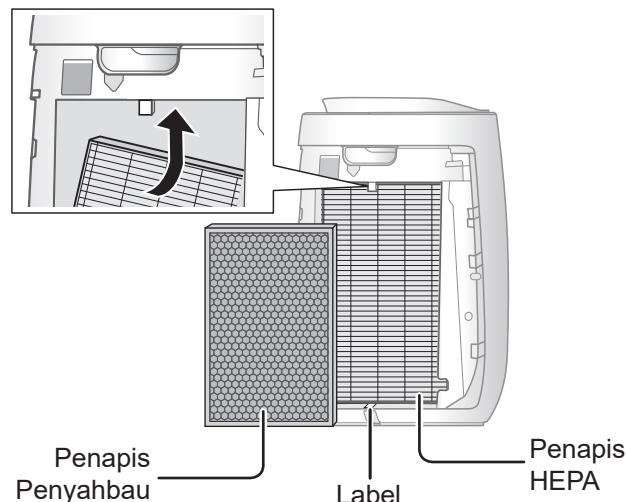


2 Tanggalkan beg plastik daripada Penapis.

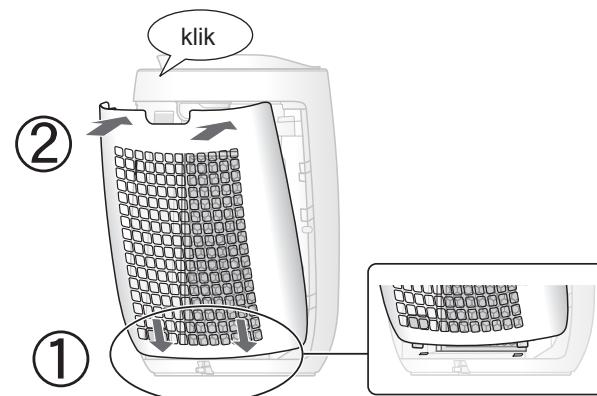


3 Pasang Penapis dengan urutan yang betul seperti ang ditunjukkan.

Jangan pasang penapis terbalik, jika tidak unit utama ini tidak akan beroperasi dengan betul.



4 Pasang Panel Belakang.

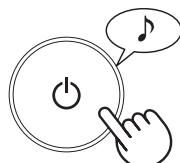


- Jangan kendalikan unit utama ini tanpa penapisnya.

OPERASI

MULA/BERHENTI

MULA



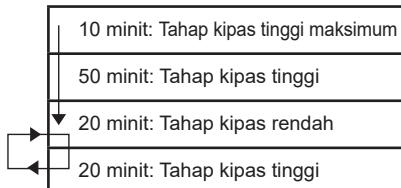
BERHENTI



- Pilih kelajuan kipas yang diingini.
- Apabila unit utama mula beroperasi, operasi bermula pada mod sebelumnya yang telah dikendalikan.

MOD HAZE

Unit utama ini beroperasi pada kelajuan kipas yang tinggi selama 60 minit, kemudian ia akan berselang-seli antara tahap Rendah dan Tinggi selama 20 minit setiap satunya.



NOTA

- Plasmacluster Ion tidak boleh ditukar kepada "OFF".
- Mod ini boleh ditukar kepada mod lain semasa beroperasi.
Walau bagaimanapun, mod HAZE tidak berfungsi selepas bertukar mod.

MEMILIH MOD

NOTA



AUTO



Kelajuan kipas dikawal secara automatik bergantung pada 3 pengesanan. (Habuk / bau / Lampu)

SLEEP *



Unit utama ini akan beroperasi secara sangat tenang, dan kelajuan kipas akan ditukar secara automatik bergantung pada jumlah bendasing dalam udara dan kecerahan bilik.

Pemantau Kebersihan / Lampu Ion Plasmacluster dimatikan secara automatik.

Walaupun penunjuk dimatikan, ia tetap melepaskan ion Plasmacluster ke udara kecuali jika Ion Plasmacluster dimatikan oleh

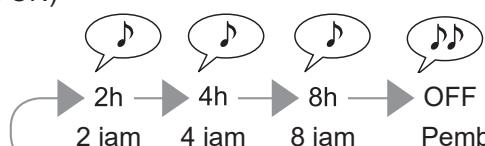
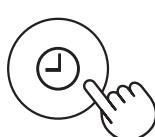


PEMASA OFF

Pilih jangka masa yang anda ingini, semasa unit utama dihidupkan. Unit utama berhenti secara automatik setelah sampai masa yang dipilih.

(semasa unit utama ON)

2h 4h 8h



2h 4h 8h OFF
2 jam 4 jam 8 jam Pembatalan

NOTA

- Anda juga boleh menetapkan pemasa dalam Aplikasi khusus. Jika pemasa telah pun ditetapkan dalam Aplikasi khusus, semua petunjuk lampu TIMER produk dihidupkan. Anda tidak boleh menetapkan pemasa pada produk.

KAWALAN LAMPU

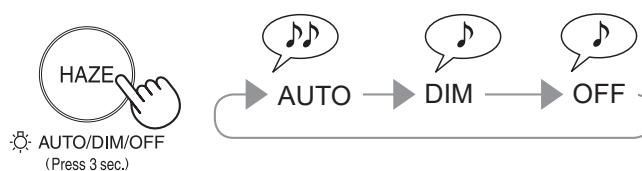
Anda boleh menetapkan Pemantau Kebersihan / Lampu Penunjuk Ion Plasmacluster kepada OFF apabila mereka menyala.

1 (semasa unit utama ON)



lebih daripada 3 saat.

2



NOTA

- Jika butang HAZE tidak ditolak dalam masa 8 saat, tetapan akan disimpan secara automatik.
- Apabila unit utama mula beroperasi, operasi bermula pada mod sebelumnya yang telah dikendalikan.

AUTO

Lampu bertukar kepada ON atau OFF secara automatik mengikut kecerahan bilik.

Bilik cerah: lampu ON
Bilik gelap: lampu OFF

OFF

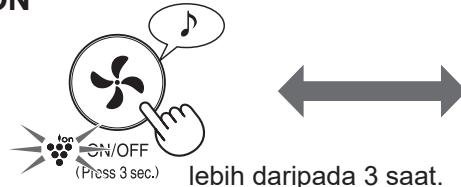
Apabila ditetapkan kepada "OFF", lampu "DIM" menyala selama 8 saat selepas operasi bermula dan kemudian lampu ditutupkan.

ON/OFF ION PLASMACLUSTER

Apabila Ion Plasmacluster ditetapkan kepada ON, Lampu Penunjuk Ion Plasmacluster akan menyala. (biru)

(semasa unit utama ON)

ON



lebih daripada 3 saat.

OFF



lebih daripada 3 saat.

NOTA

- Apabila unit utama mula beroperasi, operasi bermula pada mod sebelumnya yang telah dikendalikan.

PELARASAN KESENSITIFAN PENGESANAN PENDERIA

Anda boleh menukar sensitiviti Penderia habuk sensitif / penderia Bau dan penderia Lampu.

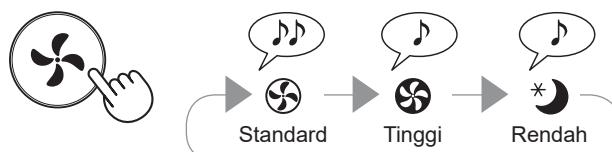
1 (semasa unit utama OFF)



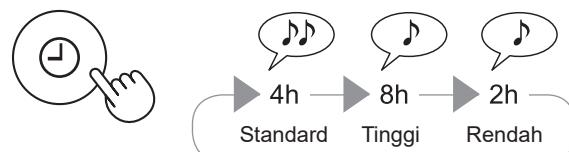
lebih daripada 3 saat.

2

Penderia habuk sensitif / Penderia Bau



Lampu Penderia



3



NOTA

- Jika Butang POWER ON/OFF tidak ditekan dalam masa 8 saat selepas melaraskan kesensitifan penderia, tetapan itu akan disimpan secara automatik.
- Tetapan kesensitifan penderia akan disimpan walaupun jika palam unit utama dicabut.

PENJAGAAN DAN PENYELENGGARAAN

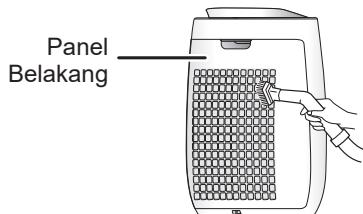
Pastikan anda menanggalkan palam kuasa dari soket dinding.



Untuk mengekalkan prestasi optimum alat pembersih udara ini, sila bersihkan Unit Utama ini termasuk penapisnya secara berkala.

Pastikan anda mencabut kord kuasa dari soket dinding sebelum menjalankan sebarang kerja penyelenggaraan.

PANEL BELAKANG (Prapenapis)

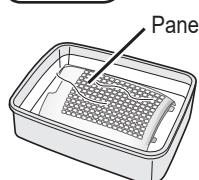


Buang habuk daripada panel belakang dengan lembut, menggunakan hujung pembersih hampagas atau alat yang serupa.

AWAS

Jangan dikenakan tekanan secara berlebihan apabila menyentul panel belakang.

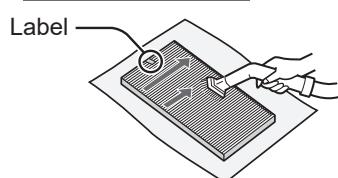
NOTA Cara membersihkan bagi kotoran degil



1. Campurkan sedikit bahan pencuci pinggan dengan air dan rendam selama 10 minit.
2. Bilas bahan pencuci pinggan itu dengan air bersih.
3. Keringkan sepenuhnya penapis di kawasan yang mempunyai pengaliran udara yang baik.

PENAPIS

Penapis HEPA



Buang habuk daripada Penapis HEPA dan Penapis Penyahbau dengan perlahan-lahan dengan menggunakan hujung pembersih hampagas atau alat yang serupa.

AWAS

Jangan basuh dalam air dan keringkan di bawah sinar matahari. Penapis mudah rosak, berhati-hati supaya tidak dikenakan daya tekanan secara berlebihan.

• Penapis HEPA

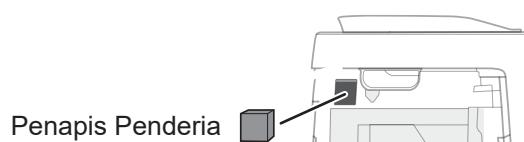
Jalankan penyelenggaraan pada bahagian berlabel sahaja. Jangan bersihkan bahagian yang bertentangan, jika tidak penapis akan rosak.

• Penapis Penyahbau

Penyelenggaraan boleh dibuat pada kedua-dua belahnya.

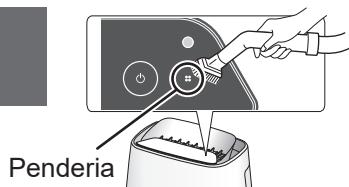
PENDERIA

Penderia habuk sensitif



1. Tanggalkan Panel Belakang.
2. Tanggalkan Penapis Penderia.
3. Jika ia sangat kotor, basuh ia dengan air dan keringkan sepenuhnya.

Penderia (Bau / Suhu / Kelembapan)



Buang habuk daripada penderia dengan lembut, menggunakan hujung pembersih hampagas atau alat yang serupa.

UNIT UTAMA



Lap dengan kain lembut yang kering.

Untuk kesan atau kotoran degil, gunakan kain lembut yang dilembapkan dengan air suam.

AWAS

- Jangan gunakan cecair mudah meruap**

Benzena, pencair cat, serbuk penggilap dan sebagainya boleh merosakkan permukaannya.

- Jangan gunakan bahan pencuci**

Bahan-bahan dalam bahan pencuci boleh merosakkan unit utama ini.

PENGGANTIAN

Pastikan anda menanggalkan palam kuasa dari soket dinding.



Penapis

Masa pengantian

Semasa Lampu Penunjuk Penggantian Penapis menyala*

Penapis HEPA

Model : FZ-F50HFE

Penapis Penyahbau

Model : FZ-F50DFE

* Apabila penapis perlu diganti, petunjuk Lampu Penunjuk Penggantian Penapis akan dihidupkan.

Jangka hayat penapis ditentukan dengan mengira jumlah habuk yang terkumpul dengan menggunakan penderia habuk Sensitif.

Jangka Hayat Penapis

Jangka hayat dan tempoh penggantian penapis adalah berdasarkan keadaan di mana rokok dihisap 5 batang sehari dan kuasa pengumpulan habuk berkurangan setengah daripada kuasa penapis baru.

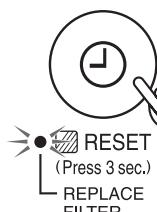
Jangka hayat penapis berbeza-beza bergantung pada persekitaran bilik, penggunaan dan lokasi unit utama ini. Kami mengesyorkan agar anda menggantikan penapis dengan lebih kerap jika produk ini digunakan dalam keadaan yang jauh lebih teruk daripada penggunaan biasa di rumah.

- Penapis HEPA : Lebih kurang 2 tahun selepas dibuka
- Penapis Penyahbau : Lebih kurang 2 tahun selepas dibuka

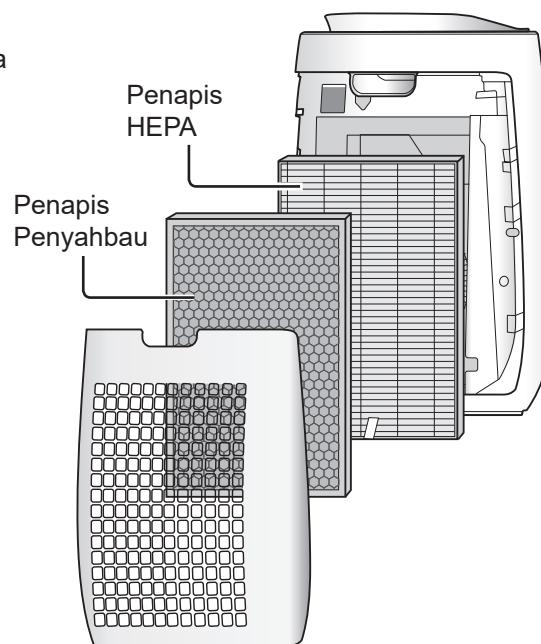
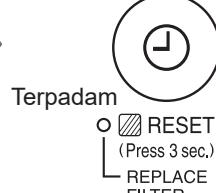
Lampu Penunjuk Penggantian Penapis

Gantikan penapis mengikut arahan yang disediakan dengan penapis gantian.

Selepas pertukaran, masukkan palam ke dalam soket dan tekan butang POWER ON/OFF, dan butang PEMASA OFF selama 3 saat.



lebih
daripada
3 saat.



Pembuangan Penapis

Sila buang penapis terpakai mengikut undang-undang dan peraturan pembuangan tempatan.

Bahan Penapis HEPA :

- Polipropilena
- Polietilena

Bahan Penapis Penyahbau :

- Polipropilena
- Polyester
- Karbon diaktifkan

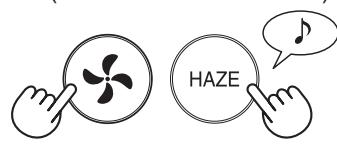
PENYELESAIAN MASALAH

Sebelum menghubungi wakil servis, sila semak carta Pengenalpastian dan Penyelesaian Masalah di bawah. Ini kerana masalah anda itu mungkin bukan disebabkan oleh kegagalan unit untuk berfungsi.

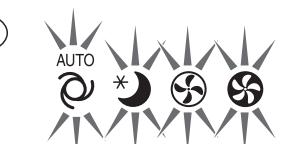
TANDA	CARA MEMULIHAKAN (bukan kepincangan tugas)
Bau dan asap gagal dihapuskan.	<ul style="list-style-type: none">Ganti penapis jika ia kelihatan sangat kotor. (halaman 9)
Pemantau Kebersihan akan menyalaikan lampu hijau walaupun jika udara kotor.	<ul style="list-style-type: none">Udara mungkin kotor pada masa unit dihidupkan. Matikan unit, cabut palamnya, tunggu seminit dan pasang semula palamnya.
Pemantau Kebersihan akan menyalaikan lampu jingga atau merah apabila udara bersih.	<ul style="list-style-type: none">Operasi penderia akan terjejas jika bukaan penderia habuk kotor atau tersumbat. Bersihkan bukaan penderia habuk dengan perlahan-lahan. (halaman 8)
Bunyi 'klik' atau 'tik' kedengaran dari unit utama.	<ul style="list-style-type: none">Bunyi 'klik' atau 'tik' mungkin kedengaran jika unit sedang menjana ion.
Udara yang dihembuskan berbau.	<ul style="list-style-type: none">Periksa jika penapis sangat kotor.Bersihkan atau ganti penapis.
Unit utama ini tidak beroperasi dengan betul apabila terdapat asap rokok dalam udara.	<ul style="list-style-type: none">Adakah unit ini dipasang di lokasi yang menyebabkan penderianya sukar mengesan asap rokok?Adakah bukaan penderia habuk sensitif tersekat atau tersumbat? (Dalam kes ini, bersihkan bukaannya.) (halaman 8)
Pemantau Kebersihan dimatikan.	<ul style="list-style-type: none">Periksa untuk memastikan Mod Lights OFF dipilih. Tekan  selama 3 saat untuk menyalaikan lampu. (halaman 7)Periksa untuk memastikan Mod SLEEP dipilih. Pemantau Kebersihan / Lampu Penunjuk Ion Plasmacluster dimatikan secara automatik selepas mod SLEEP dipilih.
Bau dari unit baharu dan/atau penapis.	<ul style="list-style-type: none">Sebaik sahaja menanggalkan beg plastik, anda mungkin terhidu sedikit bau. Bau ini tidak menjadikan prestasi penapis atau berbahaya kepada manusia.
Pemantau Kebersihan bertukar warna dengan kerap.	<ul style="list-style-type: none">Pemantau Kebersihan bertukar warna secara automatik apabila penderia habuk (sensitif) dan penderia bau* mengesan kekotoran. Jika anda mengambil berat tentang perubahan tersebut, anda boleh ubah sensitiviti penderia. (halaman 7)
MULA SEMULA AUTO Jika bekalan elektrik terputus, unit ini akan menyambung semula operasi secara automatik selepas bekalan elektrik kembali pulih.	<ul style="list-style-type: none">Walaupun semasa palam dicabut atau bekalan elektrik terputus semasa operasi, operasi akan disambung semula pada mod operasi dan tetapan sebelumnya apabila bekalan kuasa pulih.

ON (lalai)

(semasa unit utama OFF)



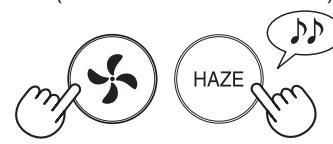
(secara serentak selama lebih 3 saat.)



Jika lampu , , , ,  Menyala selama 8 saat, tetapan sudah lengkap.

OFF

(semasa unit utama OFF)



(secara serentak selama lebih 3 saat.)

TANDA	CARA MEMULIHAKAN (bukan kepincangan tugas)
Salah satu daripada petunjuk lampu berikut berkelip. 	<ul style="list-style-type: none"> Matikan unit, cabut palamnya, tunggu seminit dan kemudian pasang semula palamnya.

SPESIFIKASI

Model	FP-J50		
Bekalan kuasa	220 - 240 V 50 - 60 Hz		
Pelarasan Kelajuan Kipas	MAX	MED	SLEEP ^{*2}
Kelajuan Kipas (m ³ /jam)	306	186	48 ~ 120
Paras Hingar (dBA) ^{*1}	51	39	15 ~ 30
Kuasa Terkadar (W)	39	14	4.5 ~ 7.5
Kuasa Tunggu Sedia (W)	1.6 (Apabila penyesuai Wi-Fi pada kedudukan ON.) 1.2 (Apabila penyesuai Wi-Fi pada kedudukan OFF.)		
Saiz Bilik Disyorkan (m ²) ^{*3}	~ 40		
Saiz bilik cadangan ion Plasmacluster berketumpatan tinggi (m ²) ^{*4}	~ 23		
Jenis penapis	HEPA ^{*5} / Penyahbau		
Penderia	Habuk sensitif / Bau / Suhu / Kelembapan / Lampu		
Panjang kord (m)	2.0		
Ukuran (mm)	390 (L) x 270 (D) x 583 (T)		
Berat (kg)	6.4		

*1 • Tahap hingar diukur berdasarkan standard JEM 1467 Persatuan Pengilang Elektrikal Jepun.

*2 • Kelajuan kipas akan ditukar secara automatik bergantung pada jumlah bendasing dalam udara dan kecerahan bilik.

*3 • Saiz bilik disyorkan adalah sesuai untuk mengendalikan unit utama pada kelajuan kipas maksimum.

• Saiz bilik yang disyorkan ialah ruang dengan jumlah zarah habuk yang dapat disingkirkan dalam masa 30 minit (selaras dengan JEM1467).

*4 • Saiz bilik di mana lebih kurang 7000 ion boleh diukur per sentimeter padu di tengah-tengah bilik (pada ketinggian lebih kurang 1.2 meter dari lantai). apabila produk ini diletakkan di sebelah dinding dan beroperasi pada kedudukan operasi MED.

*5 • Penapis ini menanggalkan lebih daripada 99.97% partikel yang bersaiz sekurang-kurangnya 0.3 mikron (selaras dengan JEM1467).

Kuasa Tunggu Sedia

Apabila palam kuasa unit utama dipasang pada soket dinding, ia menggunakan kuasa tunggu sedia untuk mengendalikan litar elektrik. Bagi menjimatkan tenaga, tanggalkan kord kuasa jika unit utama tidak digunakan.

TETAPAN Wi-Fi

LANGKAH KESELAMATAN

AMARAN

Dalam kes operasi jauh dari luar, anda mungkin tidak dapat memeriksa keadaan semasa pembersih udara atau kawasan di sekitarnya dan situasi tentang sesiapa yang mungkin tinggal di kawasan itu, jadi pastikan anda telah mengesahkan keselamatan dengan secukupnya sebelum menggunakan pembersih udara.

- Pastikan palam elektrik dimasukkan sepenuhnya ke dalam soket kuasa, dan tiada habuk melekat pada palam atau di dalam lubang soket. (Habuk boleh menyebabkan haba, pembakaran, kebakaran, dll., disebabkan lekapan yang lemah atau kegagalan lekapan)
- Pastikan terlebih dahulu tiada kesan negatif akan terjadi kepada persekitaran di dalam bilik walaupun berlaku beberapa perubahan angin. (contohnya.. sama ada terdapat sesuatu yang mudah terbang ditiup angin) Hal ini kerana angin boleh menyebabkan sesuatu benda terjatuh, menyebabkan kebakaran, kecederaan serta kerosakan harta benda di dalam rumah.

PERINGATAN PENGGUNAAN

- Persetujuan dengan "Terma Perkhidmatan" diperlukan untuk menggunakan aplikasi ini.
- Aplikasi akan disemak secara berkala untuk apa naik taraf versi.
- Skrin dan ilustrasi dalam buku ini adalah untuk penerangan sahaja, terdapat beberapa perbezaan pada produk sebenar.
- Sekiranya sambungan tidak berapa baik, kawalan menggunakan telefon pintar mungkin tidak dapat dilakukan atau operasi mungkin tidak dapat dilihat pada telefon pintar.
- Anda disarankan mengunci paparan telefon pintar bagi mengelak operasi yang tidak betul berlaku.
- Sungguhpun aplikasi adalah percuma, pelanggan bertanggungjawab terhadap perbelanjaan komunikasi untuk memuat turun aplikasi khusus dan melaksanakan operasi menggunakan telefon pintar atau tablet.

PERINGATAN UNTUK Wi-Fi

Peringatan penggunaan tentang gelombang elektrik

- Sekiranya digunakan di tempat-tempat berikut, kelancaran operasinya tidak dapat dijamin: Berhampiran peranti komunikasi wayarles Bluetooth® menggunakan frekuensi yang sama (2.4GHz) dengan produk ini atau peranti wayarles kuasa rendah yang tertentu. Juga di tempat yang mengandungi medan magnet peranti seperti ketuhar gelombang mikro, atau tempat berlakunya elektrik statik atau gangguan radio. Tempat sebegini mempunyai gelombang elektrik yang lemah dan boleh menyebabkan aplikasi tidak tersedia buat sementara waktu.

- Sambungan dan prestasi wayarles tidak dapat dijamin untuk semua penghala atau persekitaran rumah. Gelombang elektrik mungkin tidak dapat dicapai atau terputus sambungan di tempat-tempat berikut: Di dalam bangunan yang dibuat daripada konkrit, keluli atau logam yang diperkuuh / berhampiran halangan / berhampiran peranti komunikasi wayarles yang menggunakan frekuensi yang sama.
- Wi-Fi produk ini adalah sepadan dengan saluran 1 ~ 13. Ia tidak tersedia untuk berkomunikasi dengan penghala yang disediakan bagi saluran lain.

Peringatan untuk maklumat peribadi (berkaitan dengan Keselamatan)

- Pintasan data ketika menggunakan peranti Wi-Fi boleh berlaku selagi anda menggunakan gelombang elektrik tanpa mengira kod rahsia yang telah ditetapkan.
- Wi-Fi mempunyai kelebihan sambungan LAN percuma di kawasan perkhidmatan kerana komunikasi antara produk ini dan penghala adalah melalui gelombang elektrik. Pada bahagian lain, pintasan komunikasi atau gangguan boleh berlaku kerana gelombang elektrik menjangkaui pelbagai kawasan tertentu melalui halangan (contohnya dinding).
- Jangan sambungannya ke peranti atau rangkaian tanpa membuat permohonan kepada pihak berkuasa.
- Fungsi Wi-Fi produk ini hendaklah diawalkan sekiranya berlaku pelupusan atau penyerahan kepada orang ketiga.
- Fungsi Wi-Fi unit ini hendaklah diawalkan sekiranya berlaku penyerahan kepada orang ketiga untuk mengelakkan akses tidak sah oleh pihak luar.

PERSEKITARAN YANG DIPERLUKAN

Sila periksa semua yang diperlukan untuk menyambungkan pembersih udara ke rangkaian Wi-Fi.

- **Internet**
- **Titik akses Wi-Fi (Penghala)**
Kaedah penyulitan yang disyorkan adalah WPA2 (AES).
- **Peranti terminal mudah alih seperti telefon pintar, tablet, dll.**

OS yang disokong (sehingga November 2020)
telefon pintar/tablet Android 4.1 atau lebih baru
iPhone, iPod touch, iPad iOS 9 atau lebih baru

TANDA DAGANGAN

- "Wi-Fi®" adalah tanda dagangan berdaftar Wi-Fi Alliance®.
- "Android" ialah tanda dagangan Google Inc.
- "iPhone", "iPod touch", "iPad" adalah tanda dagangan berdaftar atau tanda dagangan Apple Inc.
- Nama syarikat lain, nama korporat, nama produk yang disebut dalam arahan pengendalian adalah tanda dagangan dan tanda dagangan berdaftar syarikat masing-masing.

SPESIFIKASI

- **Wi-Fi** : IEEE802.11b/g/n
- **Julat frekuensi** : Jalur frekuensi 2.4GHz

ALIRAN TETAPAN AWAL

① PEMASANGAN APLIKASI

1. Pasang Aplikasi Ditetapkan di telefon pintar anda.



- Aplikasi boleh dimuat turun daripada perkhidmatan penghantaran di bawah.
Android: Google Play
iOS: App Store

https://cboard.cloudlabs.sharp.co.jp/smartapp_asean/download/air/

2. Sambungkan telefon pintar anda ke penghala dan mulakan Aplikasi. Ikuti arahan pada Aplikasi.

i. Sahkan "Terma Perkhidmatan".

ii. Masukkan SHARP ID.

- Jika tidak mempunyai SHARP ID, sila daftarkan SHARP ID baru.

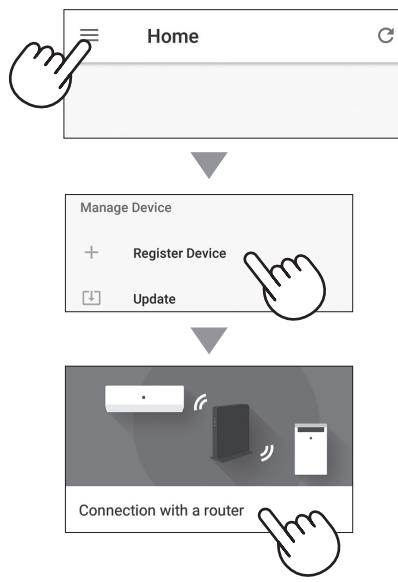
iii. Masukkan nama untuk telefon pintar anda.

② SAMBUNGAN PEMBERSIH UDARA DAN PENGHALA

NOTA

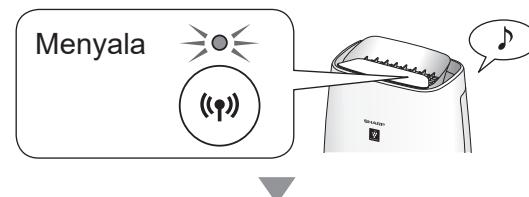
- Jika anda mempunyai tetapan senyap atau tetapan penapisan MAC pada penghala, sila batalkan.
- ID rangkaian produk dipaparkan sebagai "AP-SHARP-XX" (di mana XX adalah nombor 2 digit di bawah alamat produk MAC).

1. Ketik "≡" pada skrin "Halaman Utama", dan pilih "Daftar Peranti" => "Sambungan dengan penghala".



2. Ikuti arahan pada Aplikasi.

- Jika Penunjuk Wi-Fi menyala setelah bunyi pemberitahuan, sambungan berjaya diselesaikan.



Ketik "Daftar".

Then, please register to the application.
Please confirm the support site for any inquiries.

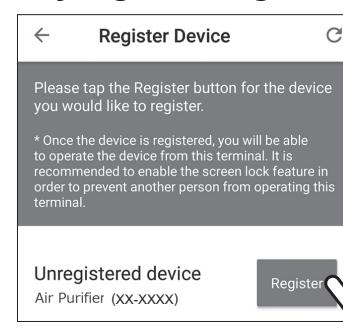
Confirm support site

REGISTER



③ SAMBUNGAN ANTARA PEMBERSIH UDARA DAN TELEFON PINTAR

1. Ketik "Daftar" untuk pembersih udara yang anda ingin daftarkan.



- Jika Anda tidak melihat skrin di atas, ketik "≡" di skrin "Halaman Utama", dan pilih "Daftar Peranti" => "Sudah dihubungkan dengan penghala".

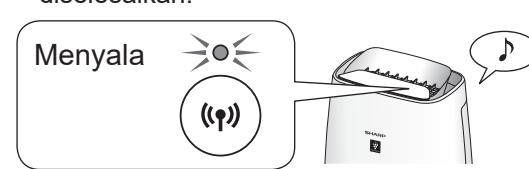


Already connected with a router



2. Ikuti arahan pada Aplikasi.

- Jika Penunjuk Wi-Fi menyala setelah bunyi pemberitahuan, sambungan berjaya diselesaikan.

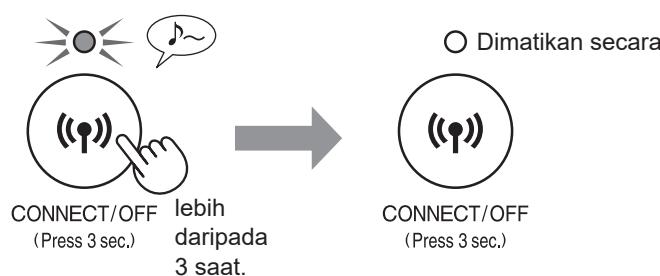


Tetapan awal selesai.

TETAPAN Wi-Fi

Cara menetapkan ON / OFF Wi-Fi setelah menyelesaikan tetapan awal

Cara untuk mematikan Wi-Fi.



Cara untuk mematikan Wi-Fi semula.

Rujuk halaman 13 dan tetapkan semula sambungan dengan penghala.

- Sekiranya produk sudah didaftarkan ke telefon pintar anda, anda tidak perlu mendaftar lagi.

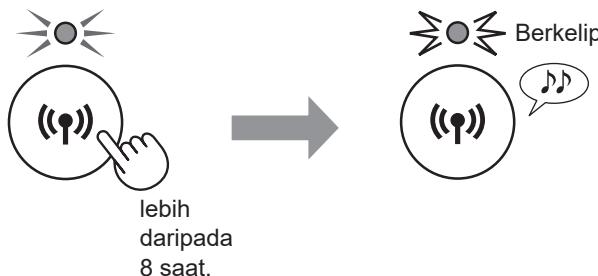
NOTA

- Anda juga boleh menekan butang Wi-Fi selama 3 saat atau lebih untuk menghidupkan Wi-Fi semula. Selepas seketika anda menekan butang tersebut, anda akan mendengar bunyi bip 4 kali. Selepas seketika, lampu petunjuk Wi-Fi dihidupkan dan sambungan Wi-Fi selesai. (Dalam situasi ini, sambungan Wi-Fi dengan penghala akan dipulihkan secara automatik.)

Cara memulakan fungsi Wi-Fi

Cara memulakan dari kedudukan Wi-Fi ON.

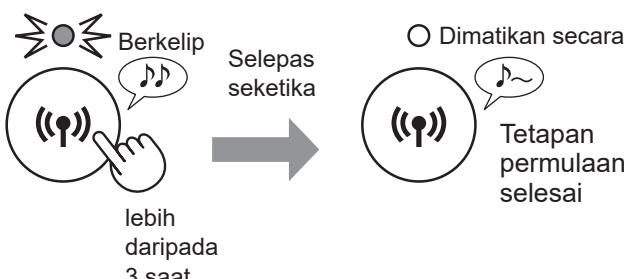
1. Tekan butang Wi-Fi lebih dari 8 saat.



NOTA

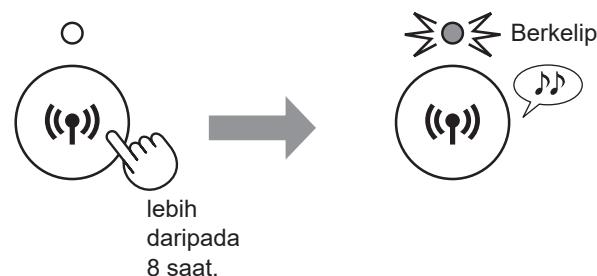
Selepas menekan butang kira-kira 3 saat, bunyi bip yang panjang dapat didengari dan petunjuk lampu Wi-Fi dimatikan tetapi teruskan menekan butang.

2. Tekan butang Wi-Fi semula dalam masa 2 minit selama lebih dari 3 saat.



Cara memulakan dari kedudukan Wi-Fi OFF.

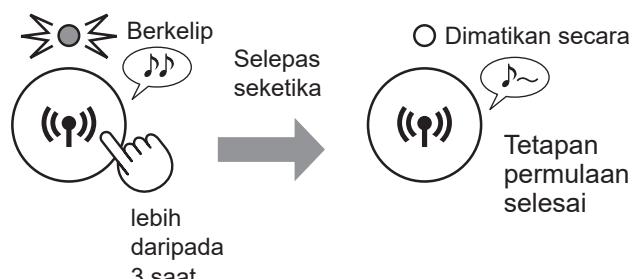
1. Tekan butang Wi-Fi lebih dari 8 saat.



NOTA

Selepas menekan butang kira-kira 3 saat, bunyi bip yang pendek dapat didengari dan petunjuk lampu Wi-Fi berkelip tetapi teruskan menekan butang.

2. Tekan butang Wi-Fi semula dalam masa 2 minit selama lebih dari 3 saat.



PENYELESAIAN MASALAH FUNGSI Wi-Fi

Sila periksa butiran berikut, sebelum bertanya atau meminta perkhidmatan pembaikan.

MALAYSIA

Masalah	Item untuk diperiksa
Sambungan Wi-Fi pembersih udara dan penghala tidak dapat dilakukan.	<ul style="list-style-type: none">Periksa spesifikasi penghala yang sedang digunakan.Sesuaikan arah penghala dan antena, gerakkan penghala dan antena lebih dekat, dan sebagianya. Selepas itu, ubah semula untuk menghidupkan penghala dan lakukan semula tetapan awal.
Sambungan antara pembersih udara dan telefon pintar anda tidak dapat dilakukan.	<ul style="list-style-type: none">Adakah pembersih udara dan telefon pintar anda bersambung ke penghala yang sama? ⇒ Sambungkan pembersih udara dan telefon pintar anda pada penghala yang sama. Jika anda masih tidak dapat menyambung, cuba sambungkan telefon pintar anda ke jalur penghala 2.4GHz.Adakah jumlah telefon pintar yang sedang digunakan melebihi bilangan maksimum untuk pendaftaran pada satu pembersih udara? ⇒ Bilangan maksimum telefon pintar yang boleh didaftarkan pada satu pembersih udara ialah 10.Adakah jumlah produk (pendingin dingin, pembersih udara, dll.) yang didaftarkan dengan satu telefon pintar melebihi bilangan maksimum yang ditetapkan? ⇒ Bilangan maksimum produk yang boleh didaftarkan dengan satu telefon pintar ialah 30.
Operasi jauh dari telefon pintar tidak boleh dilakukan.	<ul style="list-style-type: none">Adakah Penunjuk Wi-Fi pembersih udara menyala? ⇒ Jika Penunjuk Wi-Fi terpadam, sambungkan pembersih udara pada penghala sekali lagi. (halaman 13)Adakah sambungan antara pembersih udara dan telefon pintar anda telah diselesaikan? ⇒ Sediakan sambungan antara pembersih udara dan telefon pintar anda. (halaman 13)
Apabila menukar penghala	<ul style="list-style-type: none">Pembersih udara perlu disambungkan semula pada penghala.<ol style="list-style-type: none">Tekan dan tahan butang "Wi-Fi" selama 3 saat untuk menghentikan fungsi Wi-Fi.Lakukan "Aliran tetapan awal": ② Sambungan pembersih udara dan penghala". (halaman 13)
Apabila menukar telefon pintar	<ol style="list-style-type: none">Padam pendaftaran telefon pintar lama daripada Aplikasi ditetapkan.Gunakan telefon pintar baru untuk melakukan "Aliran tetapan awal": ① Pemasangan Aplikasi, dan ③ Sambungan antara pembersih udara dan telefon pintar". (halaman 13)
Apabila hendak membuang atau menyerahkan pembersih udara	<ul style="list-style-type: none">Lakukan langkah berikut, untuk mengelakkan kebocoran maklumat peribadi.<ol style="list-style-type: none">Padam pendaftaran pembersih udara daripada Aplikasi ditetapkan.Mulakan fungsi Wi-Fi untuk pembersih udara. (halaman 14)
Jika menerima daripada pihak ketiga	<ul style="list-style-type: none">Untuk mencegah akses tidak diizinkan daripada pihak ketiga, mulakan fungsi Wi-Fi pembersih udara. (halaman 14)
 Berkelip perlahan	<ul style="list-style-type: none">Ia adalah salah satu status berikut.<ol style="list-style-type: none">Sambungan Wi-Fi pembersih udara dan penghala sedang disediakan.Sambungan pembersih udara dan telefon pintar sedang disediakan.Perisian untuk fungsi Wi-Fi dalam pembersih udara sedang dikemas kini.
 Berkelip pantas	<ul style="list-style-type: none">Ralat rangkaian. Periksa perkara berikut.<ol style="list-style-type: none">Periksa status rangkaian penghala.Selepas mematikan pembersih udara, periksa status Internet. ⇒ Jika tiada masalah dengan A dan B, matikan pembersih udara. Selepas seketika, sambungkan pembersih udara kepada penghala semula. (halaman 13)
 Terpadam	<ul style="list-style-type: none">Pembersih udara tidak dapat bersambung ke penghala. Periksa perkara berikut.<ol style="list-style-type: none">Adakah palam kuasa disambungkan dengan betul?Adakah fungsi Wi-Fi dihentikan? Sambungkan pembersih udara kepada penghala semula. (halaman 13)

TIẾNG VIỆT

NỘI DUNG

CÁC HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN.....	2
TÊN CÁC BỘ PHẬN.....	4
LẮP ĐẶT BỘ LỌC	5
VẬN HÀNH.....	6
VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG	8
THAY THẾ	9
XỬ LÝ SỰ CỐ.....	10
THÔNG SỐ KỸ THUẬT	11
CÀI ĐẶT Wi-Fi	12
XỬ LÝ SỰ CỐ CHỨC NĂNG Wi-Fi	15

CÁC TÍNH NĂNG

Kết hợp độc đáo các công nghệ xử lý không khí Hệ thống lọc 3 lớp+ Plasmacluster

HÚT BỤI*

Bộ lọc sơ cấp hút bụi và các hạt lớn khác lửng trong không khí.

KHỬ MÙI

Bộ lọc khử mùi hút nhiều mùi thông thường trong nhà.

GIẢM PHẦN HOA & NẤM MÓC*

Bộ lọc HEPA hút 99,97% hạt có cỡ nhỏ 0,3 micro.

LÀM MÁT KHÔNG KHÍ

Plasmacluster xử lý không khí tương tự như cách thiên nhiên làm sạch môi trường bằng cách tạo ra sự cân bằng các ion dương và ion âm.

* Khi khí được hút qua hệ thống bộ lọc.

Công nghệ cảm biến liên tục giám sát chất lượng không khí, và tự động điều chỉnh vận hành dựa trên độ sạch của không khí được phát hiện.

CHỨC NĂNG Wi-Fi

- Xác nhận rằng điều kiện chất lượng không khí trong phòng (PM2,5, Bụi, Mùi).
- Điều khiển sản phẩm qua điện thoại thông minh làm điều khiển từ xa.
- Đề xuất thời gian tối ưu để trao đổi bộ lọc.

Cảm ơn quý khách hàng đã mua máy lọc không khí SHARP.

Vui lòng đọc kỹ sách hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng sản phẩm.

Cất giữ sách hướng dẫn sử dụng này ở nơi thuận tiện để tham khảo về sau.

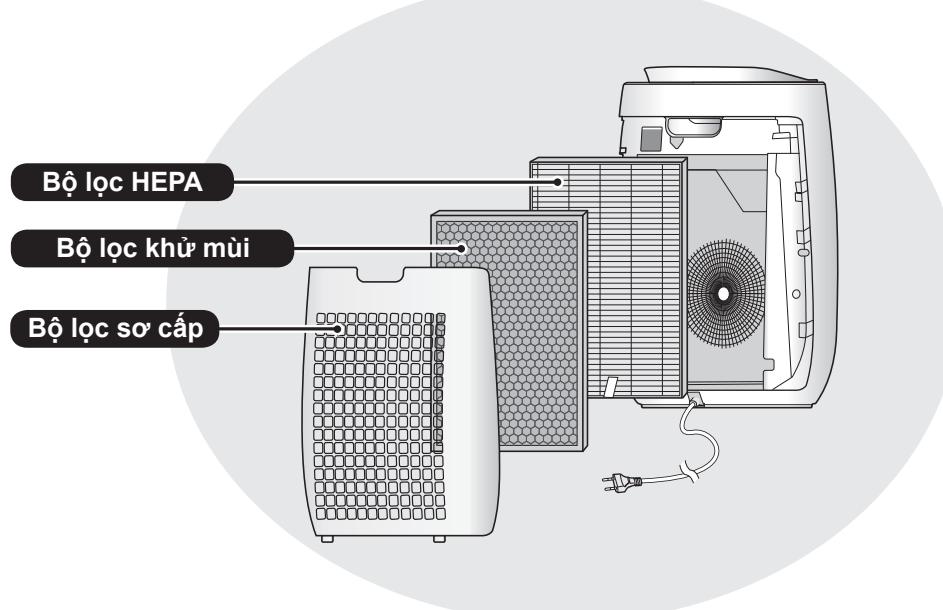
Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi vận hành máy lọc không khí mới

Máy lọc không khí hút vào phòng không khí từ cửa nạp không khí, dẫn không khí qua một bộ lọc trước, bộ lọc khử mùi và bộ lọc HEPA bên trong thân máy, sau đó xả không khí qua cửa xả không khí. Bộ lọc HEPA có thể loại bỏ 99,97 % hạt bụi có kích cỡ nhỏ 0,3 micro đi qua bộ lọc và cũng có chức năng hút mùi. Bộ lọc khử mùi từ từ hút các mùi khi chúng đi qua bộ lọc.

Một số mùi có thể bám vào bộ lọc và sẽ phát tán ngược lại phòng làm cho mùi trong phòng nặng hơn theo thời gian. Dựa trên điều kiện sử dụng, và đặc biệt nếu thân máy được sử dụng trong môi trường khắc nghiệt so với sử dụng trong gia đình thông thường, các mùi này có thể trở lại sớm hơn so với dự kiến. Nếu vẫn còn mùi, hãy thay thế bộ lọc.

LƯU Ý

- Máy lọc không khí được thiết kế để loại bỏ bụi lơ lửng trong không khí và mùi.
- Máy lọc không khí không được thiết kế để loại bỏ các khí độc hại như carbon monoxit có trong khói thuốc lá.
- Máy lọc không khí có thể không loại bỏ hoàn toàn mùi nếu nguồn gốc gây mùi vẫn tồn tại.



CÁC HƯỚNG DẪN QUAN TRỌNG VỀ AN TOÀN

Luôn tuân theo các quy tắc an toàn cơ bản khi sử dụng thiết bị, bao gồm các điều sau:

CẢNH BÁO – Luôn tuân thủ các điều sau để giảm nguy cơ gây ra điện giật, hỏa hoạn hoặc thương tích:

- Đọc tất cả các hướng dẫn trước khi sử dụng thân máy.
- Chỉ dùng với nguồn điện 220-240 V.
- Thiết bị này không dành cho những người (kể cả trẻ em) có thể chất, giác quan hoặc tinh thần yếu hoặc những người thiếu kinh nghiệm và hiểu biết sử dụng, trừ khi có người bảo hộ an toàn hướng dẫn hoặc giám sát họ cách sử dụng thiết bị.
Trẻ em cần được giám sát để chắc chắn chúng không đùa nghịch với thiết bị.**
- Nếu dây nguồn hỏng, phải được nhà sản xuất, trung tâm dịch vụ hoặc trung tâm bảo hành ủy quyền của Sharp hoặc người có chuyên môn tương tự thay thế để tránh gây nguy hiểm. Hãy liên lạc với trung tâm bảo hành ủy quyền gần nhất để được phục vụ khi có sự cố, điều chỉnh, hoặc sửa chữa.
- Không tự sửa chữa hoặc tháo thiết bị.**
- Đảm bảo rút phích điện khi thực hiện bảo dưỡng, khi tháo và gắn và thay thế bộ lọc và khi không sử dụng trong thời gian dài. Nếu không làm vậy có thể gây đoản mạch dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.**
- Không sử dụng thân máy nếu dây nguồn hay phích cắm bị hư hỏng hoặc nếu kết nối của ổ cắm bị lỏng.
- Thường xuyên làm sạch bụi ở phích cắm.
- Không đưa ngón tay hoặc các vật lạ vào các cửa thu khí hoặc cửa khí ra.
- Hãy cầm vào phích cắm khi rút dây, không được kéo sợi dây.
Nếu không làm vậy có thể gây đoản mạch dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.

- Cẩn thận không làm hỏng dây nguồn. Nếu không làm vậy có thể gây đoản mạch dẫn đến điện giật hoặc hỏa hoạn.
- Không rút phích cắm khi tay ướt.
- Không sử dụng thân máy gần các thiết bị ga hoặc lò sưởi. Khi vận hành thiết bị với thiết bị ga trong cùng phòng, thông gió phòng định kỳ, nếu không có thể gây ngộ độc khí carbon monoxide.
- Không vận hành thân máy trong phòng sử dụng bình xịt côn trùng. Không vận hành thân máy trong phòng có cặn dầu, khói hương, tia lửa từ thuốc lá, hoặc hóa chất trong không khí.
- Để thân máy tránh xa nước. Không vận hành thân máy ở những nơi ẩm ướt, như phòng tắm.
- Không để thân máy tiếp xúc với nước. Làm vậy có thể gây đoản mạch hoặc điện giật.
- Hãy cẩn thận khi vệ sinh thân máy. Chất tẩy rửa hoạt tính mạnh có thể làm hỏng lớp vỏ ngoài.

LƯU Ý – Làm gì khi thân máy gây nhiễu sóng dài hoặc TV

Nếu máy lọc không khí nhiễu sóng với đài hoặc TV, hãy thử một hoặc nhiều phương pháp sau:

- Chỉnh hoặc đặt lại vị trí của ăng ten thu sóng.
- Tăng khoảng cách giữa thân máy và đài hoặc TV.
- Kết nối thiết bị với một ổ cắm khác mạch điện với ổ cắm của thiết bị nhận tín hiệu đài hoặc TV.
- Tham khảo ý kiến đại lý hoặc kỹ thuật viên đài hoặc TV có chuyên môn.

CÁC CHÚ Ý VẬN HÀNH

- Không chặn cửa khí vào và/hoặc ra.
- Không được để thân máy gần hoặc trên các vật nóng như lò hoặc thiết bị đốt nóng, hoặc nơi có thể tiếp xúc với hơi nước.
- Luôn vận hành thân máy theo hướng thẳng đứng.
- Không tháo thân máy khi đang vận hành.
- Khi di chuyển thiết bị, sử dụng tay cầm ở mặt sau của thiết bị.
- Nếu thân máy đặt ở trên sàn dễ bị hư hỏng, trên bề mặt không bằng phẳng, hoặc thảm dày, hãy nâng thân máy lên khi tháo.
- Không vận hành thân máy mà không có bộ lọc được lắp đúng.
- Không rửa hoặc dùng lại bộ lọc HEPA và bộ lọc khử mùi.
Làm vậy sẽ không cải thiện được hiệu quả bộ lọc và có thể gây điện giật hoặc hỏng khi vận hành.
- Chỉ dùng khăn mềm để vệ sinh vỏ ngoài. Không sử dụng dung dịch hoặc chất tẩy rửa dễ bay hơi.
Bề mặt thân máy có thể bị hư hỏng hoặc nứt vỡ do ét xăng, sơn mỏng hơn hoặc bột đánh bóng. Ngoài ra, có thể gây hỏng cảm biến.
- Không chìu mạnh lên panô sau trong khi bảo dưỡng.

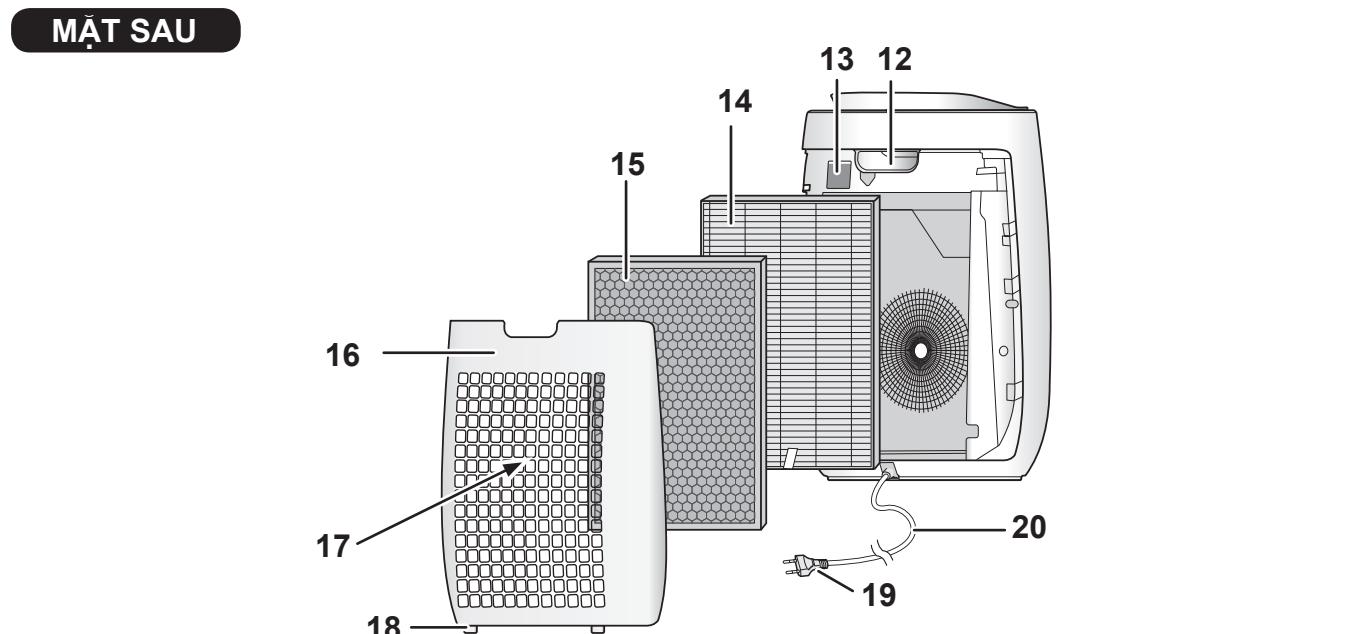
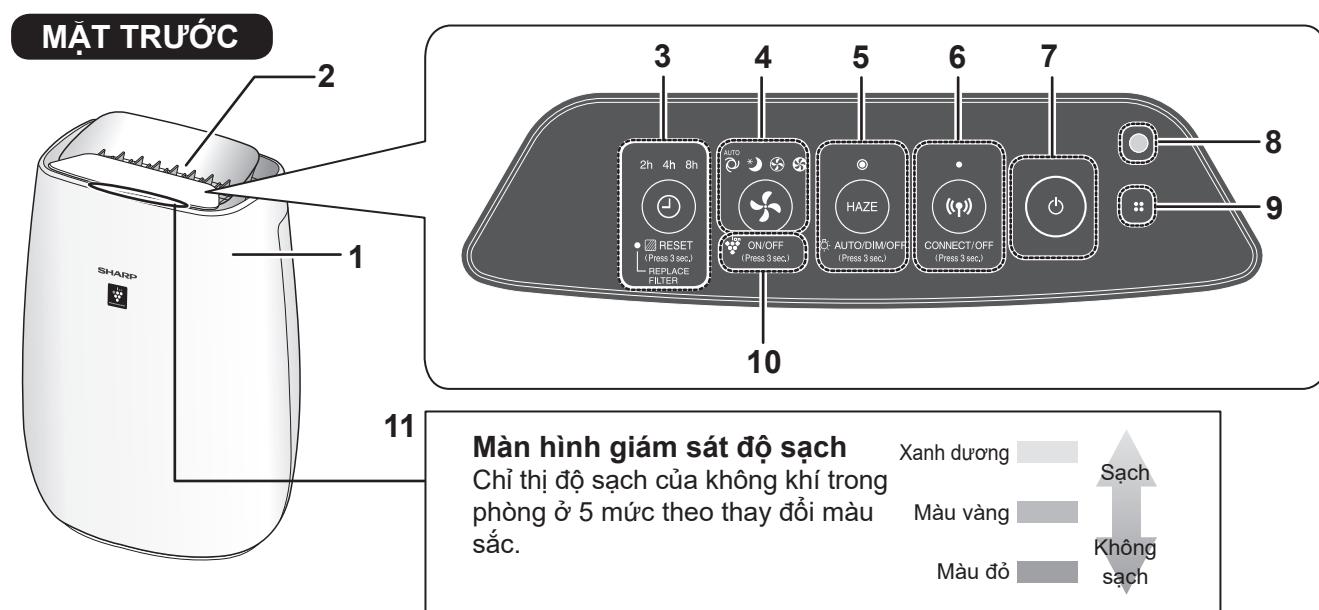
HƯỚNG DẪN LẮP ĐẶT

- Tránh những nơi mà bộ cảm biến tiếp xúc trực tiếp với gió.
Làm vậy có thể khiến thân máy bị hỏng.
- Tránh những nơi đồ nội thất, vải hoặc các vật dụng khác có thể tiếp xúc với thân máy và gây trở ngại cho việc hút và thoát khí.
- Tránh những nơi thân máy có thể đọng sương hoặc thay đổi nhiệt độ nhanh chóng. Nhiệt độ phòng thích hợp là 0 – 35 °C.
- Đặt thân máy trên bề mặt bằng phẳng với không khí lưu thông đầy đủ.
Khi đặt ở trên thảm dày, thân máy có thể bị rung nhẹ.
- Tránh những nơi phát ra dầu mỡ hoặc khói dầu.
Làm vậy có thể khiến vỏ ngoài thân máy bị nứt vỡ và hỏng cảm biến.
- Hiệu suất hút bụi của thân máy gần như không thay đổi ngay cả khi thân máy đặt cách tường 3 cm, tuy nhiên tường và sàn nhà xung quanh có thể bị bẩn. Hãy đặt thân máy cách xa tường.
Phản tường ngay đằng sau cửa khí ra có thể luôn bị bẩn. Khi sử dụng thân máy trong thời gian dài ở cùng 1 vị trí, vệ sinh thường xuyên khu vực tường liền kề sản phẩm.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BỘ LỌC

- Thực hiện các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này để chăm sóc và bảo dưỡng bộ lọc đúng cách.
(Trang 8)

TÊN CÁC BỘ PHẬN



1	Thân máy	10	Đèn báo Plasmacluster Ion (xanh dương)
2	Cửa khí ra	11	Màn hình giám sát độ sạch
3	Nút OFF TIMER (hẹn giờ tắt), Đèn báo (trắng) (Ấn 3 giây) Nút đặt lại bộ lọc, Đèn báo thay thế bộ lọc (màu cam)	12	Tay cầm
4	Nút MODE (CHẾ ĐỘ), Đèn báo (trắng) (Ấn 3 giây) Nút ON/OFF (bật/tắt) Plasmacluster Ion	13	Cảm biến bụi nhạy (Trong) / Bộ lọc cảm biến
5	Nút HAZE (sương mờ), Đèn báo (trắng) (Ấn 3 giây) Nút Điều khiển đèn	14	Bộ lọc HEPA
6	Nút WiFi, Đèn báo (trắng)	15	Bộ lọc khử mùi
7	Nút POWER ON/OFF (bật/tắt nguồn)	16	Panô sau (Bộ lọc sơ cấp)
8	Cảm biến ánh sáng	17	Cửa khí vào
9	Cảm biến (Trong) Mùi / Nhiệt độ / Độ ẩm	18	Các vách ở đáy
		19	Phích cắm (Hình dạng của phích cắm tùy thuộc vào từng quốc gia.)
		20	Dây nguồn

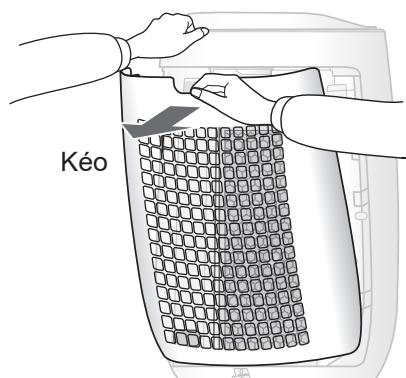
LẮP ĐẶT BỘ LỌC

Hãy chắc chắn đã rút phích cắm ra khỏi ổ điện.

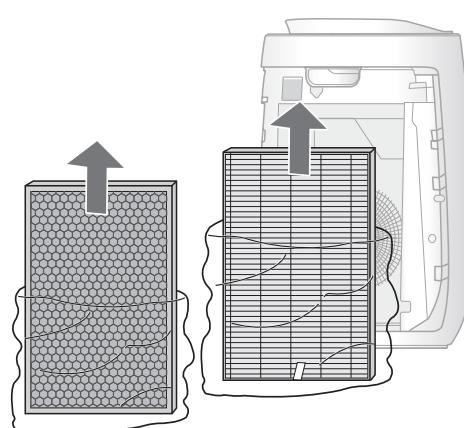


Để đảm bảo chất lượng bộ lọc, các bộ phận đã được lắp đặt sẵn trong thân máy và đóng trong túi nhựa. Đảm bảo tháo túi nhựa ra khỏi bộ lọc trước khi sử dụng thân máy.

1 Tháo Panô sau.

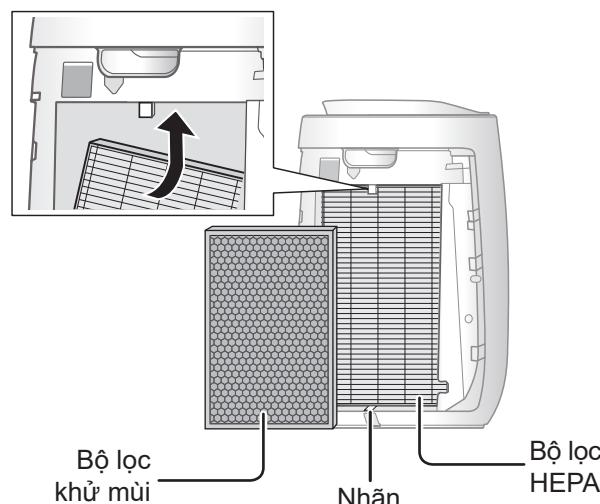


2 Tháo túi nhựa ra khỏi bộ lọc.



3 Đặt bộ lọc vào trong thân máy.

Không lắp bộ lọc ngược nếu không thân máy sẽ không hoạt động đúng.



TIẾNG VIỆT

4 Lắp Panô sau.

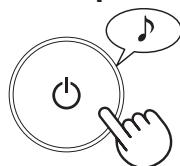


- Không vận hành thiết bị mà không có bộ lọc.

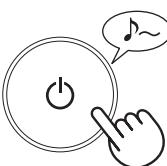
VẬN HÀNH

KHỞI ĐỘNG/DỪNG

KHỞI ĐỘNG



DỪNG



- Chọn tốc độ quạt mong muốn.
- Khi thân máy bắt đầu vận hành, máy sẽ vẫn chạy ở chế độ vận hành trước đó.

CHẾ ĐỘ HAZE (SƯƠNG MỜ)

Thân máy vận hành ở tốc độ quạt CAO khoảng 60 phút và sau đó luân chuyển giữa mức thấp và cao cứ sau mỗi 20 phút.



10 phút: Mức quạt cao tối đa
50 phút: Mức quạt cao
20 phút: Mức quạt thấp
20 phút: Mức quạt cao

LƯU Ý

- Plasmacluster Ion không thể chuyển sang "OFF" (tắt).
- Có thể đổi chế độ này sang chế độ khác khi đang vận hành.
Tuy nhiên, chế độ HAZE sẽ không hoạt động sau khi đổi chế độ.

TỐC ĐỘ QUẠT

LƯU Ý

TỰ ĐỘNG AUTO

Tốc độ quạt được điều khiển tự động dựa trên 3 phát hiện.
(Bụi/Mùi/Sáng)



NGỦ *

Thân máy sẽ hoạt động rất êm và tốc độ quạt được tự động chuyển đổi tùy theo lượng tạp chất trong không khí và độ sáng của phòng.
Đèn báo Plasmacluster Ion / Màn hình giám sát độ sạch tự động tắt.
Ngay cả khi đèn báo tắt, Plasmacluster Ion vẫn được phát tán vào trong không khí trừ khi tắt Plasmacluster Ion bằng

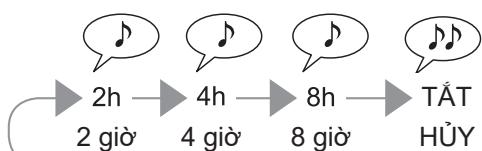
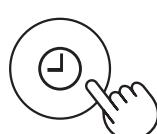


HẸN GIỜ TẮT

Chọn độ dài thời gian mong muốn khi thân máy đã được bật. Thân máy tự động dừng khi tới thời gian đã chọn.

(khi BẬT thân máy)

2h 4h 8h



LƯU Ý

- Bạn cũng có thể cài đặt hẹn giờ trong Ứng dụng chỉ định.
Nếu đã cài đặt sẵn hẹn giờ trong Ứng dụng chỉ định, toàn bộ đèn báo HẸN GIỜ của sản phẩm sáng.
Bạn không thể cài đặt hẹn giờ trong sản phẩm.

ĐIỀU KHIỂN ĐÈN

Bạn có thể thiết lập TẮT màn hình giám sát độ sạch/ đèn báo Plasmacluster Ion khi chúng đang sáng.

1 (khi BẬT thân máy)

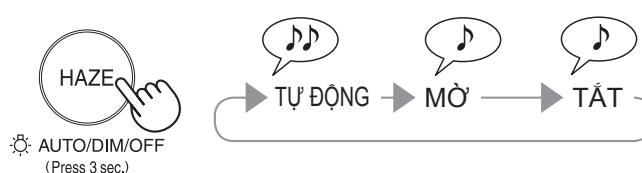


trên 3 giây

LƯU Ý

- Nếu không ấn nút HAZE (sương mờ) trong vòng 8 giây, thiết lập sẽ được tự động lưu.
- Khi thân máy bắt đầu vận hành, máy sẽ vẫn chạy ở chế độ vận hành trước đó.

2



TỰ ĐỘNG

Đèn tự động chuyển ON (bật) hoặc OFF (tắt), dựa trên độ sáng của phòng.

Phòng đang sáng: đèn BẬT

Phòng đang tối: đèn TẮT

TẮT

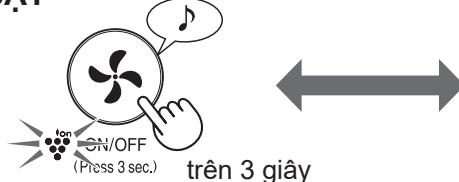
Khi đặt về "OFF" (tắt), đèn "DIM" (mờ) sáng trong 8 giây sau khi máy bắt đầu vận hành và sau đó đèn sẽ tắt.

BẬT/TẮT PLASMACLUSTER ION

Khi BẬT chức năng Plasmacluster Ion, đèn báo Plasmacluster Ion sẽ sáng. (xanh dương)

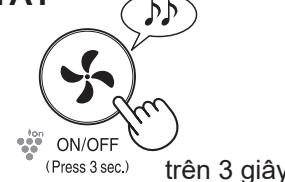
(khi BẬT thân máy)

BẬT



trên 3 giây

TẮT



trên 3 giây

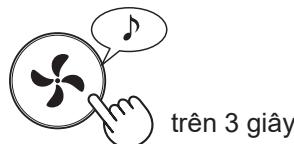
LƯU Ý

- Khi thân máy bắt đầu vận hành, máy sẽ vẫn chạy ở chế độ vận hành trước đó.

ĐIỀU CHỈNH ĐỘ NHẠY ĐẦU DÒ CỦA BỘ CẢM BIẾN

Bạn có thể thay đổi độ nhạy của cảm biến bụi nhạy / cảm biến mùi và cảm biến ánh sáng.

1 (khi TẮT thân máy)



trên 3 giây

2

Cảm biến bụi nhạy/ Cảm biến mùi



Cảm biến ánh sáng



3



LƯU Ý

- Nếu không ấn nút POWER ON/OFF (bật/tắt nguồn) trong vòng 8 giây kể từ khi điều chỉnh độ nhạy của bộ cảm biến, thiết lập sẽ được tự động lưu.
- Thiết lập độ nhạy của cảm biến sẽ được lưu ngay cả khi thân máy đã được rút phích cắm điện.

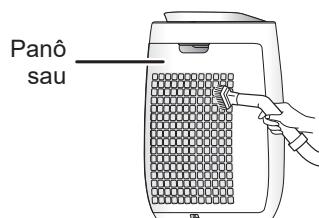
VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

Hãy chắc chắn đã rút phích cắm ra khỏi ổ điện.



Để tối ưu hiệu quả làm việc của máy lọc không khí, hãy làm sạch định kỳ thân máy bao gồm cả bộ lọc. Đảm bảo rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm điện trước khi thực hiện bất cứ công việc bảo dưỡng nào.

PANÔ SAU (Bộ lọc sơ cấp)

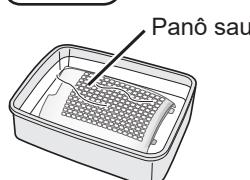


Nhẹ nhàng loại bỏ bụi bẩn ra khỏi panô sau bằng cách sử dụng một máy hút bụi hoặc dụng cụ tương tự.

CHÚ Ý

Không dùng lực quá mạnh khi cạy panô sau.

LƯU Ý

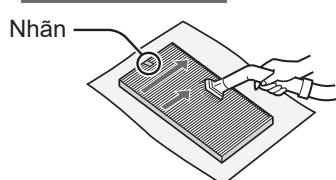


Cách loại bỏ vết bẩn cứng đầu

- Thêm một lượng chất tẩy rửa dùng cho nhà bếp vào nước và ngâm khoảng 10 phút.
- Rửa sạch chất tẩy rửa này bằng nước sạch.
- Để bộ lọc khô hoàn toàn ở nơi thông thoáng.

BỘ LỌC

Bộ lọc HEPA



Nhẹ nhàng loại bỏ bụi bẩn ở bộ lọc HEPA và bộ lọc khử mùi bằng máy hút bụi hoặc bằng dụng cụ tương tự.

CHÚ Ý

Không RỬA bằng nước và PHƠI KHÔ dưới ánh nắng mặt trời. Các bộ lọc dễ vỡ, nên cẩn thận không tác động quá nhiều lực.

• Bộ lọc HEPA

Chỉ bảo dưỡng mặt có nhãn.

Không vệ sinh mặt đối diện; nếu không, bộ lọc sẽ bị hỏng.

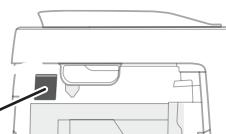
• Bộ lọc khử mùi

Có thể bảo dưỡng cả hai mặt.

CẨM BIẾN

Cầm biến bụi nhẹ

Bộ lọc cầm biến



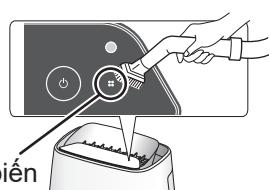
1. Tháo Panô sau.

2. Tháo bộ lọc cầm biến.

3. Nếu bộ lọc bẩn, có thể rửa bằng nước và để khô hoàn toàn.

Cầm biến
(Mùi / Nhiệt độ /
Độ ẩm)

Cầm biến



Nhẹ nhàng loại bỏ bụi bẩn ra khỏi cầm biến bằng cách sử dụng một máy hút bụi hoặc dụng cụ tương tự.

THÂN MÁY



Lau chùi bằng giẻ khô và mềm

Hãy dùng giẻ khô và mềm thấm ướt để lau chùi các vết bẩn cứng.

CHÚ Ý

• Không sử dụng dung dịch dễ bay hơi

Benzin, dung môi pha sơn, bột đánh bóng, v.v có thể làm hư hại bề mặt thiết bị.

• Không sử dụng chất tẩy rửa

Thành phần chất tẩy rửa có thể làm hư hại thân máy.

THAY THẾ

Hãy chắc chắn đã rút phích cắm ra khỏi ổ điện.



Bộ lọc

Thời gian thay thế

Khi đèn báo thay thế bộ lọc bật*

Bộ lọc HEPA

Model: FZ-F50HFE

Bộ lọc khử mùi

Model: FZ-F50DFE

* Khi cần thay bộ lọc sớm, đèn báo thay thế bộ lọc sẽ sáng.

Tuổi thọ bộ lọc được tính dựa vào lượng bụi đo được từ cảm biến bụi nhạy.

Tuổi thọ bộ lọc

Tuổi thọ bộ lọc và thời gian thay thế phụ thuộc vào điều kiện hút 5 điều thuốc lá mỗi ngày và hiệu suất hút bụi bị giảm đi một nửa so với hiệu suất của bộ lọc mới.

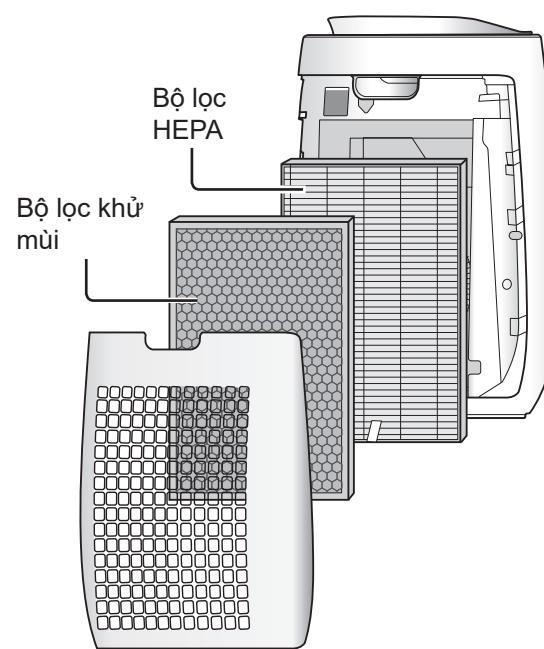
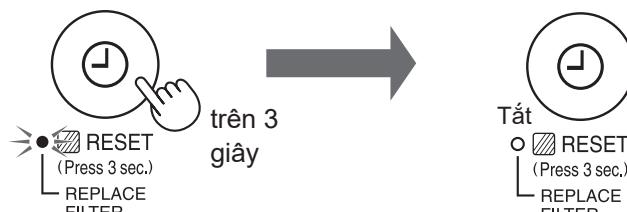
Tuổi thọ bộ lọc thay đổi theo môi trường của phòng, cách sử dụng và vị trí đặt thân máy.

Chúng tôi khuyến cáo thay thế bộ lọc thường xuyên hơn nếu sản phẩm được sử dụng trong nhiều bụi bẩn hơn so với sử dụng thông thường trong gia đình.

- Bộ lọc HEPA: Khoảng 2 năm sau khi mở ra
- Bộ lọc khử mùi: Khoảng 2 năm sau khi mở ra

Đèn báo thay thế bộ lọc

Thay thế bộ lọc theo các chỉ dẫn thay thế bộ lọc.
Sau khi thay, cắm phích cắm vào ổ cắm điện và ấn nút POWER ON/OFF, và nút OFF TIMER trong 3 giây.



Thải bỏ bộ lọc

Vui lòng thải bỏ bộ lọc theo đúng quy định và luật thải bỏ của địa phương.

Vật liệu bộ lọc HEPA:

- Polypropylene
- Polyethylene

Vật liệu bộ lọc khử mùi:

- Polypropylene
- Polyester
- Than hoạt tính

XỬ LÝ SỰ CỐ

Trước khi gọi bảo hành, hãy xem lại các bảng xử lý sự cố sau đây, có thể các sự cố không phải là hư hỏng.

HIỆN TƯỢNG	KHẮC PHỤC (không phải là hư hỏng)
Không thể loại bỏ mùi và khói thuốc.	<ul style="list-style-type: none"> Thay thế bộ lọc nếu chúng quá bẩn. (Trang 9)
Màn hình giám sát độ sạch sáng màu xanh dương ngay cả khi không khí không sạch.	<ul style="list-style-type: none"> Không khí có thể nhiễm bẩn tại thời điểm thiết bị được cắm nguồn. Rút phích cắm, đợi 1 phút, sau đó cắm lại thân máy.
Màn hình giám sát độ sạch sáng màu cam hoặc đỏ ngay cả khi không khí sạch.	<ul style="list-style-type: none"> Hoạt động của cảm biến bị ảnh hưởng nếu các khe hở của bộ cảm biến bụi bị bẩn hoặc tắc. Nhẹ nhàng lau sạch các khe hở bộ cảm biến bụi. (Trang 8)
Thân máy phát ra tiếng kêu lách tách hoặc tích tắc.	<ul style="list-style-type: none"> Có thể nghe thấy tiếng kêu lách tách hoặc tích tắc khi thân máy đang tạo ra ion.
Không khí xả ra có mùi.	<ul style="list-style-type: none"> Hãy kiểm tra xem bộ lọc có quá bẩn hay không. Vệ sinh hoặc thay thế bộ lọc.
Thân máy không hoạt động đúng khi có khói thuốc lá trong không khí.	<ul style="list-style-type: none"> Bộ cảm biến có khó phát hiện ra mùi khói thuốc lá do vị trí lắp đặt của thân máy không? Khe hở bộ cảm biến bụi có bị chặn hoặc tắc không? (Trong trường hợp này, vệ sinh khe hở.) (Trang 8)
Màn hình giám sát độ sạch tắt.	<ul style="list-style-type: none"> Kiểm tra xem có phải đã chọn chế độ TẮT đèn không.  Ấn  trong 3 giây để đèn sáng. (Trang 7) Kiểm tra xem có chọn chế độ NGỦ không. Màn hình giám sát độ sạch/đèn báo Plasmacluster Ion tự động tắt sau khi chọn chế độ NGỦ.
Mùi từ thiết bị và/hoặc bộ lọc mới.	<ul style="list-style-type: none"> Ngay sau khi tháo túi nhựa, sẽ có mùi nhẹ thoát ra. Mùi này không ảnh hưởng tới hiệu suất lọc hoặc gây hại khi tiếp xúc với con người.
Ánh sáng màn hình giám sát độ sạch đổi màu thường xuyên.	<ul style="list-style-type: none"> Màn hình kiểm soát độ sạch tự động đổi màu khi cảm biến bụi nhạy và cảm biến mùi phát hiện ra tạp chất. Nếu bạn lo lắng về sự thay đổi, bạn có thể thay đổi độ nhạy cảm biến. (Trang 7)
TỰ ĐỘNG KHỎI ĐỘNG LẠI Sau khi mất điện, thiết bị tự động khôi phục lại vận hành khi có điện lại.	<ul style="list-style-type: none"> Ngay cả khi rút phích cắm hoặc ngắt cầu dao khi đang vận hành, thiết bị sẽ khôi phục lại chế độ vận hành và cài đặt trước đó nếu có điện trở lại.

BẬT (mặc định)
(khi TẮT thân máy)



(liên tục trong khoảng hơn 3 giây)



Nếu các đèn , , ,  sáng khoảng 8 giây, cài đặt hoàn tất.

TẮT
(khi TẮT thân máy)



(liên tục trong khoảng hơn 3 giây)



HIỆN TƯỢNG	KHẮC PHỤC (không phải là hư hỏng)
Một trong số đèn báo sau đang nhấp nháy. 	<ul style="list-style-type: none"> Rút phích cắm, đợi 1 phút, và sau đó cắm lại thân máy.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

TIẾNG VIỆT

Model	FP-J50		
Nguồn điện	220 - 240 V 50 - 60 Hz		
Điều chỉnh tốc độ quạt	TỐI ĐA	TRUNG BÌNH	NGỦ ^{*2}
Tốc độ quạt (m ³ /giờ)	306	186	48 ~ 120
Mức độ ồn (dBA) ^{*1}	51	39	15 ~ 30
Công suất danh định (W)	39	14	4,5 ~ 7,5
Chế độ chờ (W)	1,6 (Khi bộ điều hợp Wi-Fi BẬT.) 1,2 (Khi bộ điều hợp Wi-Fi TẮT.)		
Diện tích phòng khuyến nghị (m ²) ^{*3}	~ 40		
Diện tích phòng khuyến nghị cho Plasmacluster Ion mật độ cao (m ²) ^{*4}	~ 23		
Loại bộ lọc	HEPA ^{*5} / Khử mùi		
Cảm biến	Bụi nhạy / Mùi / Nhiệt độ / Độ ẩm / Ánh sáng		
Chiều dài dây nguồn (m)	2,0		
Kích thước (mm)	390 (Rộng) x 270 (Sâu) x 583 (Cao)		
Khối lượng (kg)	6,4		

*1 • Mức độ ồn được đo dựa trên tiêu chuẩn JEM 1467 của Hiệp hội các nhà sản xuất điện tử Nhật Bản.

*2 • Tốc độ quạt được chuyển đổi tự động tùy theo lượng tạp chất trong không khí và độ sáng của phòng.

*3 • Kích cỡ phòng được khuyến cáo phù hợp để vận hành thân máy với tốc độ quạt tối đa.

• Kích cỡ phòng được khuyến cáo là một diện tích mà có thể loại bỏ một lượng hạt bụi nhất định trong 30 phút. (theo JEM1467).

*4 • Diện tích phòng mà mật độ ion đạt được xấp xỉ 7000 ion trên một centimet khối tại trung tâm phòng khi thân máy được đặt cạnh tường, và vận hành ở công suất TRUNG BÌNH, và ở độ cao khoảng 1,2 mét so với sàn.

*5 • Bộ lọc loại bỏ trên 99,97% các hạt có kích thước ít nhất 0,3 micron. (theo JEM1467).

Chế độ chờ

Khi đã cắm phích điện của thân máy vào ổ trên tường, thiết bị sẽ tiêu thụ điện ở chế độ chờ để hoạt động các mạch điện. Để tiết kiệm điện, hãy rút dây nguồn khi không sử dụng thân máy.

CÀI ĐẶT Wi-Fi

LƯU Ý VỀ AN TOÀN

CẢNH BÁO

Trong trường hợp vận hành từ xa từ phía ngoài, bạn có thể sẽ không kiểm tra được tình trạng hiện tại của máy lọc không khí hoặc khu vực xung quanh và tình trạng liên quan tới bất kỳ ai đang đứng ở đó, hãy xác nhận đầy đủ mức an toàn trước khi sử dụng.

- Đảm bảo đã cắm đầy đủ phích điện vào ổ điện, và không có bụi trên phích hoặc lỗ ổ cắm. (Có thể gây nóng, cháy, hỏa hoạn, v.v do tiếp xúc kém hoặc không tiếp xúc)
- Đảm bảo trước rằng cho dù có thay đổi về gió, sẽ không có ảnh hưởng tiêu cực nào tới môi trường trong phòng. (như.. cho dù có bất cứ thứ gì dễ bay trong gió) Bởi vì gió có thể khiến đồ vật rơi xuống, gây ra hỏa hoạn, thương tật, làm hỏng đồ gia dụng.

THÂN TRỌNG KHI SỬ DỤNG

- Cần phải chấp thuận "Điều khoản Dịch vụ" để có thể sử dụng Ứng dụng.
- Ứng dụng sẽ được sửa đổi định kỳ do nâng cấp phiên bản.
- Màn hình và hình ảnh minh họa trong sách này chỉ mang tính chất giải thích, có thể khác so với sản phẩm thực tế.
- Trong trường hợp kết nối kém, có thể do điện thoại thông minh không thể kiểm soát hoặc vận hành không được phản ánh tới điện thoại thông minh.
- Nên khóa màn hình điện thoại thông minh để tránh vận hành không đúng.
- Mặc dù Ứng dụng là miễn phí, nhưng khách hàng sẽ phải trả phí kết nối để tải Ứng dụng chuyên dụng và vận hành với điện thoại thông minh hoặc máy tính bảng.

LƯU Ý VỀ Wi-Fi

Thận trọng khi sử dụng sóng điện

- Trong trường hợp sử dụng ở những nơi sau, vận hành có thể không được đảm bảo: Gần thiết bị liên lạc không dây Bluetooth® sử dụng cùng tần số (2,4GHz) với sản phẩm này hoặc thiết bị không dây năng lượng thấp được chỉ định. Đồng thời ở những nơi có thiết bị từ trường như lò vi sóng, hoặc nơi có điện tĩnh hoặc nơi xảy ra nhiễu sóng vô tuyến, vận hành có thể tạm thời không khả dụng do sóng điện yếu.
- Không đảm bảo hiệu suất và kết nối không dây cho tất cả router hoặc môi trường nhà ở. Ở những nơi sau, có thể không có hoặc không kết nối sóng điện: Bên trong tòa nhà bằng bê tông, cốt thép hoặc kim loại/ gần chướng ngại vật / gần thiết bị kết nối không dây sử dụng cùng tần số.

- Mạng Wi-Fi của thiết bị này tương ứng với kênh 1~13. Không khả dụng để kết nối với router đã được cài cho các kênh khác.

Cần trọng với thông tin cá nhân (liên quan tới Bảo mật)

- Việc sử dụng thiết bị Wi-Fi có thể bị chặn nếu dùng sóng điện ngay cả khi cài đặt mật mã.
- Mạng Wi-Fi có ưu điểm là kết nối mạng LAN miễn phí trong vùng dịch vụ bởi vì kết nối giữa sản phẩm này và router sử dụng sóng điện. Mặt khác, có thể xảy ra tình trạng chặn kết nối hoặc xâm phạm trái phép do sóng điện có thể xuyên qua vật cản (ví dụ: tường) để tới mọi nơi trong khu vực.
- Không kết nối với thiết bị hoặc mạng lưới khi chưa có quyền sử dụng.
- Nên khởi tạo chức năng Wi-Fi của sản phẩm này trong trường hợp hủy hoặc giao lại cho bên thứ ba.
- Nên khởi tạo chức năng Wi-Fi của thiết bị trong trường hợp giao lại cho bên thứ ba để tránh người ngoài truy cập trái phép.

MÔI TRƯỜNG CẦN THIẾT

Hãy kiểm tra mọi thứ cần thiết để kết nối máy lọc không khí với mạng Wi-Fi.

Internet

Điểm truy cập Wi-Fi (Router)

Phương pháp mã hóa được khuyến nghị là WPA2 (AES).

Thiết bị đầu cuối di động như điện thoại thông minh, máy tính bảng, v.v.

Hệ điều hành hỗ trợ (tính tới tháng 11 năm 2020)
điện thoại thông minh / máy tính bảng Android
4.1 hoặc cao hơn

iPhones, iPod touch, iPads iOS 9 hoặc cao hơn

THƯƠNG HIỆU

- "Wi-Fi®" là thương hiệu đã đăng ký của Wi-Fi Alliance®.
- "Android" là thương hiệu của Google Inc.
- "iPhone", "iPod touch", "iPad" là thương hiệu đã đăng ký hoặc thương hiệu của Apple Inc.
- Tên công ty, doanh nghiệp, sản phẩm khác nêu trong hướng dẫn sử dụng là thương hiệu và thương hiệu đã đăng ký của mỗi công ty.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

- Wi-Fi :** IEEE802.11b/g/n
- Dải tần** Dải tần 2,4GHz

SƠ ĐỒ CÀI ĐẶT BAN ĐẦU

① CÀI ĐẶT ỨNG DỤNG

1. Cài đặt Ứng dụng chỉ định trong điện thoại thông minh của bạn.



- Có thể tải Ứng dụng từ dịch vụ dưới đây.
Android: Google Play
iOS: App Store

https://cboard.cloudlabs.sharp.co.jp/smartapp_asean/download/air/

2. Kết nối điện thoại thông minh của bạn với router và khởi động Ứng dụng.

Thực hiện theo hướng dẫn trên Ứng dụng.

i. Xác nhận “Điều khoản dịch vụ”.

ii. Nhập mã SHARP ID.

- Trong trường hợp không có mã SHARP ID, hãy đăng ký mã SHARP ID mới.

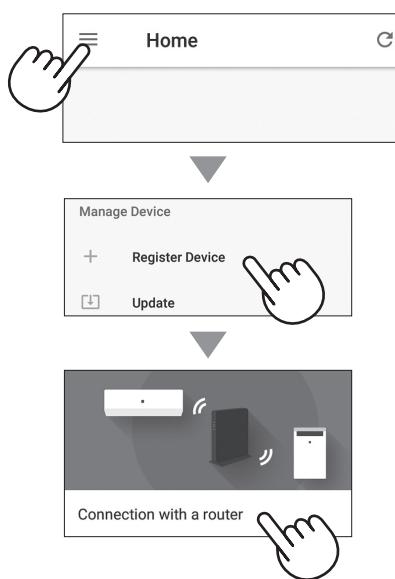
iii. Nhập tên điện thoại thông minh của bạn.

② KẾT NỐI MÁY LỌC KHÔNG KHÍ VÀ ROUTER

LƯU Ý

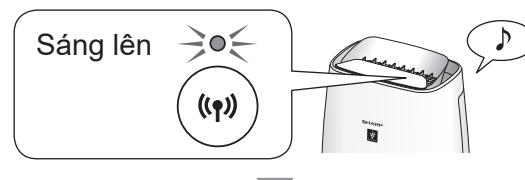
- Nếu bạn có cài đặt ẩn hoặc cài đặt lọc MAC trên router, hủy các cài đặt này.
- Mã ID mạng của thiết bị hiển thị “AP-SHARP-XX” (trong đó XX là số có 2 chữ số dưới địa chỉ MAC của thiết bị).

1. Chạm “≡” tại màn hình “Trang chủ”, và chọn “Đăng ký thiết bị” => “Kết nối với router”.



2. Thực hiện theo hướng dẫn trên Ứng dụng.

- Nếu đèn báo Wi-Fi sáng sau khi có âm thanh thông báo, kết nối đã hoàn tất thành công.



Chạm “ĐĂNG KÝ”.

Then, please register to the application.
Please confirm the support site for any inquiries.

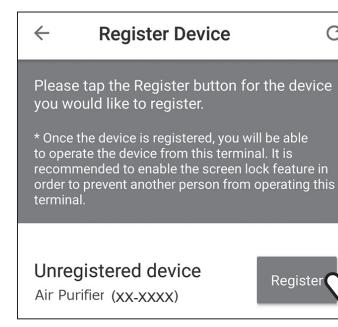
Confirm support site

REGISTER



③ KẾT NỐI GIỮA MÁY LỌC KHÔNG KHÍ VÀ ĐIỆN THOẠI THÔNG MINH

1. Chạm “Đăng ký” cho máy lọc không khí bạn muốn đăng ký.

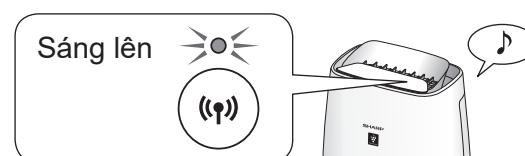


- Nếu bạn không thấy màn hình ở trên, chạm “≡” tại màn hình “Trang chủ”, và chọn “Đăng ký Thiết bị” => “Đã kết nối với router”.



2. Thực hiện theo hướng dẫn trên Ứng dụng.

- Nếu đèn báo Wi-Fi sáng sau khi có âm thanh thông báo, kết nối đã hoàn tất thành công.

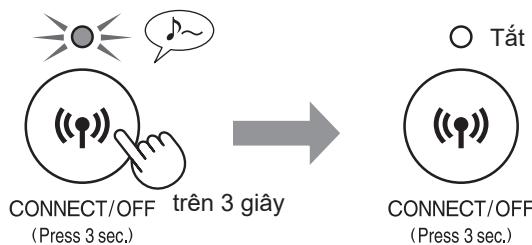


Đã hoàn tất các cài đặt ban đầu.

CÀI ĐẶT Wi-Fi

Cách cài đặt BẬT / TẮT Wi-Fi sau khi hoàn tất các cài đặt ban đầu

Cách tắt Wi-Fi.



Cách bật lại Wi-Fi.

Tham khảo trang 13 và cài đặt kết nối lại với router.

- Nếu thiết bị đã được đăng ký với điện thoại thông minh của bạn, bạn không cần đăng ký lại.

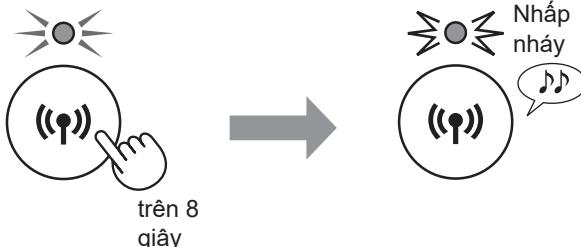
LƯU Ý

- Bạn cũng có thể ấn nút Wi-Fi trong ít nhất 3 giây để bật lại Wi-Fi. Một lúc sau khi ấn nút, tiếp bíp phát ra 4 lần. Sau một lúc, đèn báo Wi-Fi sáng và kết nối Wi-Fi hoàn tất. (Trong trường hợp này, kết nối Wi-Fi với router sẽ được tự động khôi phục lại.)

Cách khởi tạo chức năng Wi-Fi

Cách khởi tạo từ Wi-Fi BẬT.

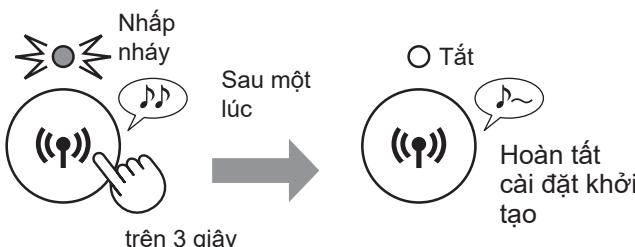
1. Ấn nút Wi-Fi trong hơn 8 giây.



LƯU Ý

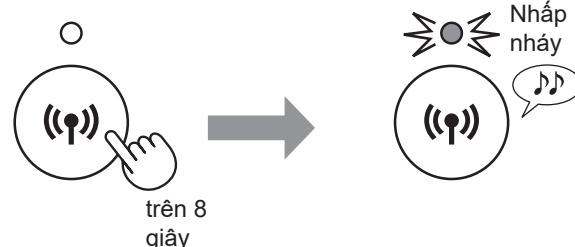
Khoảng 3 giây sau khi ấn nút, sẽ có tiếp bíp dài phát ra và đèn báo Wi-Fi tắt, nhưng giữ ấn nút.

2. Ấn lại nút Wi-Fi trong vòng 2 phút trong hơn 3 giây.



Cách khởi tạo từ Wi-Fi TẮT.

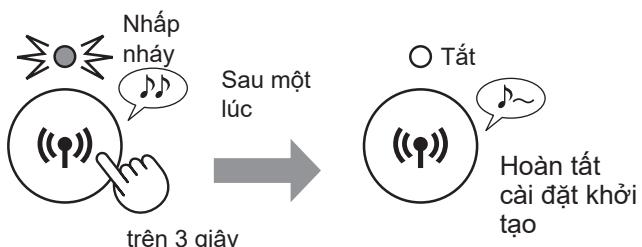
1. Ấn nút Wi-Fi trong hơn 8 giây.



LƯU Ý

Khoảng 3 giây sau khi ấn nút, sẽ có tiếp bíp ngắn phát ra và đèn báo Wi-Fi nháy nháy, nhưng giữ ấn nút.

2. Ấn lại nút Wi-Fi trong vòng 2 phút trong hơn 3 giây.



XỬ LÝ SỰ CỐ CHỨC NĂNG Wi-Fi

Vui lòng kiểm tra các chi tiết sau trước khi đề nghị hoặc yêu cầu sửa chữa.

TIẾNG VIỆT

Sự cố	Mục kiểm tra
Không thể thực hiện kết nối Wi-Fi của máy lọc không khí và router.	<ul style="list-style-type: none">Kiểm tra thông số kỹ thuật của router đang dùng.Điều chỉnh hướng router và ăng-ten, di chuyển router và ăng-ten gần hơn, v.v. Sau đó, chuyển sang bật router và thực hiện lại các cài đặt ban đầu.
Không thể thiết lập kết nối giữa máy lọc không khí và điện thoại thông minh.	<ul style="list-style-type: none">Có phải máy lọc không khí và điện thoại thông minh đang kết nối với cùng router hay không? ⇒ Kết nối máy lọc không khí và điện thoại thông minh với cùng router. Nếu vẫn không thể kết nối, thử kết nối điện thoại thông minh với dải tần 2,4Ghz của router.Có phải tổng số điện thoại thông minh đang dùng vượt số lượng tối đa đăng ký trên một máy lọc không khí hay không? ⇒ Số lượng điện thoại thông minh tối đa có thể đăng ký trên một máy lọc không khí là 10.Có phải tổng số sản phẩm (máy điều hòa không khí, máy lọc không khí, v.v) đã đăng ký với một điện thoại thông minh vượt quá số lượng tối đa cho phép hay không? ⇒ Số lượng sản phẩm tối đa đăng ký với một điện thoại thông minh là 30.
Không thể thực hiện vận hành từ xa từ điện thoại thông minh.	<ul style="list-style-type: none">Có phải đèn báo Wi-Fi của máy lọc không khí đang bật hay không? ⇒ Nếu đèn báo Wi-Fi tắt, kết nối lại máy lọc không khí với router. (Trang 13)Có phải kết nối giữa máy lọc không khí và điện thoại thông minh đã hoàn tất hay không? ⇒ Thiết lập kết nối giữa máy lọc không khí và điện thoại thông minh. (Trang 13)
Khi thay đổi router	<ul style="list-style-type: none">Cần phải kết nối lại máy lọc không khí với router.<ol style="list-style-type: none">Ấn nút "Wi-Fi" trong 3 giây để dừng chức năng Wi-Fi.Thực hiện "Sơ đồ cài đặt ban đầu : ② Kết nối máy lọc không khí và router". (Trang 13)
Khi thay đổi điện thoại thông minh	<ol style="list-style-type: none">Xóa đăng ký điện thoại thông minh cũ từ Ứng dụng chỉ định.Sử dụng điện thoại thông minh mới để thực hiện "Sơ đồ cài đặt ban đầu : ① Cài đặt Ứng dụng, và ③ Kết nối giữa máy lọc không khí và điện thoại thông minh". (Trang 13)
Khi xử lý hoặc giao lại máy lọc không khí	<ul style="list-style-type: none">Thực hiện các bước sau, để tránh rò rỉ thông tin cá nhân.<ol style="list-style-type: none">Xóa đăng ký máy lọc không khí từ Ứng dụng chỉ định.Khởi tạo chức năng Wi-Fi của máy lọc không khí. (Trang 14)
Trong trường hợp được bàn giao lại từ bên thứ ba	<ul style="list-style-type: none">Để tránh bên thứ ba truy cập trái phép, khởi tạo chức năng Wi-Fi của máy lọc không khí. (Trang 14)
 Nhấp nháy chậm	<ul style="list-style-type: none">Đây là một trong các trạng thái sau.<ol style="list-style-type: none">Kết nối Wi-Fi của máy lọc không khí và router đang trong quá trình thiết lập.Kết nối máy lọc không khí và điện thoại thông minh đang thiết lập.Phần mềm chức năng Wi-Fi trong máy lọc không khí đang được cập nhật.
 Nhấp nháy nhanh	<ul style="list-style-type: none">Lỗi mạng. Kiểm tra phần dưới dây.<ol style="list-style-type: none">Kiểm tra trạng thái mạng của router.Sau khi tắt nguồn máy lọc không khí, kiểm tra trạng thái Internet. ⇒ Nếu không có vấn đề gì với A và B, tắt nguồn máy lọc không khí. Sau một lúc, kết nối lại máy lọc không khí với router. (Trang 13)
 Tắt	<ul style="list-style-type: none">Máy lọc không khí không thể kết nối với router. Kiểm tra phần dưới dây.<ol style="list-style-type: none">Phích cắm điện có đang được kết nối đúng cách không?Has the Wi-Fi function been stopped? Kết nối lại máy lọc không khí với router. (Trang 13)

目录

重要安全事项.....	2
各部分名称.....	4
安装过滤网.....	5
操作.....	6
保养与维护.....	8
更换.....	9
维修前的检查事项.....	10
规格.....	11
Wi-Fi 设置.....	12
Wi-Fi 功能故障排除.....	15

特点

独特空气处理技术组合
三层过滤系统 + 净离子群

吸附灰尘 *
前置过滤网吸附灰尘和空气中的其他较大颗粒。

减少异味
祛味过滤网能吸收多种常见家居异味。

减少花粉和霉菌 *
HEPA 过滤网能吸附 99.97% 的小至 0.3 微米的颗粒。

净化空气
通过采用类似自然界清洁环境的方式，净离子群释放平衡的正负离子来清洁空气。

* 通过过滤网系统吸入空气时。

传感器技术会持续监控空气质量，根据所探测的空气纯度，自动调整操作。

Wi-Fi 功能

- 确认室内空气质量状况 (PM2.5、灰尘、异味)。
- 通过智能手机对本产品进行遥控。
- 推荐更换过滤网的最佳时机。

感谢您购买 SHARP 空气净化器。
使用本产品之前，请仔细阅读本手册。
请妥善保管本手册，以便随时查阅。



请在使用全新空气净化器前阅读

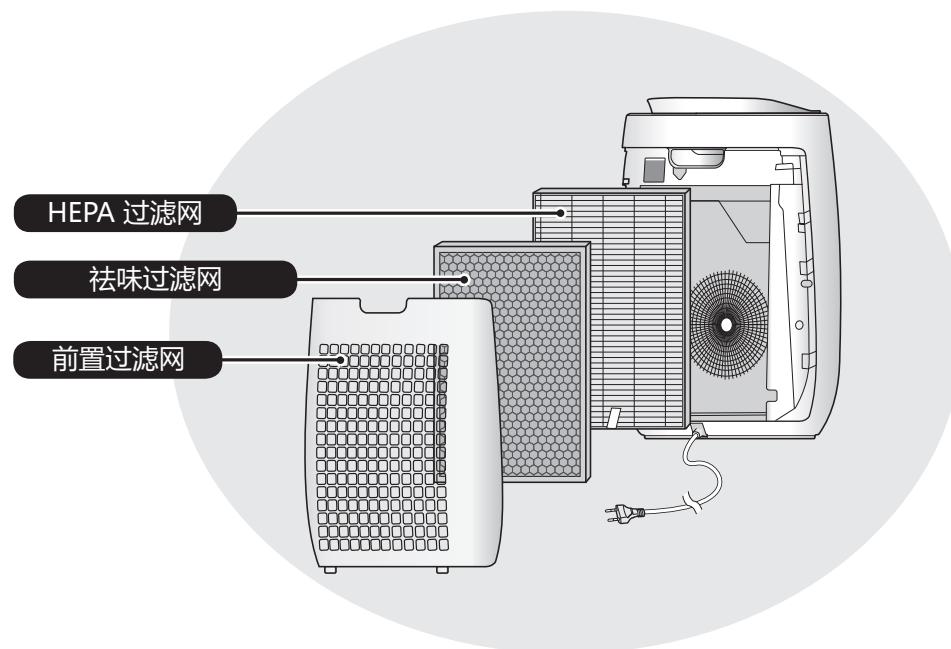
空气净化器通过吸气口吸入室内空气，使其流经主机内的前置过滤网、祛味过滤网和 HEPA 过滤网，然后通过出风口释放空气。颗粒经过时，HEPA 过滤网可去除 99.97 % 的小至 0.3 微米的颗粒，还能帮助吸收异味。空气流经时，祛味过滤网逐渐吸收异味。

随时间推移，过滤网吸收的部分异味可能会分解，造成其他异味。根据使用环境的差异，尤其是在极端环境（较通常的家居使用环境远为恶劣）中使用主机时，这些异味会在比预期更短的时间内变得更为强烈。如果仍存在这些异味，请更换过滤网。

注意

- 空气净化器设计用于清除空气中悬浮的灰尘和异味，但不能清除有害气体，例如香烟烟雾中含有的一氧化碳。如果异味源一直存在，空气净化器可能无法完全清除异味。

中



ZH-1



重要安全事项

使用电器设备时，务必遵守 **基本安全预防措施**，包括以下各方面：

警告 – 为了减少触电、火灾或受伤等风险，务必遵守以下要求：

- 请于使用主机前阅读所有指引。
- 仅使用 220-240 伏电源插座。
- 本设备不适合身体、感官或精神能力欠佳或缺乏经验常识的人士（包括儿童）使用，除非负责其安全的人员就本设备的使用给予相关监督和指导。
儿童应受到适当的监管，以确保不会将本设备当作玩具。
- 如果电源线损坏，必须由制造商、其服务代理、夏普核准的服务中心或具有同等资格的人员负责更换，以免发生危险。当需要调校、维修或出现问题时，请与最近的服务中心联系。
- 请勿自行维修或拆解本产品的主机。
- 进行保养、拆装及更换过滤网及长期不用时，务必拔下电源插头。否则会造成短路，进而引发触电或火灾。
- 如果电源线或插头已损坏，或墙上的电源插座已松脱，请勿使用主机。
- 定期清除电源插头上的灰尘。
- 请勿将手指或异物插入吸气口或出风口。
- 当移除电源插头时，必须紧握插头，不要拉扯电线。
否则会造成短路，进而引发触电或火灾。

- 注意不要损坏电源线。
否则会引发触电、发热或火灾。
- 切勿以湿手移除电源插头。
- 切勿于燃气设备或壁炉附近使用主机。当将主机用于内有燃气器具的同一室内时，应定时给房间通风，否则可能造成一氧化碳中毒。
- 在房间使用喷雾杀虫剂时，请勿使用本机。房间内有油渣、烧香、点烟或空气中化学气味时，也不要使用本机。
- 请保持主机远离水源。
亦不要在浴室等可能被淋湿的地方使用本机。
- 请勿使主机接触水源。否则会造成短路或触电。
- 清洁主机时请小心。强力腐蚀性清洁剂可能会损坏机件外部。

注意 – 如果主机对收音机或电视的接收造成干扰

如果本空气净化器对收音机或电视的接收造成干扰，请尝试下列一项或多项措施：

- 调整或重新放置接收天线。
- 加大主机与收音机或电视之间的距离。
- 将本设备的电源与收音机或电视接收器的电源连接到不同的插座上。
- 咨询经销商或专业的收音机或电视技术人员。



操作的注意事项

- 切勿堵塞吸气口或出风口。
- 请勿将主机靠近或放在在热源物体上（如炉灶或暖炉或可能接触到蒸气的地方）。
- 对主机进行操作时，务必使其处于直立状态。
- 当主机处于运行状态时，切勿移动主机。
- 移动主机时，请使用主机背面的把手。
- 如果主机放置在容易损坏的地面、不平整的表面或厚地毯上，挪动时先将其提起。
- 请勿在未正确安装过滤网的情况下操作主机。
- 请勿清洗和重复使用 HEPA 过滤网和祛味过滤网。
否则无法改善过滤网的使用效果，还会引发触电或操作故障。
- 仅可使用柔软的布对本机外部进行清洁。请勿使用挥发性液体或清洁剂。
轻质汽油、涂料稀释剂或抛光粉会导致主机表面受损或龟裂。此外，还会引发传感器故障。
- 清洁过程中，请勿用力擦洗后面板。

安装指南

- 请勿安装在传感器直接对住风口的地方。否则会导致主机出现故障。
- 避免在有可能与家具、织物或其他物品接触的位置使用主机，否则可能无法保证吸气口或吹出口的通畅。
- 请勿安装在由于温度剧烈变化而导致主机直接暴露于冷凝环境的地方。适宜的室温为 0 – 35 °C。
- 将主机放置在稳固的地面上，确保良好的通风条件。
放置在厚地毯上时，主机可能出现微微振动。
- 避免放置在产生油脂或含油烟雾的地方。否则会导致主机表面裂开以及传感器发生故障。
- 即使主机与墙壁的距离只有 3 厘米，除尘功能也能使用，但周围的墙壁和地板可能会变脏。请将主机远离墙壁放置。
否则经过一段时间后，正对出风口后方的墙壁可能会变脏。在相同位置长期使用主机时，请定期清洁附近的墙壁。

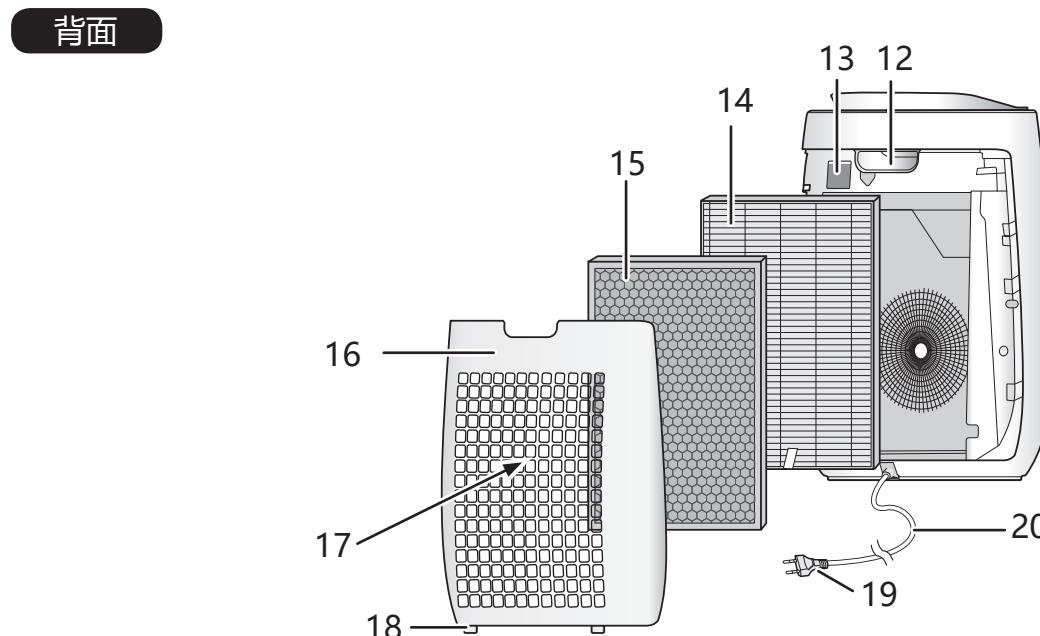
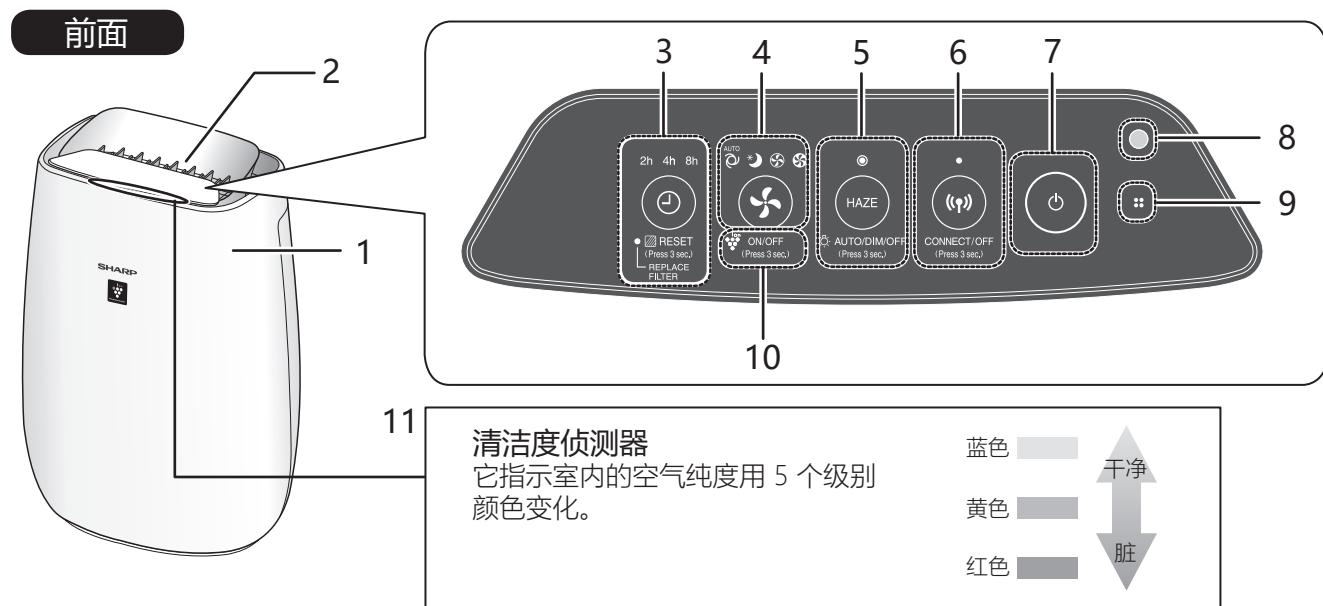
中

过滤网指南

- 遵照本手册中的指示，正确保养和清洁过滤网。
(第 8 页)



各部分名称



1	主机	10	净离子群指示灯 (蓝色)
2	出风口	11	清洁度侦测器
3	关机定时按钮、指示灯 (白色) (按住 3 秒钟) 过滤器重置按钮、过滤网更换指示灯 (橙色)	12	手柄
4	模式按钮、指示灯 (白色) (按住 3 秒钟) 净离子群开 / 关按钮	13	灵敏灰尘传感器 (内部) / 传感器过滤网
5	烟霾模式按钮、指示灯 (白色) (按住 3 秒钟) 灯光控制按钮	14	HEPA 过滤网
6	烟霾模式按钮、指示灯 (白色)	15	祛味过滤网
7	电源开 / 关按钮	16	后面板 (前置过滤网)
8	光线传感器	17	吸气口
9	传感器 (内部) 异味 / 温度 / 湿度	18	底部凸部
		19	电源插头 (插座形状根据国家提供)
		20	电源线

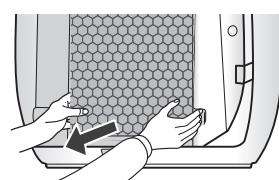
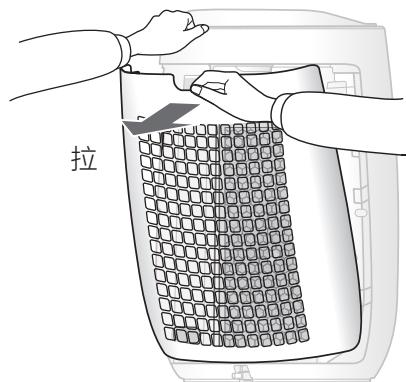
安装过滤网

务必将电源插头从墙上的电源插座上拔出。

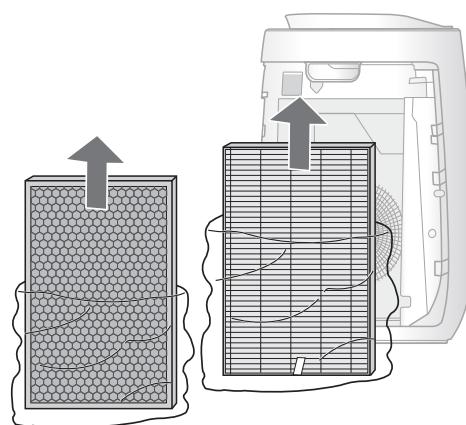


为确保过滤网的质量，过滤网以塑料袋包装并安装在主机内。使用主机之前，务必将过滤网上的塑料袋取下。

1 取下后面板。

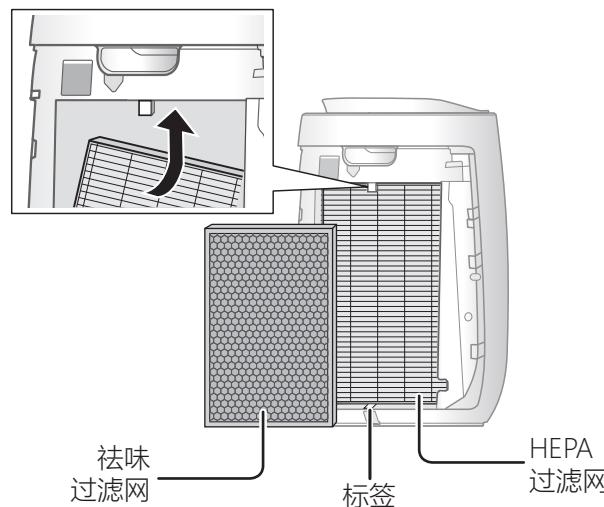


2 从塑料袋中取出过滤网。



3 将过滤网放进主机内。

切勿以反方向安装过滤网，否则将影响主机的正常操作。



4 安装后面板。

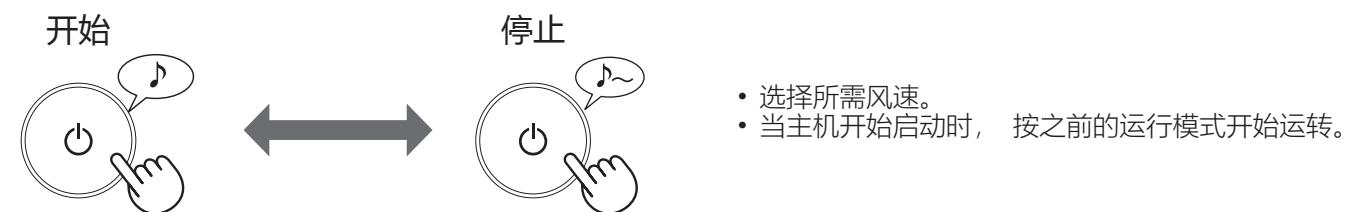


• 请勿在未有装上过滤网的情况下操作本设备。



操作

开始 / 停止



烟雾模式

主机会以高风速运行 60 分钟，然后在小风速和大风速之间交替运行各 20 分钟。



10 分钟： 最大风量
50 分钟： 大风量
20 分钟： 最小风量
20 分钟： 大风量

注意

- 净离子群无法“关闭”。
- 运行过程中可从此模式切换为其他模式。但是，切换后烟雾模式将无法正常工作。

选择模式

注意



自动模式  AUTO

根据以下 3 种探测信息自动控制风速：(灰尘 / 异味 / 光线)

睡眠模式 *

主机将非常安静地运转，且风速根据空气中杂质的量和室内亮度自动切换。
清洁度侦测器 / 净离子群指示灯自动关闭。

即使指示灯已熄灭，但如果未通过长按  来关闭净离子群，仍会有净离子群扩散到空气中。


ON/OFF
(Press 3 sec.)



关机定时

选择想要开启主机的时间长度。到达所选定的时间后，主机会自动停机。

(主机开启)

2h 4h 8h



注意

- 您也可以在专用 App 上设置计时器。
如果已在专用 App 中设定了计时，则产品的计时器指示灯将会亮起。
您无法在产品上设置计时器。



灯光控制

在清洁度侦测器 / 净离子群指示灯亮起时，您可将其设置为关闭。

1 (主机开启)



3 秒以上

2



注意

- 如果未在 8 秒钟内按下烟霾按钮，设置将自动被保存。
- 当主机开始启动时，按之前的运行模式开始运转。

自动

灯光根据室内亮度自动开或关。

室内光线亮：灯开启

室内光线暗：灯关闭

关

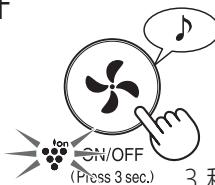
设置为“关”时，开始运转后，“暗光”灯亮起 8 秒，然后熄灭。

净离子群开 / 关

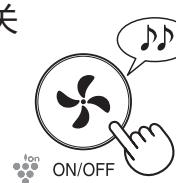
当净离子群已开启，净离子群指示灯将会亮起。（蓝色）

(主机开启)

开



关



3 秒以上

注意

- 当主机开始启动时，按之前的运行模式开始运转。

调整传感器探测灵敏度

灵敏灰尘传感器 / 异味传感器和光线传感器的灵敏度可以更改。

1 (主机关闭)



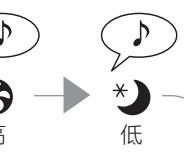
3 秒以上

2

灵敏灰尘传感器 / 异味传感器



标准

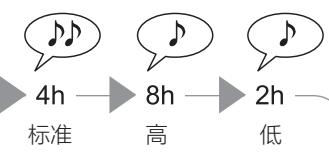
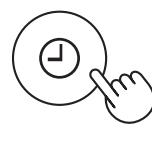


高



低

光线传感器



4h

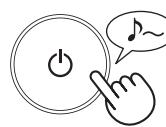
8h

2h

注意

- 如果调整传感器灵敏度后未在 8 秒钟内按下电源开 / 关按钮，设置将自动被保存。
- 即使拔出主机电源插头，也会保存传感器灵敏度设置。

3





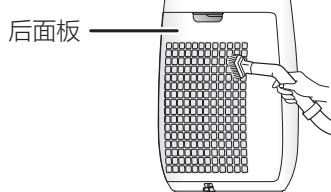
保养与维护

务必将电源插头从墙上的电源插座上拔出。



为了保持空气净化器的最佳性能，请定期清洁主机（包括过滤网）。
在进行任何维修之前，请确保电源插头已从墙壁电源插座上拔除。

后面板（前置过滤网）



用吸尘器附件或类似工具轻轻地清除后面板的灰尘。

注意

擦洗后面板时，请勿用力过度。

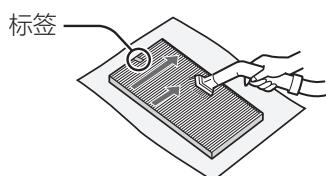
注意 如何清洁顽固污渍



1. 在水中滴几滴中性洗涤剂，将后面板浸泡 10 分钟左右。
2. 用干净的水冲洗掉中性洗涤剂。
3. 在通风良好的地方晾干过滤网。

过滤网

HEPA 过滤网



用吸尘器附件或类似工具轻轻地清除 HEPA 过滤网和祛味过滤网上的灰尘。

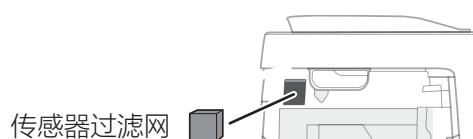
注意

请勿用水冲洗及在太阳下晒干。
过滤网较脆弱，请小心不要太过用力。

- HEPA 过滤网
只可清洁贴有标签的一面。
请勿清洁另外一面。否则，过滤网将会损坏。
- 祛味过滤网
可在两边进行维护。

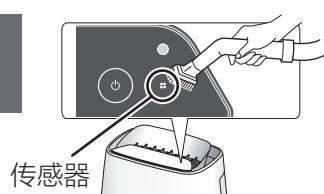
传感器

灵敏灰尘传感器



1. 取下后面板。
2. 取下传感器过滤网。
3. 如果它非常脏，请用水清洗并晾干。

传感器 (异味 / 温度 / 湿度)



用吸尘器附件或类似工具轻轻地清除传感器的灰尘。

主机



用柔软干布擦拭

对于顽固污渍或灰尘，使用一块以温水浸泡过的软布擦拭。

注意

- 请勿使用挥发性液体
挥发油、油漆稀释剂及抛光粉等均有可能损坏主机表面。
- 请勿使用洗涤剂
清洁剂成分可能会损坏主机。

更换

务必拔出电源插头。



过滤网

更换时间

当过滤网更换指示灯亮起时 *

HEPA 过滤网 型号：FZ-F50HFE

祛味过滤网 型号：FZ-F50DFE

* 当即将需要更换过滤网时，过滤网更换指示灯将会亮起。
过滤网的寿命可通过使用灵敏灰尘传感器计算出粉尘量而得出。

中

过滤网的使用寿命

过滤网使用寿命及更换时间取决于使用环境。对比新的过滤网，一个每天吸烟 5 支的环境中，过滤网的集尘能力将会减半。

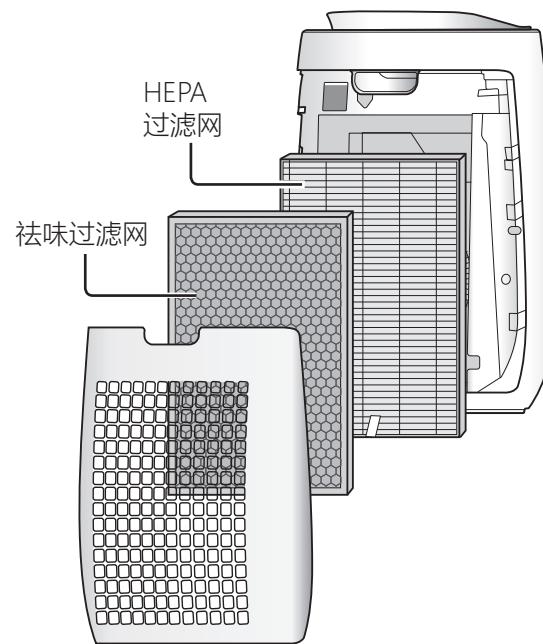
过滤网使用寿命取决于房间环境、使用时间长短及主机的位置而定。
我们建议在比正常家庭显着恶劣的使用环境下应更频密地更换过滤网。

- HEPA 过滤网：开封后约 2 年
- 祛味过滤网：开封后约 2 年

过滤网更换指示灯

按照更换用的过滤网随附的说明更换过滤网。

在更换后，将插头插入插座，并按电源开关按钮，然后按关机定时按钮 3 秒。



弃置过滤网

请按照当地法律和法规来处理已使用的过滤网。

HEPA 过滤网材料：

- 聚丙烯
- 聚乙烯

祛味过滤网材料：

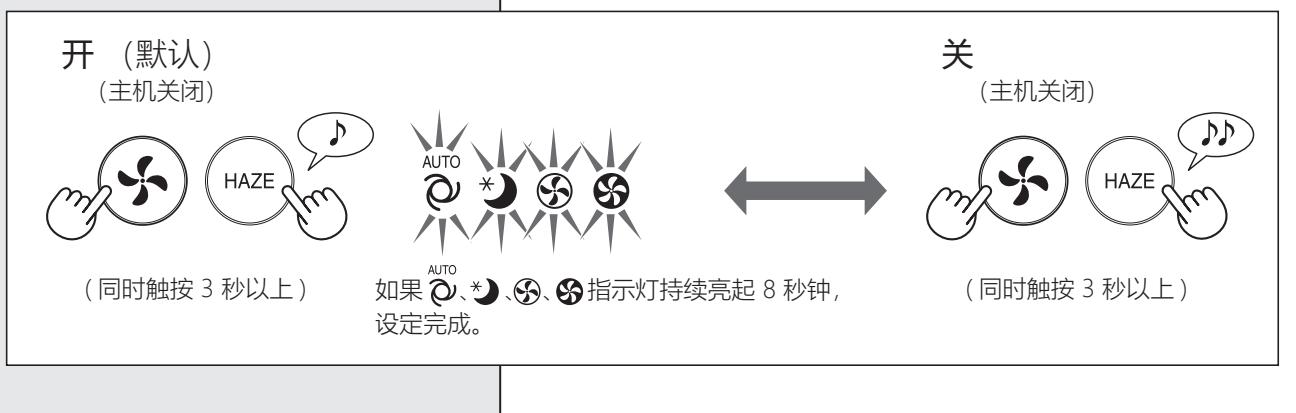
- 聚丙烯
- 聚酯
- 活性炭



维修前的检查事项

拨打服务电话之前, 请查看下方疑难解答表格, 因为出现的问题可能不是主机故障。

症状	补救措施 (并非故障)
不能去除异味和烟雾。	<ul style="list-style-type: none"> 过滤网已充满污垢, 请更换过滤网。 (第 9 页)
即使在空气不洁净时, 清洁度侦测器指示灯也亮起为蓝色。	<ul style="list-style-type: none"> 主机接通电源时, 空气可能不洁净。 拔下主机电源插头, 等待一分钟, 再重新插入主机插头。
即使在空气洁净时, 清洁度侦测器指示灯也亮起为橙色或红色。	<ul style="list-style-type: none"> 如果灰尘传感器开口不干净或阻塞, 传感器运行会受到影响。轻轻清洁灰尘传感器开口。 (第 8 页)
主机发出喀嚓或滴答的声音。	<ul style="list-style-type: none"> 当主机正在释放离子时, 可能会发出喀嚓或滴答的声音。
排放的空气有异味。	<ul style="list-style-type: none"> 检查过滤网是否已充满污垢。 清洁或更换过滤网。
空气中香烟烟雾时, 主机不能正常运行。	<ul style="list-style-type: none"> 主机是否安置在传感器难以探测到香烟烟雾的位置? 灵敏灰尘传感器开口是否阻塞或堵塞? (如果是, 请清洁开口。) (第 8 页)
清洁度侦测器指示灯熄灭。	<ul style="list-style-type: none"> 检查是否选择了灯光熄灭模式。 长按  3 秒钟点亮显示灯。 (第 7 页) 检查是否选择了睡眠模式。 选择睡眠模式后, 清洁度侦测器 / 净离子群指示灯自动熄灭。
新机器和 / 或新过滤网的气味。	<ul style="list-style-type: none"> 拆掉塑料袋后, 可能会短暂出现轻微异味。这种异味不影响过滤网过滤性能, 人与之接触也无害。
清洁度侦测器指示灯频繁改变颜色。	<ul style="list-style-type: none"> 当灵敏灰尘传感器和异味传感器检测到杂质时, 清洁度侦测器指示灯会自动改变颜色。 如果无需频繁改变颜色, 可更改传感器的灵敏度。 (第 7 页)
自动记忆功能 断电后, 电源恢复时自动恢复运行。	<ul style="list-style-type: none"> 运行过程中电源插头拔出或是断路器发生故障时, 在恢复供电之后, 设备按之前的操作模式和设置继续运行。





症状	补救措施 (并非故障)
以下指示灯之一闪烁。 	• 拔下主机电源插头，等待一分钟，再重新插入主机插头。

规格

型号	FP-J50		
电源供应	220-240 伏 50-60 赫兹		
风速调节	最大	中等	睡眠模式 * ²
风速 (立方米 / 小时)	306	186	48~120
噪音级 (dBA)* ¹	51	39	15~30
额定功率 (W)	39	14	4.5~7.5
备用耗电量 (W)	1.6 (当 Wi-Fi 适配器打开时。) 1.2 (当 Wi-Fi 适配器关闭时。)		
建议房间面积 (平方米)* ³	~ 40		
高密度离子簇建议房间面积 (平方米)* ⁴	~ 23		
过滤网类型	HEPA* ⁵ / 祛味		
传感器	灵敏灰尘 / 异味 / 温度 / 湿度 / 光线		
电源线长度 (米)	2.0		
尺寸 (毫米)	390 (宽) × 270 (深) × 583 (高)		
重量 (千克)	6.4		

中文

*1 • 噪声级根据日本电器生产商联合会的 JEM 1467 标准测定。

*2 • 风速根据空气中杂质的量和室内的亮度自动切换。

*3 • 建议房间面积是指在强风模式下运行主机的最合适房间面积。

• 建议房间面积是指在 30 分钟内能去除固定灰尘颗粒的区域。(符合 JEM1467).

*4 • 当主机被放置在靠墙位置、以 MED (中等) 模式运行，且距离地面约 1.2 米高时，在房间中央能够检测到每立方厘米空气中约含 7000 个离子。

*5 • 过滤网可去除多于 99.97% 的 0.3 微米及以上大小的颗粒物 (符合 JEM1467).

备用耗电量

当主机的电源插头插入插座时，主机会产生备用耗电量，来运行电路。为了节约用电，请于不使用主机时拔除电源接线。



Wi-Fi 设置

安全预防措施

警告

如果在离家时进行远程操作，因无法检查空气净化器及其周边以及其他在家人员的情况，请在使用前充分进行安全确认。

- 务必使电源插头完全插入电源插座，并且插头或插座孔中没有灰尘。（接触不良或接触故障可能会导致发热、燃烧、起火等）
- 务必事先确认风流的变化是否会影响室内的环境。（比如……风中是否有任何易飞的东西）因为风会让东西掉下来，导致火灾、损伤、家居物品的污损。

使用注意

- 使用 App，需要先同意“服务条款”。
- App 会因为版本升级而定期性地修改。
- 本手册中的画面和插图仅供参考，其与真实产品存在一定差异。
- 如果连接不良，智能手机可能无法对空调进行控制，或运行状态可能无法反映到智能手机上。
- 建议锁定智能手机显示屏以避免错误操作。
- 尽管该应用程序是免费的，但下载专用应用程序和使用智能手机或平板电脑操作的通信费用则由客户承担。

Wi-Fi 使用注意

关于电波使用的注意事项

- 如果在以下地方使用，则无法保证该操作：使用与本产品相同的频率（2.4GHz）或指定的低功耗无线设备靠近蓝牙®（Bluetooth®）无线通信设备。此外，在诸如微波炉等设备的磁场之类的地方，或者发生静电或地方无线电干扰的地方，由于电波较弱，可能暂时无法使用。
- 不能保证所有路由器或居室环境均能实现无线连接和性能。在以下场地，电波可能无法到达或无法连接：在混凝土、钢筋或金属建造的建筑物内 /

靠近障碍物 / 靠近使用相同频率的无线通讯装置。
• 本产品的 Wi-Fi 的对应信道为 1~13。本产品无法与设置到其他信道的路由器进行通信。

注意（与安全有关的）个人信息

- 不管密码设置如何，只要使用电波，使用 Wi-Fi 设备有可能被拦截。
- 由于该产品与路由器间应用电波通信，在服务区
内，Wi-Fi 可享用免费局域网连接。另一方面，
电波通过障碍物（如墙）到达某一区域的任何地方，
因此可能发生通信拦截或不正当侵入。
- 在没有 App 权限的情况下，请不要进行设备或网
络连接。
- 本产品的 Wi-Fi 功能应在产品废弃或转让给第三
人时进行初始化。
- 当从第三人处转让获得本产品时，请将 Wi-Fi 功能
进行初始化，以避免他人非法访问。

必要环境

请检查将空气净化器连接到 Wi-Fi 网络所需的一
切。

- 互联网
- Wi-Fi 接入点（路由器）
推荐的加密方法是 WPA2 (AES)。
- 便携式终端设备，例如智能手机、平板电脑等。

支持的操作系统（截至 2020 年 11 月）

Android 4.1 或更高版本的智能手机 / 平板电脑
iOS 9 或更高版本的 iPhone、iPod touch、iPads

商标

- “Wi-Fi®”是 Wi-Fi 联盟®的注册商标。
- “Android”是谷歌公司的商标。
- “iPhone”、“iPod touch”和“iPad”是苹果公司的注册商标或商标。
- 操作说明中提及的其他公司名称、企业名称、产品名称均为各公司的商标和注册商标。

规格

- Wi-Fi : IEEE802.11b/g/n
- 频率范围 : 2.4 GHz 频带

初始设置流程

① APP 的安装

1. 在智能手机中安装指定 App。



- 该 App 可以从以下传输服务平台下载。
Android: Google Play
iOS: App 商城

https://cboard.cloudlabs.sharp.co.jp/smartzapp_asean/download/air/

2. 将您的智能手机与路由器连接，然后启动 App。

按照 App 上的说明进行操作。

i. 确认“使用条款”。

ii. 输入 SHARP ID。

- 如果没有 SHARP ID，则请注册一个新的 SHARP ID。

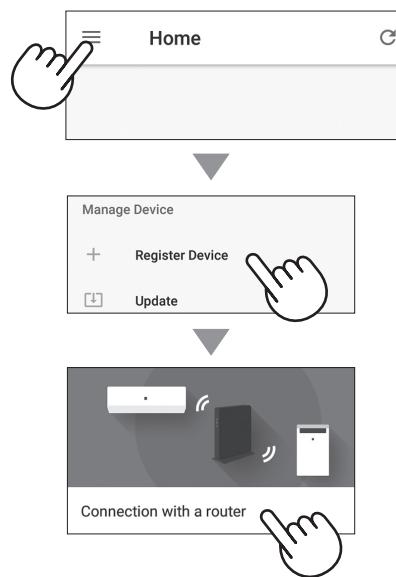
iii. 请输入您的智能手机名称。

② 空气净化器和路由器的连接

注意

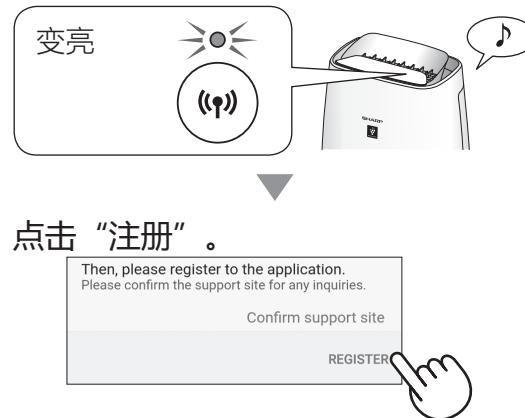
- 如果您的路由器上有隐身设置或 MAC 过滤设置，请取消这些设置。
- 产品网络 ID 显示为“AP-SHARP-XX”（其中 XX 是产品 MAC 地址下的 2 位数字）。

1. 点击“主页”屏幕上的“≡”，选择“设备注册”=>“与路由器连接”。



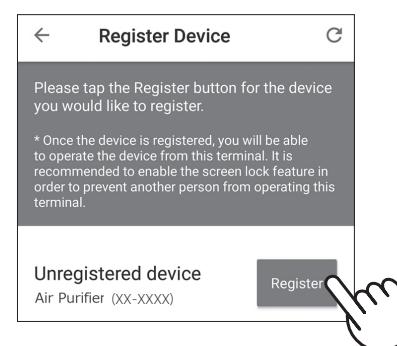
2. 按照 App 上的说明进行操作。

- 如果在听到通知声后 Wi-Fi 指示灯变亮，则说明已连接成功。



③ 空气净化器与智能手机之间的连接

1. 点击“注册”查看您要注册的空气净化器。

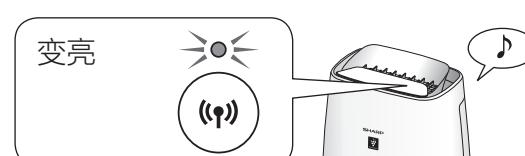


- 如未看到上方屏幕，请点击“主页”屏幕上的“≡”，然后选择“设备注册”=>“已与路由器连接”。



2. 按照 App 上的说明进行操作。

- 如果在听到通知声后 Wi-Fi 指示灯变亮，则说明已连接成功。

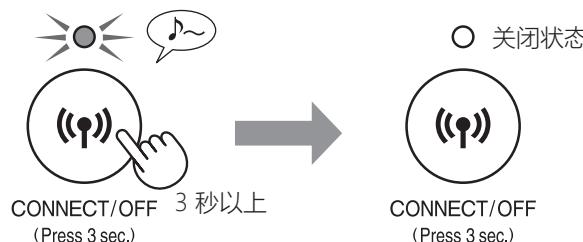


初始设置已完成。

Wi-Fi 设置

完成初始设置后如何设置 Wi-Fi 开 / 关

如何关闭 Wi-Fi。



如何再次打开 Wi-Fi。

请参考第 13 页并再次建立与路由器的连接。

- 如果已使用智能手机完成产品注册，则无需再次注册。

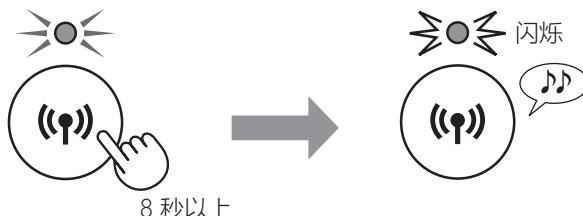
注意

- 您可按住 Wi-Fi 按钮 3 秒或更久不放，来再次启动 Wi-Fi 功能。按下该按钮片刻之后，会响起 4 次提示音。之后，Wi-Fi 指示灯将会亮起，Wi-Fi 连接便已完成。（在这种情况下，与路由器的 Wi-Fi 连接将自动恢复。）

如何初始化 Wi-Fi 功能

如何在 Wi-Fi 已打开的情况下初始化

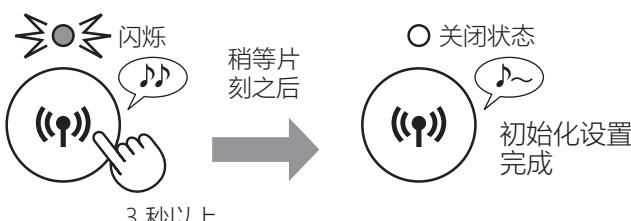
- 按住 Wi-Fi 按钮不放超过 8 秒。



注意

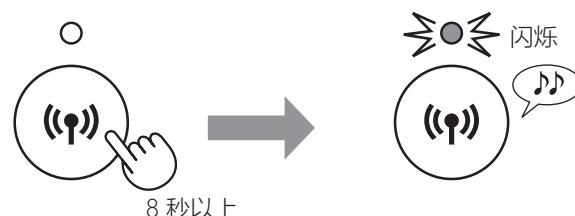
按住此按钮 3 秒后，将会响起一声长提示音，然后 Wi-Fi 指示灯会熄灭，但此时应继续按住按钮不放。

- 在之后 2 分钟内再次按住 Wi-Fi 按钮不放超过 3 秒。



如何在 Wi-Fi 已关闭的情况下初始化

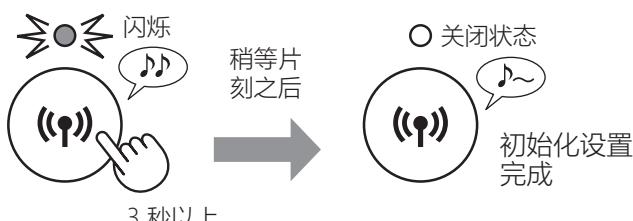
- 按住 Wi-Fi 按钮不放超过 8 秒。



注意

按住此按钮 3 秒后，将会响起一声短提示音，然后 Wi-Fi 指示灯会闪烁，但此时应继续按住按钮不放。

- 在之后 2 分钟内再次按住 Wi-Fi 按钮不放超过 3 秒。





Wi-Fi 功能故障排除

在咨询或要求维修之前，请查看以下详细信息。

问题	需检查的项目
空气净化器和路由器的 Wi-Fi 连接无法进行。	<ul style="list-style-type: none"> 查看所用路由器的规格。 调整路由器和天线方向、将路由器和天线移至近处等措施。之后，重新开启路由器并再次执行初始设置。
空气净化器和您的智能手机之间无法建立连接。	<ul style="list-style-type: none"> 空气净化器和您的智能手机是否连接到同一台路由器？ ⇒ 将空气净化器和您的智能手机连接到同一台路由器。如果仍然无法连接，请尝试将智能手机连接到路由器的 2.4GHz 频段。 智能手机的使用总数是否超过了在一台空气净化器上注册的最大数量？ ⇒ 在同一台空气净化器上注册的智能手机数量最多为 10 部。 使用一部智能手机注册的产品（空调，空气净化器等）总数是否超过最大指定数量？ ⇒ 同一部智能手机可注册的产品数量最多为 30 台。
无法执行智能手机的远程操作。	<ul style="list-style-type: none"> 空气净化器的 Wi-Fi 指示灯是否点亮？ ⇒ 如果 Wi-Fi 指示灯未亮起，请将空气净化器再次连接到路由器。 (第 13 页) 空气净化器和您的智能手机之间的连接是否已完成？ ⇒ 请设置空气净化器和您的智能手机之间的连接。 (第 13 页)
当更换路由器时	<ul style="list-style-type: none"> 必须将空气净化器重新连接到路由器。 <ol style="list-style-type: none"> 按下 Wi-Fi 按钮 3 秒，以停用 Wi-Fi 功能。 执行“初始设置流程：② 连接空气净化器和路由器”。 (第 13 页)
当更换智能手机时	<ol style="list-style-type: none"> 从指定的 App 中删除旧智能手机的注册。 使用新智能手机执行“初始设置流程”： <ol style="list-style-type: none"> 安装 App 以及 ③ 连接空气净化器和智能手机。 (第 13 页)
何时处理或移交空气净化器	<ul style="list-style-type: none"> 执行以下步骤，以防止个人信息泄露。 <ol style="list-style-type: none"> 从指定的 App 中删除空气净化器的注册。 初始化空气净化器的 Wi-Fi 功能。 (第 14 页)
如果是从第三方转让所得	<ul style="list-style-type: none"> 为避免他人未经授权的访问，应初始化空气净化器的 Wi-Fi 功能。 (第 14 页)
 缓慢地闪烁	<ul style="list-style-type: none"> 可能处于以下任一状态。 <ol style="list-style-type: none"> 空气净化器与路由器的 Wi-Fi 连接正在设定中。 空气净化器与智能手机的连接正在设定中。 空气净化器中用于 Wi-Fi 功能的软件正在更新。
 快速闪烁	<ul style="list-style-type: none"> 网络错误。请确认以下两项。 <ol style="list-style-type: none"> 请确认路由器的网络状态。 将空气净化器关闭后，检查互联网状态。 ⇒ 如果 A 和 B 均无问题，则将空气净化器关闭。将空气净化器关闭后，检查互联网状态。 (第 13 页)
 关闭状态	<ul style="list-style-type: none"> 空气净化器不能连接至路由器。请确认以下两项。 <ol style="list-style-type: none"> 电源插头是否连接正确？ Wi-Fi 功能是否已停用？将空气净化器再次连接到路由器。 (第 13 页)



Intellectual property rights for this product

■ Software structure

Software installed in this product is structured with multiple independent software components, each of them has our or third-party's copyright.

■ Software of our development and free software

Among the software components of this product, for software we developed or created and incidental documents has our copyright. And they are protected by copyright law, international regulation and other related laws. Also this product uses software components distributed as free software with third-party's copyright.

■ Obligation of license indication

Some software components installed in this product are required to indicate the license by those copyright holders.

License indications of such software components are as below:

•Expat

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd and Clark Cooper
Copyright (c) 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

•Wslay

The MIT License
Copyright (c) 2011, 2012 Tatsuhiro Tsujikawa

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

•libFLAC

Copyright (C) 2000-2009 Josh Coalson
Copyright (C) 2011-2014 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

•lw-IP

Copyright (c) 2001, 2002 Swedish Institute of Computer Science.

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This file is part of the lwIP TCP/IP stack.

Author: Adam Dunkels <adam@sics.se>

•JSMN

Copyright (c) 2010 Serge A. Zaitsev

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

•mbedTLS

Copyright (C) 2006-2015, ARM Limited, All Rights Reserved

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

•wpa_supplicant

Copyright (c) 2003-2017, Jouni Malinen <j@w1.fi> and contributors
All Rights Reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name(s) of the above-listed copyright holder(s) nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

•newLib

(1) Red Hat Incorporated

Copyright (c) 1994-2009 Red Hat, Inc. All rights reserved.

This copyrighted material is made available to anyone wishing to use, modify, copy, or redistribute it subject to the terms and conditions of the BSD License. This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY expressed or implied, including the implied warranties of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. A copy of this license is available at <http://www.opensource.org/licenses>. Any Red Hat trademarks that are incorporated in the source code or documentation are not subject to the BSD License and may only be used or replicated with the express permission of Red Hat, Inc.

(2) University of California, Berkeley

Copyright (c) 1981-2000 The Regents of the University of California.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(3) David M. Gay (AT&T 1991, Lucent 1998)

The author of this software is David M. Gay.

Copyright (c) 1991 by AT&T.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose without fee is hereby granted, provided that this entire notice is included in all copies of any software which is or includes a copy or modification of this software and in all copies of the supporting documentation for such software.

THIS SOFTWARE IS BEING PROVIDED "AS IS", WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. IN PARTICULAR, NEITHER THE AUTHOR NOR AT&T MAKES ANY REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND CONCERNING THE MERCHANTABILITY OF THIS SOFTWARE OR ITS FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

The author of this software is David M. Gay.

Copyright (C) 1998-2001 by Lucent Technologies
All Rights Reserved

Permission to use, copy, modify, and distribute this software and its documentation for any purpose and without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice appear in all copies and that both that the copyright notice and this permission notice and warranty disclaimer appear in supporting documentation, and that the name of Lucent or any of its entities not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission.

LUCENT DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS. IN NO EVENT SHALL LUCENT OR ANY OF ITS ENTITIES BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

(4) Advanced Micro Devices

Copyright 1989, 1990 Advanced Micro Devices, Inc.

This software is the property of Advanced Micro Devices, Inc (AMD) which specifically grants the user the right to modify, use and distribute this software provided this notice is not removed or altered. All other rights are reserved by AMD.

AMD MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL AMD BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS SOFTWARE.

So that all may benefit from your experience, please report any problems or suggestions about this software to the 29K Technical Support Center at 800-29-29-AMD (800-292-9263) in the USA, or 0800-89-1131 in the UK, or 0031-11-1129 in Japan, toll free. The direct dial number is 512-462-4118.

Advanced Micro Devices, Inc.
29K Support Products
Mail Stop 573
5900 E. Ben White Blvd.
Austin, TX 78741
800-292-9263

(7) Sun Microsystems

Copyright (C) 1993 by Sun Microsystems, Inc. All rights reserved.

Developed at SunPro, a Sun Microsystems, Inc. business. Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that this notice is preserved.

(8) Hewlett Packard

(c) Copyright 1986 HEWLETT-PACKARD COMPANY

To anyone who acknowledges that this file is provided "AS IS" without any express or implied warranty:

permission to use, copy, modify, and distribute this file for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice and this notice appears in all copies, and that the name of Hewlett-Packard Company not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose.

(9) Hans-Peter Nilsson

Copyright (C) 2001 Hans-Peter Nilsson

Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that the above copyright notice, this notice and the following disclaimer are preserved with no changes.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

(11) Christopher G. Demetriou

Copyright (c) 2001 Christopher G. Demetriou
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(12) SuperH, Inc.

Copyright 2002 SuperH, Inc. All rights reserved

This software is the property of SuperH, Inc (SuperH) which specifically grants the user the right to modify, use and distribute this software provided this notice is not removed or altered. All other rights are reserved by SuperH.

SUPERH MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL SUPERH BE LIABLE FOR INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS SOFTWARE.

So that all may benefit from your experience, please report any problems or suggestions about this software to the SuperH Support Center via e-mail at softwaresupport@superh.com.

SuperH, Inc.
405 River Oaks Parkway
San Jose
CA 95134
USA

(13) Royal Institute of Technology

Copyright (c) 1999 Kungliga Tekniska Högskolan
(Royal Institute of Technology, Stockholm, Sweden).
All rights reserved.

Intellectual property rights for this product

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of KTH nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY KTH AND ITS CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL KTH OR ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(14) Alexey Zelkin

Copyright (c) 2000, 2001 Alexey Zelkin <phantom@FreeBSD.org>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(15) Andrey A. Chernov

Copyright (C) 1997 by Andrey A. Chernov, Moscow, Russia.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(16) FreeBSD

Copyright (c) 1997-2002 FreeBSD Project.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF

SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(17) S. L. Moshier

Author: S. L. Moshier.

Copyright (c) 1984,2000 S.L. Moshier

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose without fee is hereby granted, provided that this entire notice is included in all copies of any software which is or includes a copy or modification of this software and in all copies of the supporting documentation for such software.

THIS SOFTWARE IS BEING PROVIDED ``AS IS'', WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. IN PARTICULAR, THE AUTHOR MAKES NO REPRESENTATION OR WARRANTY OF ANY KIND CONCERNING THE MERCHANTABILITY OF THIS SOFTWARE OR ITS FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

(18) Citrus Project

Copyright (c)1999 Citrus Project,
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(19) Todd C. Miller

Copyright (c) 1998 Todd C. Miller <Todd.Miller@courtesan.com>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. The name of the author may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(26) Mike Barcroft

Copyright (c) 2001 Mike Barcroft <mike@FreeBSD.org>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(35) - ARM Ltd (arm and thumb variant targets only)

Copyright (c) 2009 ARM Ltd
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. The name of the company may not be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ARM LTD ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL ARM LTD BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(41) Ed Schouten - Free BSD

Copyright (c) 2008 Ed Schouten <ed@FreeBSD.org>
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE AUTHOR AND CONTRIBUTORS ``AS IS'' AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

•libgloss

(1) Red Hat Incorporated

Copyright (c) 1994-2009 Red Hat, Inc. All rights reserved.

This copyrighted material is made available to anyone wishing to use, modify, copy, or redistribute it subject to the terms and conditions of the BSD License. This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY expressed or implied, including the implied warranties of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. A copy of this license is available at <http://www.opensource.org/licenses>. Any Red Hat trademarks that are incorporated in the source code or documentation are not subject to the BSD License and may only be used or replicated with the express permission of Red Hat, Inc.

(2) University of California, Berkeley

Copyright (c) 1981-2000 The Regents of the University of California.
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- * Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT

NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

(3) DJ Delorie

Copyright (C) 1993 DJ Delorie
All rights reserved.

Redistribution, modification, and use in source and binary forms is permitted provided that the above copyright notice and following paragraph are duplicated in all such forms.

This file is distributed WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

(4) (formerly GPL for fr30)

The GPL is no longer applicable to the fr30 platform. The piece of code (syscalls.c) referencing the GPL has been officially relicensed.

(5) Advanced Micro Devices

Copyright 1989, 1990 Advanced Micro Devices, Inc.

This software is the property of Advanced Micro Devices, Inc (AMD) which specifically grants the user the right to modify, use and distribute this software provided this notice is not removed or altered. All other rights are reserved by AMD.

AMD MAKES NO WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, WITH REGARD TO THIS SOFTWARE. IN NO EVENT SHALL AMD BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES IN CONNECTION WITH OR ARISING FROM THE FURNISHING, PERFORMANCE, OR USE OF THIS SOFTWARE.

So that all may benefit from your experience, please report any problems or suggestions about this software to the 29K Technical Support Center at 800-29-29-AMD (800-292-9263) in the USA, or 0800-89-1131 in the UK, or 0031-11-1129 in Japan, toll free. The direct dial number is 512-462-4118.

Advanced Micro Devices, Inc.
29K Support Products
Mail Stop 573
5900 E. Ben White Blvd.
Austin, TX 78741
800-292-9263

(8) Sun Microsystems

Copyright (C) 1993 by Sun Microsystems, Inc. All rights reserved.

Developed at SunPro, a Sun Microsystems, Inc. business.
Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that this notice is preserved.

(9) Hewlett Packard

(c) Copyright 1986 HEWLETT-PACKARD COMPANY

To anyone who acknowledges that this file is provided "AS IS" without any express or implied warranty:

permission to use, copy, modify, and distribute this file for any purpose is hereby granted without fee, provided that the above copyright notice and this notice appears in all copies, and that the name of Hewlett-Packard Company not be used in advertising or publicity pertaining to distribution of the software without specific, written prior permission. Hewlett-Packard Company makes no representations about the suitability of this software for any purpose.

(10) Hans-Peter Nilsson

Copyright (C) 2001 Hans-Peter Nilsson

Permission to use, copy, modify, and distribute this software is freely granted, provided that the above copyright notice, this notice and the following disclaimer are preserved with no changes.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED ``AS IS'' AND WITHOUT ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

(14) - National Semiconductor Corporation

Copyright (c) 2004 National Semiconductor Corporation

The authors hereby grant permission to use, copy, modify, distribute, and license this software and its documentation for any purpose, provided that existing copyright notices are retained in all copies and that this notice is included verbatim in any distributions. No written agreement, license, or royalty fee is required for any of the authorized uses.
Modifications to this software may be copyrighted by their authors and need not follow the licensing terms described here, provided that the new terms are clearly indicated on the first page of each file where they apply.

MEMO

MEMO

SHARP
SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN

TINS-B337KKRZ 20J- ①